

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

10. Jahrgang / 10^{me} Année

NO. 6 \rightsquigarrow JUNI/JUIN \rightsquigarrow 1935

Zürich, 15. Juni 1935

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6	Seite - page
Tabellen — Tableaux	7—53	
Quellennachweis — Indication des sources	54	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

<p>Abrechnungsverkehr: Devisenclearing m. einz. Ländern 67, 68 Umsätze der Abrechnungsstellen 22 Wertschriftenclearing 21 Aktienemissionen 18, 20 Aktienindex 13 Arbeitsmarkt 30—33 Ausfuhr 40—43, 45 Ausfuhr elektrischer Energie 29 (Kol. 10—13) Ausländische Anleihsenmissionen 17, 19 Ausländische Obligationen, Kursindex 14 Aussenhandel 40—46</p> <p>Bankausweise: Ausländische Notenbanken 63 Bank für Internationalen Zahlungsausgleich 62 Darlehenskasse 58 Grossbanken, schweizerische 59 Kantonalkassenverband 60, 61 Nationalbank, schweizerische 1, 2 Bargeldloser Zahlungsverkehr 21—24 Basler Rheinhafen, Güterverkehr 35</p> <p>Betriebsergebnisse: Bundesbahnen 36 Post Telegraph } 37 Telephon }</p> <p>Börsenindex 12—14 Börsenkurse: schweizerischer Staatsanleihen 10 3½% S.B.B. A—K 11 Börsenumsätze 9 Bundesbahnen, schweizerische: Betriebsergebnisse 36 3½% Obligationen A—K, Geldkurs und Rendite 11</p> <p>Callgeld: in Zürich 4 (Kol. 10—13)</p> <p>Clearing (siehe Abrechnungsverkehr) Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Ausweis 58 Devisenclearing 67, 68 Devisenkurse, siehe Wechselkurse</p>	<p>Tab.</p> <p>Tab.</p> <p>Tab.</p>	<p>Diskontosätze: in der Schweiz 3, 4 offizielle Diskontosätze 5, 6 Privatdiskontosätze in der Schweiz und im Ausland 6 Einfuhr 40—42, 44, 45</p> <p>Elektrizitätswerke: Produktionsverhältnisse 29 Emissionsstatistik 17—20 Finanzen, Eidgenössische 25, 26, 36, 37 Fremdenverkehr 38—39 Geldmarkt 3—7 Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank 24</p> <p>Gold: Bestände in den wichtigsten Ländern 66 Preis in London 47 Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten 64 Verkehr in der Schweiz 46</p> <p>Grossbanken, schweizerische: Quartalsbilanz 59</p> <p>Grosshandelsindex: Schweiz 49, 51, 55 Schweiz und Ausland 52 Grosshandelspreise 56</p> <p>Handelsbilanz der Schweiz 40 Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern 45 Hotelfrequenz an Fremdenorten 39 Hypothekaranlagen d. Kant'banken 61</p> <p>Indices: Börsenindex 12—14 Index der landwirtschaftlichen Produktpreise 48 Grosshandelsindex 49, 51, 52 Lebenskostenindex 50, 53, 54</p> <p>Kantonalkassen, Verband: Monatsbilanzen 60 Kassaobligationen d. Kant'banken 61 Kapitalmarkt 10—14, 17—20 Landwirtschaftliche Produktpreise in der Schweiz, Index 48</p> <p>Lebenskostenindex: Schweiz 50, 53, 55</p>	<p>Schweiz und Ausland 54</p> <p>Lombardzinsfuss: offizieller der zentralen Notenbanken 7 privater Zinsfuss in der Schweiz 4 (Kol. 14—17)</p> <p>Nationalbank, schweizerische Ausweise 1, 2 Diskontosatz 3, 5, 6 Giroverkehr 24 Lombardzinsfuss 7</p> <p>Notenbanken: Ausweise 1, 2, 63 Offizielle Diskontosätze 5, 6 Offizielle Lombardzinsfüsse 7</p> <p>Obligationenemissionen in der Schweiz 17, 19</p> <p>Obligationenindex ausländische Werte 14 inländische Werte 12</p> <p>Offizieller Diskontosatz: Ausland 5, 6 Schweiz 3, 5, 6</p> <p>Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern 65</p> <p>Pfandbriefe, schweizerische, am Quartalsende ausgegebene 57</p> <p>Postverwaltung: Betriebsergebnisse 37 Postcheck- und Giroverkehr 23</p> <p>Preise: Gold in London 47 Grosshandelspreise 56 Preisindices, siehe Indices</p> <p>Privatdiskontosätze: Schweiz 3, 4 Schweiz und Ausland 6</p> <p>Produktion 27—29</p> <p>Rendite der 3½% Obligationen S. B. B., Serie A—K, am Monatsende 11 von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen 12 der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften 16</p>
--	-------------------------------------	--	--

<table border="0"> <tr><td>Rendite</td><td>Tab.</td><td></td></tr> <tr><td>der im Monat aufgelegten Obliga-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>tionenanleihen</td><td>17</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 4, 5)</td><td></td></tr> <tr><td>Rheinhafen in Basel, Güterverkehr</td><td>35</td><td></td></tr> <tr><td>Schweizerfranken in Prozenten:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>von 4 Valuten</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 23)</td><td></td></tr> <tr><td>Seidentrocknungsanstalten in Basel</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>und Zürich, Umsätze</td><td>27</td><td></td></tr> <tr><td>Silber, Preis</td><td>56</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 13)</td><td></td></tr> <tr><td>Spareinlagen der Kantonalbanken .</td><td>61</td><td></td></tr> <tr><td>Staatsanleihen:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Kursbewegung</td><td>10</td><td></td></tr> </table>	Rendite	Tab.		der im Monat aufgelegten Obliga-			tionenanleihen	17			(Kol. 4, 5)		Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35		Schweizerfranken in Prozenten:			von 4 Valuten	8			(Kol. 23)		Seidentrocknungsanstalten in Basel			und Zürich, Umsätze	27		Silber, Preis	56			(Kol. 13)		Spareinlagen der Kantonalbanken .	61		Staatsanleihen:			Kursbewegung	10		<table border="0"> <tr><td>3½% Obligationen der Bundes-</td><td>Tab.</td><td></td></tr> <tr><td>bahnen, Serie A—K, Geldkurs</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>und Rendite am Monatsende .</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Rendite von 12 Anleihen des Bun-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des und der Bundesbahnen . .</td><td>12</td><td></td></tr> <tr><td>Rendite der neu aufgelegten An-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>leihen von schweizerischen öf-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>fentlich - rechtlichen Körper-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>schaften</td><td>16</td><td></td></tr> <tr><td>Stempelabgaben, eidgenössische .</td><td>25</td><td></td></tr> <tr><td>Telegraph und Telephon, Betriebs-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ergebnisse</td><td>37</td><td></td></tr> <tr><td>Transitverkehr der S. B. B. . . .</td><td>34</td><td></td></tr> <tr><td>Uhrengehäuse, Stempelungen . . .</td><td>28</td><td></td></tr> </table>	3½% Obligationen der Bundes-	Tab.		bahnen, Serie A—K, Geldkurs			und Rendite am Monatsende .	11		Rendite von 12 Anleihen des Bun-			des und der Bundesbahnen . .	12		Rendite der neu aufgelegten An-			leihen von schweizerischen öf-			fentlich - rechtlichen Körper-			schaften	16		Stempelabgaben, eidgenössische .	25		Telegraph und Telephon, Betriebs-			ergebnisse	37		Transitverkehr der S. B. B. . . .	34		Uhrengehäuse, Stempelungen . . .	28		<table border="0"> <tr><td>Verkehr</td><td>34—36, 38—39</td><td>Tab.</td></tr> <tr><td>Wechselkurse:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Geldkurse in der Schweiz</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td>Wert des Schweizerfrankens . . .</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 23)</td><td></td></tr> <tr><td>Wertschriften-Clearing in Basel und</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zürich</td><td>21</td><td></td></tr> <tr><td>Zinssätze:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Hypotheken, Kassaobligationen,</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Spargelder</td><td>15</td><td></td></tr> <tr><td>Lombardzinsfuß zentraler Noten-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>banken</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Private Lombardsätze d. Schweiz .</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Kol. 14—17)</td><td></td></tr> <tr><td>Zolleinnahmen</td><td>26</td><td></td></tr> </table>	Verkehr	34—36, 38—39	Tab.	Wechselkurse:			Geldkurse in der Schweiz	8		Wert des Schweizerfrankens . . .	8			(Kol. 23)		Wertschriften-Clearing in Basel und			Zürich	21		Zinssätze:			Hypotheken, Kassaobligationen,			Spargelder	15		Lombardzinsfuß zentraler Noten-			banken	7		Private Lombardsätze d. Schweiz .	4			(Kol. 14—17)		Zolleinnahmen	26	
Rendite	Tab.																																																																																																																																					
der im Monat aufgelegten Obliga-																																																																																																																																						
tionenanleihen	17																																																																																																																																					
	(Kol. 4, 5)																																																																																																																																					
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35																																																																																																																																					
Schweizerfranken in Prozenten:																																																																																																																																						
von 4 Valuten	8																																																																																																																																					
	(Kol. 23)																																																																																																																																					
Seidentrocknungsanstalten in Basel																																																																																																																																						
und Zürich, Umsätze	27																																																																																																																																					
Silber, Preis	56																																																																																																																																					
	(Kol. 13)																																																																																																																																					
Spareinlagen der Kantonalbanken .	61																																																																																																																																					
Staatsanleihen:																																																																																																																																						
Kursbewegung	10																																																																																																																																					
3½% Obligationen der Bundes-	Tab.																																																																																																																																					
bahnen, Serie A—K, Geldkurs																																																																																																																																						
und Rendite am Monatsende .	11																																																																																																																																					
Rendite von 12 Anleihen des Bun-																																																																																																																																						
des und der Bundesbahnen . .	12																																																																																																																																					
Rendite der neu aufgelegten An-																																																																																																																																						
leihen von schweizerischen öf-																																																																																																																																						
fentlich - rechtlichen Körper-																																																																																																																																						
schaften	16																																																																																																																																					
Stempelabgaben, eidgenössische .	25																																																																																																																																					
Telegraph und Telephon, Betriebs-																																																																																																																																						
ergebnisse	37																																																																																																																																					
Transitverkehr der S. B. B. . . .	34																																																																																																																																					
Uhrengehäuse, Stempelungen . . .	28																																																																																																																																					
Verkehr	34—36, 38—39	Tab.																																																																																																																																				
Wechselkurse:																																																																																																																																						
Geldkurse in der Schweiz	8																																																																																																																																					
Wert des Schweizerfrankens . . .	8																																																																																																																																					
	(Kol. 23)																																																																																																																																					
Wertschriften-Clearing in Basel und																																																																																																																																						
Zürich	21																																																																																																																																					
Zinssätze:																																																																																																																																						
Hypotheken, Kassaobligationen,																																																																																																																																						
Spargelder	15																																																																																																																																					
Lombardzinsfuß zentraler Noten-																																																																																																																																						
banken	7																																																																																																																																					
Private Lombardsätze d. Schweiz .	4																																																																																																																																					
	(Kol. 14—17)																																																																																																																																					
Zolleinnahmen	26																																																																																																																																					

Liste alphabétique des tableaux

<table border="0"> <tr><td>Actions: Emissions</td><td>18, 20</td><td>Tab.</td></tr> <tr><td>Index</td><td>13</td><td></td></tr> <tr><td>Argent au jour le jour, à Zurich .</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td>Argent, prix</td><td>56</td><td></td></tr> <tr><td>Avances sur nantissement:</td><td></td><td>(Col. 13)</td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse . . .</td><td>4</td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td>(Col. 14—17)</td></tr> <tr><td>Taux officiels des banques d'émis-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>sion étrangères</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Balance commerciale de la Suisse .</td><td>40</td><td></td></tr> <tr><td>Bâle, trafic marchandises du port .</td><td>35</td><td></td></tr> <tr><td>Banques cantonales, Union:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bilan mensuel</td><td>60</td><td></td></tr> <tr><td>Banques d'émission:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Situations</td><td>1, 2, 63</td><td></td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantisse-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ment</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels d'escompte</td><td>5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Situations</td><td>1, 2</td><td></td></tr> <tr><td>Taux pour avances sur nantisse-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ment</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>Taux d'escompte</td><td>3, 5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Virements</td><td>24</td><td></td></tr> <tr><td>Billets en circulation dans les prin-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>cipaux pays</td><td>65</td><td></td></tr> <tr><td>Boîtes de montres poinçonnées . .</td><td>28</td><td></td></tr> <tr><td>Bourse:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cours des fonds d'Etats fédéraux</td><td>10</td><td></td></tr> <tr><td>Cours des obligations C. F. F.</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3½%, A—K</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Index</td><td>12—14</td><td></td></tr> <tr><td>Mouvements</td><td>9</td><td></td></tr> <tr><td>Caisse de prêts de la Confédération</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Suisse</td><td>58</td><td></td></tr> <tr><td>Capitaux, marché des</td><td>10—14, 17—20</td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td>21, 22</td><td></td></tr> <tr><td>Changes:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Changes à vue en Suisse</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td>Valeur du franc suisse</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 23)</td><td></td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Recettes</td><td>36</td><td></td></tr> <tr><td>Obligations C. F. F. 3½%, A—K,</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>cours et rendement</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Chômage:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>en Suisse</td><td>30—32</td><td></td></tr> <tr><td>en Suisse et à l'étranger</td><td>33</td><td></td></tr> <tr><td>Clearing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>avec différents pays</td><td>67, 68</td><td></td></tr> <tr><td>des titres à Bâle et à Zurich . .</td><td>21</td><td></td></tr> <tr><td>Commerce extérieur</td><td>40—46</td><td></td></tr> <tr><td>Compensation (cf. Clearing)</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Conditionnement de la soie, établis-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>sements de Bâle et Zurich</td><td>27</td><td></td></tr> <tr><td>Coût de la vie:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Index en Suisse</td><td>50, 53</td><td></td></tr> <tr><td>Index en Suisse et à l'étranger .</td><td>54</td><td></td></tr> </table>	Actions: Emissions	18, 20	Tab.	Index	13		Argent au jour le jour, à Zurich .	4		Argent, prix	56		Avances sur nantissement:		(Col. 13)	Taux hors banque en Suisse . . .	4				(Col. 14—17)	Taux officiels des banques d'émis-			sion étrangères	7		Balance commerciale de la Suisse .	40		Bâle, trafic marchandises du port .	35		Banques cantonales, Union:			Bilan mensuel	60		Banques d'émission:			Situations	1, 2, 63		Taux pour avances sur nantisse-			ment	7		Taux officiels d'escompte	5, 6		Banque nationale suisse:			Situations	1, 2		Taux pour avances sur nantisse-			ment	7		Taux d'escompte	3, 5, 6		Virements	24		Billets en circulation dans les prin-			cipaux pays	65		Boîtes de montres poinçonnées . .	28		Bourse:			Cours des fonds d'Etats fédéraux	10		Cours des obligations C. F. F.			3½%, A—K	11		Index	12—14		Mouvements	9		Caisse de prêts de la Confédération			Suisse	58		Capitaux, marché des	10—14, 17—20		Chambres de compensation	21, 22		Changes:			Changes à vue en Suisse	8		Valeur du franc suisse	8			(Col. 23)		Chemins de fer fédéraux:			Recettes	36		Obligations C. F. F. 3½%, A—K,			cours et rendement	11		Chômage:			en Suisse	30—32		en Suisse et à l'étranger	33		Clearing			avec différents pays	67, 68		des titres à Bâle et à Zurich . .	21		Commerce extérieur	40—46		Compensation (cf. Clearing)			Conditionnement de la soie, établis-			sements de Bâle et Zurich	27		Coût de la vie:			Index en Suisse	50, 53		Index en Suisse et à l'étranger .	54		<table border="0"> <tr><td>Demandes d'emploi, nombre des .</td><td>30, 31</td><td>Tab.</td></tr> <tr><td>Dépôts en caisse d'épargne auprès</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des banques cantonales</td><td>61</td><td></td></tr> <tr><td>Devises, cours; cf. Changes</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Douanes, recettes</td><td>26</td><td></td></tr> <tr><td>Droits de timbre fédéraux</td><td>25</td><td></td></tr> <tr><td>Emissions: d'actions</td><td>18, 20</td><td></td></tr> <tr><td>d'obligations</td><td>17, 19</td><td></td></tr> <tr><td>Emprunts, émissions</td><td>17, 19</td><td></td></tr> <tr><td>Energie électrique:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Exportation</td><td>29</td><td></td></tr> <tr><td>Production</td><td>29</td><td></td></tr> <tr><td>Escompte:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse . . .</td><td>3, 4</td><td></td></tr> <tr><td>Taux hors banque en Suisse et à</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>l'étranger</td><td>6</td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels à l'étranger</td><td>5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Taux officiels en Suisse</td><td>3, 5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Exportation des principaux pro-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>duits</td><td>43</td><td></td></tr> <tr><td>Finances fédérales</td><td>25, 26, 36, 37</td><td></td></tr> <tr><td>Fonds d'Etat:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Cours</td><td>10</td><td></td></tr> <tr><td>Obligations C.F.F. 3½%, A—K,</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>cours et rendement en fin de mois</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Rendement de 12 emprunts Con-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>fédération et C. F. F.</td><td>12</td><td></td></tr> <tr><td>Rendement des nouveaux em-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>prunts publics</td><td>17</td><td></td></tr> <tr><td>Franc suisse en pour-cent:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>de 3 changes</td><td>8</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 23)</td><td></td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bilan trimestriel</td><td>59</td><td></td></tr> <tr><td>Hypothèques, placements des ban-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>ques cantonales</td><td>61</td><td></td></tr> <tr><td>Importation des principaux pro-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>duits</td><td>44</td><td></td></tr> <tr><td>Index:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des bourses</td><td>12—14</td><td></td></tr> <tr><td>des prix des produits agricoles en</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Suisse</td><td>48</td><td></td></tr> <tr><td>du coût de la vie</td><td>50, 53, 54, 55</td><td></td></tr> <tr><td>des prix de gros</td><td>49, 51, 52, 55</td><td></td></tr> <tr><td>Lettres de gage suisses</td><td>57</td><td></td></tr> <tr><td>Marché des capitaux</td><td>10—14, 17—20</td><td></td></tr> <tr><td>Marché monétaire</td><td>3—7</td><td></td></tr> <tr><td>Marché du travail</td><td>30—33</td><td></td></tr> <tr><td>Modifications:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>du taux officiel des avances sur</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>nantissement</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>du taux officiel d'escompte . . .</td><td>5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Mouvement:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Bourses</td><td>9</td><td></td></tr> <tr><td>Chambres de compensation</td><td>22</td><td></td></tr> <tr><td>Comptes de chèques et virements</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>postaux</td><td>23</td><td></td></tr> <tr><td>Or en Suisse</td><td>46</td><td></td></tr> <tr><td>Touristique</td><td>38—39</td><td></td></tr> </table>	Demandes d'emploi, nombre des .	30, 31	Tab.	Dépôts en caisse d'épargne auprès			des banques cantonales	61		Devises, cours; cf. Changes			Douanes, recettes	26		Droits de timbre fédéraux	25		Emissions: d'actions	18, 20		d'obligations	17, 19		Emprunts, émissions	17, 19		Energie électrique:			Exportation	29		Production	29		Escompte:			Taux hors banque en Suisse . . .	3, 4		Taux hors banque en Suisse et à			l'étranger	6		Taux officiels à l'étranger	5, 6		Taux officiels en Suisse	3, 5, 6		Exportation des principaux pro-			duits	43		Finances fédérales	25, 26, 36, 37		Fonds d'Etat:			Cours	10		Obligations C.F.F. 3½%, A—K,			cours et rendement en fin de mois	11		Rendement de 12 emprunts Con-			fédération et C. F. F.	12		Rendement des nouveaux em-			prunts publics	17		Franc suisse en pour-cent:			de 3 changes	8			(Col. 23)		Grandes banques suisses:			Bilan trimestriel	59		Hypothèques, placements des ban-			ques cantonales	61		Importation des principaux pro-			duits	44		Index:			des bourses	12—14		des prix des produits agricoles en			Suisse	48		du coût de la vie	50, 53, 54, 55		des prix de gros	49, 51, 52, 55		Lettres de gage suisses	57		Marché des capitaux	10—14, 17—20		Marché monétaire	3—7		Marché du travail	30—33		Modifications:			du taux officiel des avances sur			nantissement	7		du taux officiel d'escompte . . .	5, 6		Mouvement:			Bourses	9		Chambres de compensation	22		Comptes de chèques et virements			postaux	23		Or en Suisse	46		Touristique	38—39		<table border="0"> <tr><td>Virements de la Banque nationale</td><td></td><td>Tab.</td></tr> <tr><td>suisse</td><td>24</td><td></td></tr> <tr><td>Obligations de caisse des banques</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>cantonales</td><td>61</td><td></td></tr> <tr><td>Obligations:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Emissions</td><td>17, 19</td><td></td></tr> <tr><td>Index</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des valeurs étrangères</td><td>14</td><td></td></tr> <tr><td>des valeurs suisses</td><td>12</td><td></td></tr> <tr><td>Or: Mouvement en Suisse</td><td>46</td><td></td></tr> <tr><td>Prix à Londres</td><td>47</td><td></td></tr> <tr><td>Réserves d'or des principaux pays</td><td>66</td><td></td></tr> <tr><td>Or et circulation monétaires aux</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Etats-Unis</td><td>64</td><td></td></tr> <tr><td>Port de Bâle, trafic marchandises</td><td>35</td><td></td></tr> <tr><td>Postes:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Comptes de chèques et virements</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>postaux</td><td>23</td><td></td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation</td><td>37</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de gros</td><td>56</td><td></td></tr> <tr><td>Prix de l'or à Londres</td><td>48</td><td></td></tr> <tr><td>Production</td><td>27—29</td><td></td></tr> <tr><td>Rendement:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>des emprunts Confédération et</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>C. F. F.</td><td>12</td><td></td></tr> <tr><td>des emprunts émis au cours du mois</td><td>17</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>(Col. 4, 5)</td><td></td></tr> <tr><td>des nouveaux emprunts publics</td><td>16</td><td></td></tr> <tr><td>des obligations C. F. F. 3½%,</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>A—K, en fin de mois</td><td>11</td><td></td></tr> <tr><td>Résultats d'exploitation:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Chemins de fer fédéraux</td><td>36</td><td></td></tr> <tr><td>Postes</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Télégraphes</td><td>37</td><td></td></tr> <tr><td>Téléphones</td><td>37</td><td></td></tr> <tr><td>Situations de banques:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banques d'émission étrangères . .</td><td>63</td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse</td><td>1, 2</td><td></td></tr> <tr><td>Banque des Règlements Interna-</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>tionaux</td><td>63</td><td></td></tr> <tr><td>Caisse de prêts</td><td>58</td><td></td></tr> <tr><td>Grandes banques suisses</td><td>59</td><td></td></tr> <tr><td>Union des Banques cantonales</td><td>60, 61</td><td></td></tr> <tr><td>Taux: Bons de caisse, hypothèques,</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>dépôts en caisse d'épargne . . .</td><td>15</td><td></td></tr> <tr><td>pour avances sur nantissement . .</td><td>7</td><td></td></tr> <tr><td>d'escompte en Suisse</td><td>3, 4</td><td></td></tr> <tr><td>hors banque en Suisse et à</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>l'étranger</td><td>6</td><td></td></tr> <tr><td>officiels</td><td>5, 6</td><td></td></tr> <tr><td>Télégraphes et téléphones, résultats</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>d'exploitation</td><td>37</td><td></td></tr> <tr><td>Titres, clearing de Bâle et Zurich .</td><td>21</td><td></td></tr> <tr><td>Tourisme, mouvement du</td><td>38—39</td><td></td></tr> <tr><td>Trafic</td><td>34—36, 38—39</td><td></td></tr> <tr><td>Travail, marché du</td><td>30—33</td><td></td></tr> <tr><td>Virements:</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Banque nationale suisse</td><td>24</td><td></td></tr> <tr><td>postaux</td><td>23</td><td></td></tr> </table>	Virements de la Banque nationale		Tab.	suisse	24		Obligations de caisse des banques			cantonales	61		Obligations:			Emissions	17, 19		Index			des valeurs étrangères	14		des valeurs suisses	12		Or: Mouvement en Suisse	46		Prix à Londres	47		Réserves d'or des principaux pays	66		Or et circulation monétaires aux			Etats-Unis	64		Port de Bâle, trafic marchandises	35		Postes:			Comptes de chèques et virements			postaux	23		Résultats d'exploitation	37		Prix de gros	56		Prix de l'or à Londres	48		Production	27—29		Rendement:			des emprunts Confédération et			C. F. F.	12		des emprunts émis au cours du mois	17			(Col. 4, 5)		des nouveaux emprunts publics	16		des obligations C. F. F. 3½%,			A—K, en fin de mois	11		Résultats d'exploitation:			Chemins de fer fédéraux	36		Postes			Télégraphes	37		Téléphones	37		Situations de banques:			Banques d'émission étrangères . .	63		Banque nationale suisse	1, 2		Banque des Règlements Interna-			tionaux	63		Caisse de prêts	58		Grandes banques suisses	59		Union des Banques cantonales	60, 61		Taux: Bons de caisse, hypothèques,			dépôts en caisse d'épargne . . .	15		pour avances sur nantissement . .	7		d'escompte en Suisse	3, 4		hors banque en Suisse et à			l'étranger	6		officiels	5, 6		Télégraphes et téléphones, résultats			d'exploitation	37		Titres, clearing de Bâle et Zurich .	21		Tourisme, mouvement du	38—39		Trafic	34—36, 38—39		Travail, marché du	30—33		Virements:			Banque nationale suisse	24		postaux	23	
Actions: Emissions	18, 20	Tab.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Index	13																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Argent au jour le jour, à Zurich .	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Argent, prix	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Avances sur nantissement:		(Col. 13)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Taux hors banque en Suisse . . .	4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
		(Col. 14—17)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Taux officiels des banques d'émis-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
sion étrangères	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Balance commerciale de la Suisse .	40																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bâle, trafic marchandises du port .	35																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banques cantonales, Union:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bilan mensuel	60																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banques d'émission:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Situations	1, 2, 63																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux pour avances sur nantisse-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
ment	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels d'escompte	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque nationale suisse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Situations	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux pour avances sur nantisse-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
ment	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux d'escompte	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Billets en circulation dans les prin-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
cipaux pays	65																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Boîtes de montres poinçonnées . .	28																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bourse:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Cours des obligations C. F. F.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
3½%, A—K	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index	12—14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Mouvements	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Caisse de prêts de la Confédération																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Suisse	58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Capitaux, marché des	10—14, 17—20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chambres de compensation	21, 22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Changes:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Changes à vue en Suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Valeur du franc suisse	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 23)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chemins de fer fédéraux:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Recettes	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations C. F. F. 3½%, A—K,																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
cours et rendement	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chômage:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
en Suisse	30—32																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
en Suisse et à l'étranger	33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Clearing																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
avec différents pays	67, 68																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des titres à Bâle et à Zurich . .	21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Commerce extérieur	40—46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Compensation (cf. Clearing)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Conditionnement de la soie, établis-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
sements de Bâle et Zurich	27																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Coût de la vie:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Index en Suisse	50, 53																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index en Suisse et à l'étranger .	54																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Demandes d'emploi, nombre des .	30, 31	Tab.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Dépôts en caisse d'épargne auprès																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des banques cantonales	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Devises, cours; cf. Changes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Douanes, recettes	26																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Droits de timbre fédéraux	25																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Emissions: d'actions	18, 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
d'obligations	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Emprunts, émissions	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Energie électrique:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Exportation	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Production	29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Escompte:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Taux hors banque en Suisse . . .	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux hors banque en Suisse et à																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels à l'étranger	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux officiels en Suisse	3, 5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Exportation des principaux pro-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
duits	43																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Finances fédérales	25, 26, 36, 37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Fonds d'Etat:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Cours	10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations C.F.F. 3½%, A—K,																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
cours et rendement en fin de mois	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement de 12 emprunts Con-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
fédération et C. F. F.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement des nouveaux em-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
prunts publics	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Franc suisse en pour-cent:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
de 3 changes	8																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 23)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Grandes banques suisses:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bilan trimestriel	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Hypothèques, placements des ban-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
ques cantonales	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Importation des principaux pro-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
duits	44																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des bourses	12—14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des prix des produits agricoles en																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Suisse	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
du coût de la vie	50, 53, 54, 55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des prix de gros	49, 51, 52, 55																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Lettres de gage suisses	57																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché des capitaux	10—14, 17—20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché monétaire	3—7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Marché du travail	30—33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Modifications:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
du taux officiel des avances sur																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
nantissement	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
du taux officiel d'escompte . . .	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Mouvement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Bourses	9																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Chambres de compensation	22																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Comptes de chèques et virements																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or en Suisse	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Touristique	38—39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements de la Banque nationale		Tab.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations de caisse des banques																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
cantonales	61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Obligations:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Emissions	17, 19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des valeurs étrangères	14																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des valeurs suisses	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or: Mouvement en Suisse	46																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix à Londres	47																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Réserves d'or des principaux pays	66																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Or et circulation monétaires aux																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Etats-Unis	64																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Port de Bâle, trafic marchandises	35																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Postes:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Comptes de chèques et virements																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Résultats d'exploitation	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix de gros	56																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Prix de l'or à Londres	48																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Production	27—29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Rendement:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
des emprunts Confédération et																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
C. F. F.	12																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des emprunts émis au cours du mois	17																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	(Col. 4, 5)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des nouveaux emprunts publics	16																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
des obligations C. F. F. 3½%,																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
A—K, en fin de mois	11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Résultats d'exploitation:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Chemins de fer fédéraux	36																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Postes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Télégraphes	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Téléphones	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Situations de banques:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Banques d'émission étrangères . .	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque nationale suisse	1, 2																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Banque des Règlements Interna-																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
tionaux	63																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Caisse de prêts	58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Grandes banques suisses	59																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Union des Banques cantonales	60, 61																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Taux: Bons de caisse, hypothèques,																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
dépôts en caisse d'épargne . . .	15																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
pour avances sur nantissement . .	7																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
d'escompte en Suisse	3, 4																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
hors banque en Suisse et à																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
l'étranger	6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
officiels	5, 6																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Télégraphes et téléphones, résultats																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
d'exploitation	37																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Titres, clearing de Bâle et Zurich .	21																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Tourisme, mouvement du	38—39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Trafic	34—36, 38—39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Travail, marché du	30—33																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Virements:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Banque nationale suisse	24																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
postaux	23																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

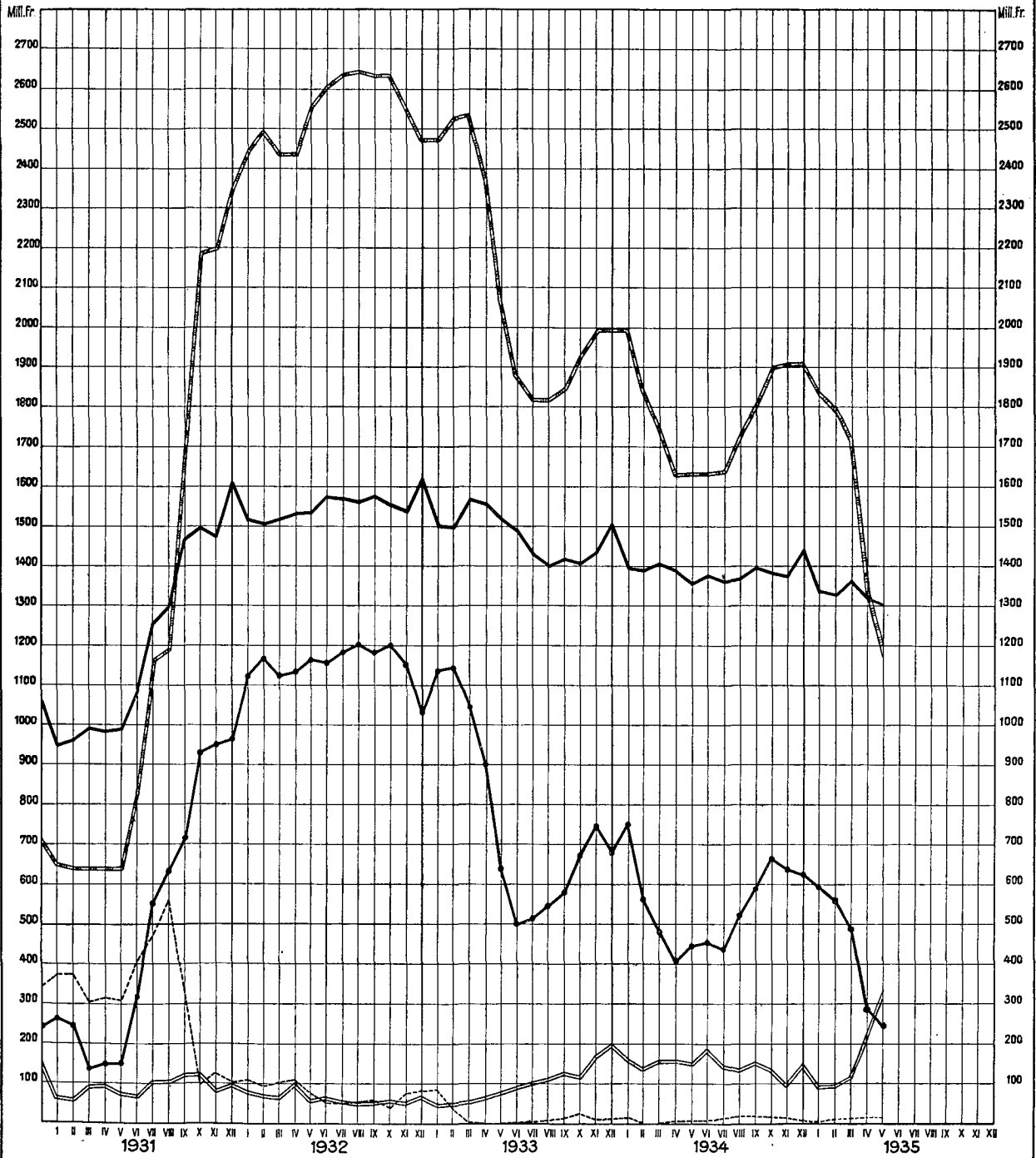
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

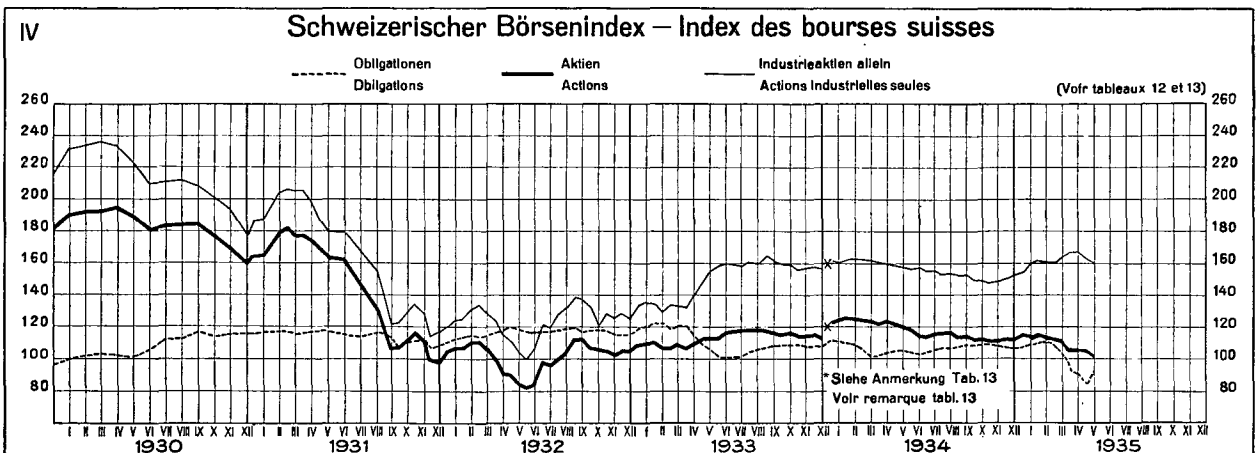
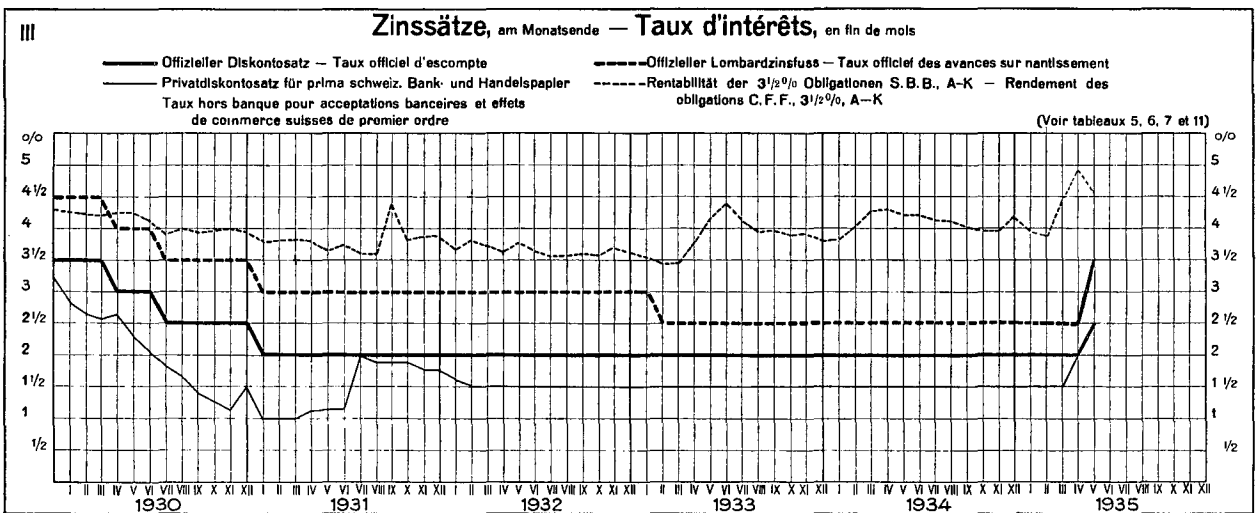
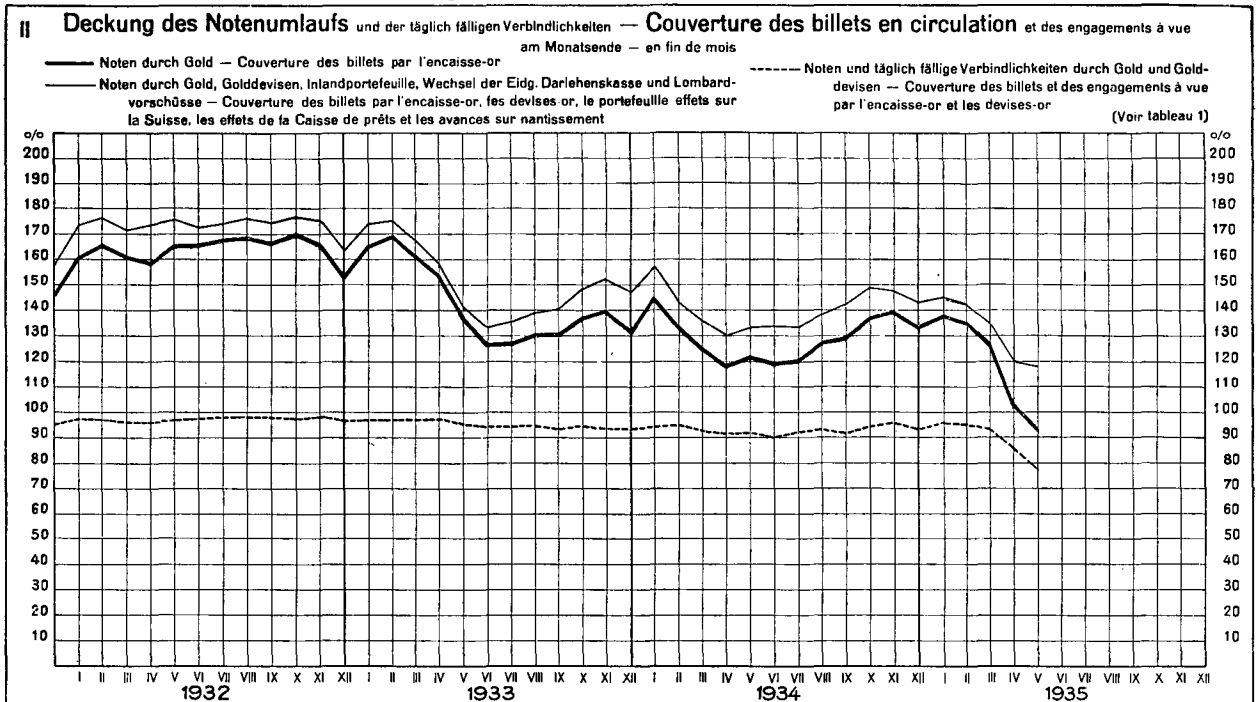
am Monatsende – en fin de mois

- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand — Encasse-or
- c) - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement
- e) — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

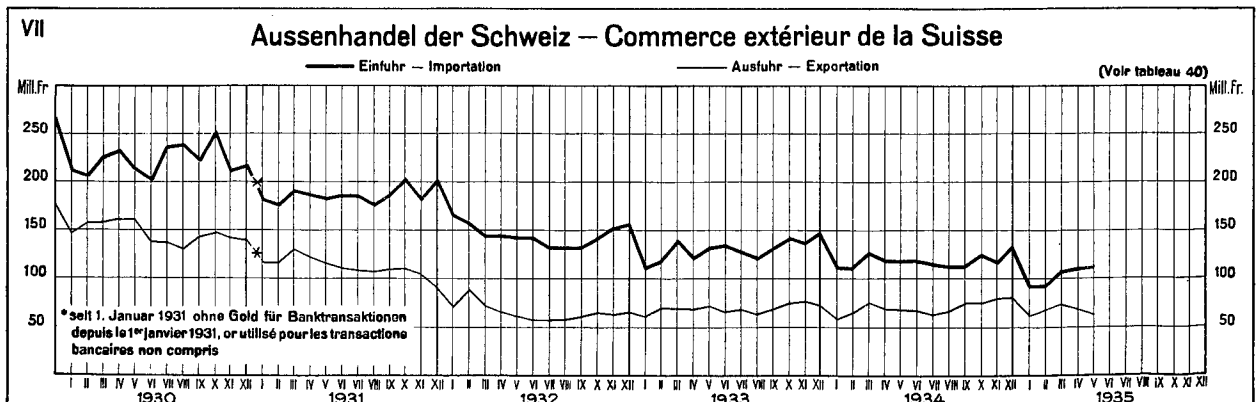
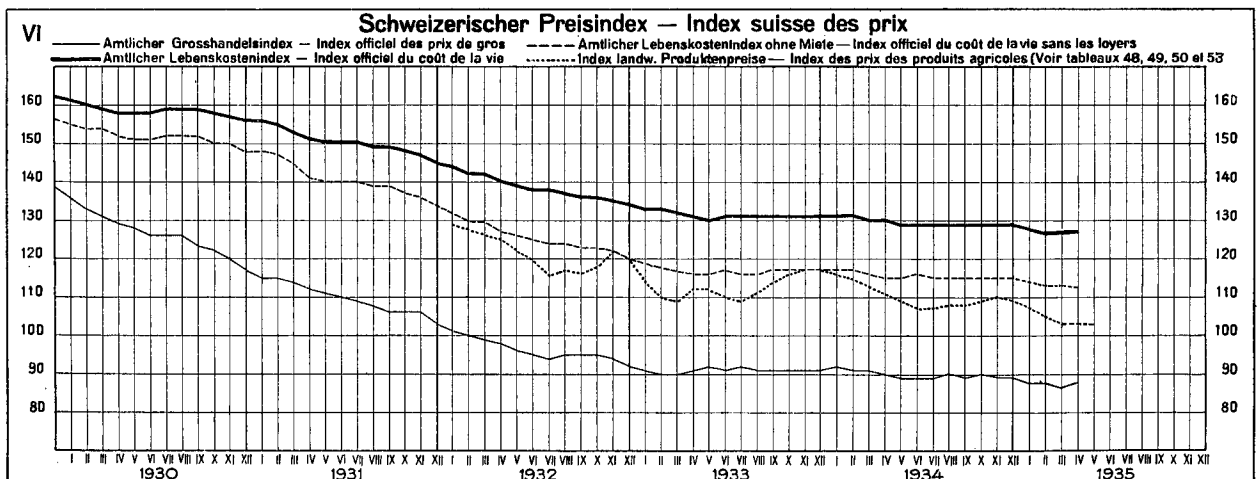
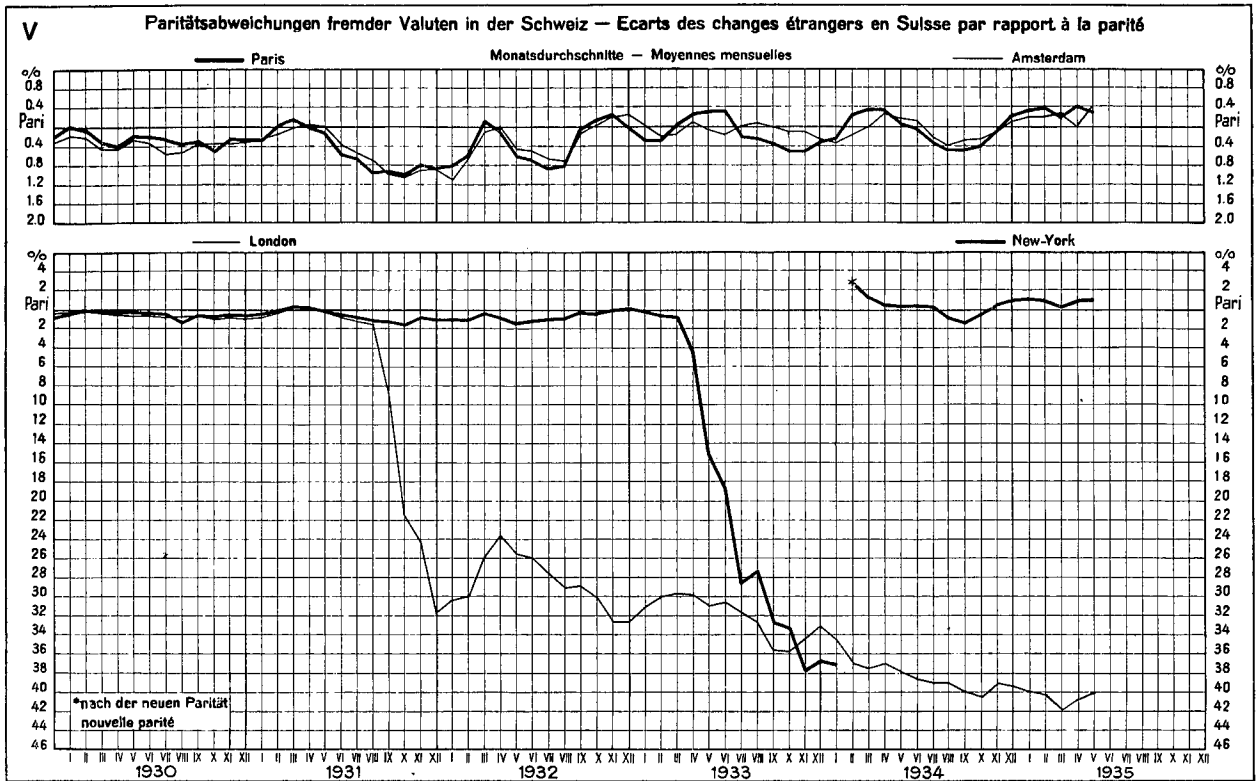
(Voir tableau 2)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

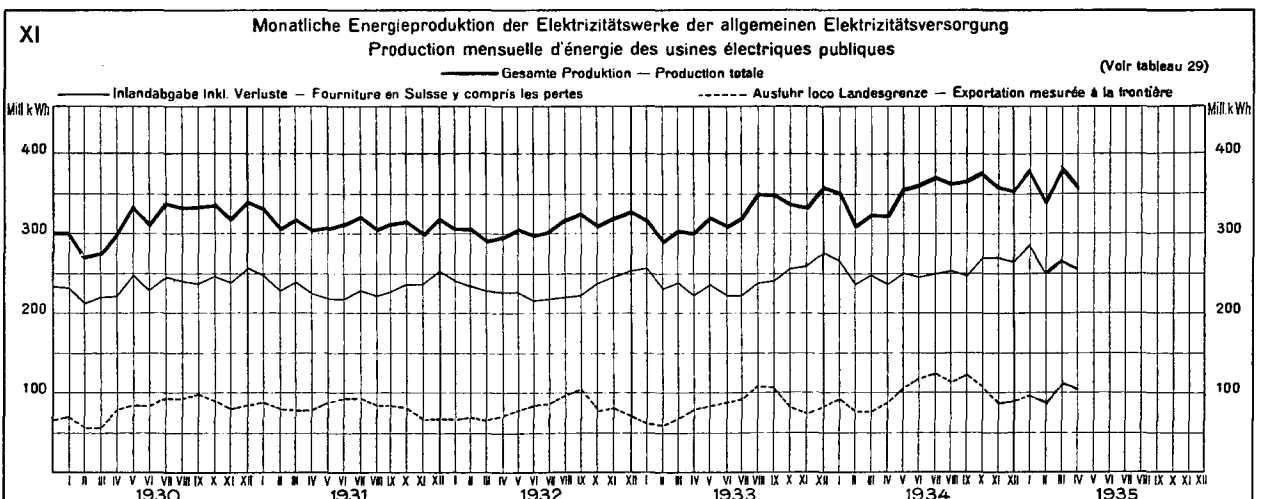
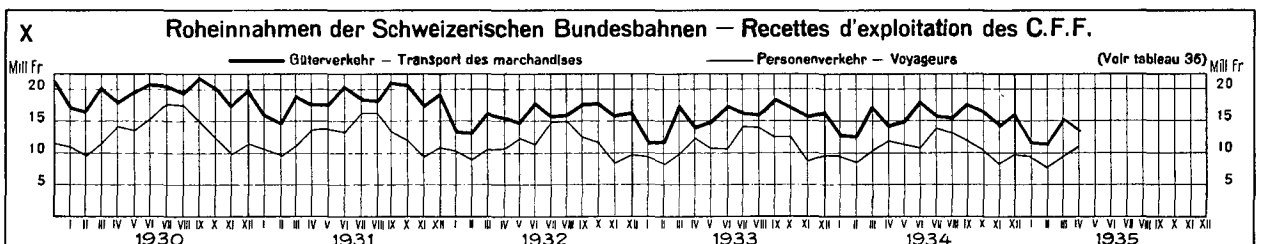
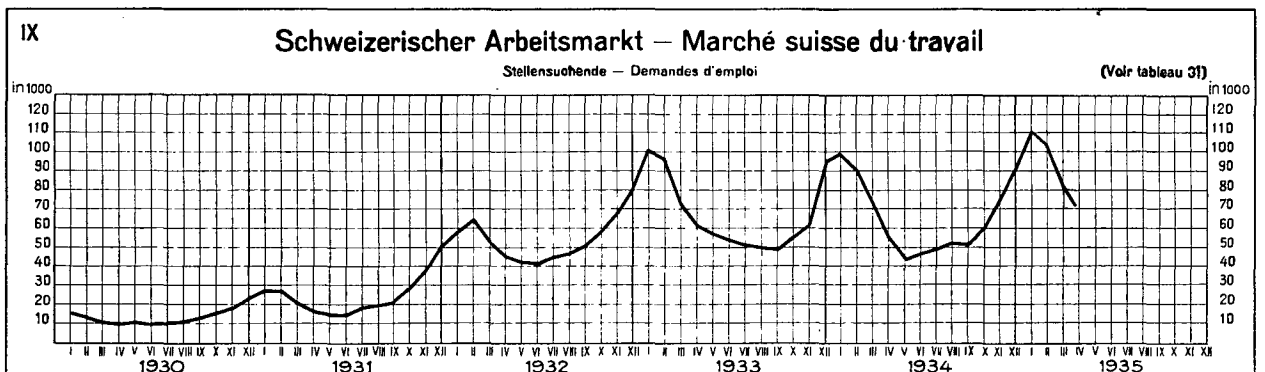
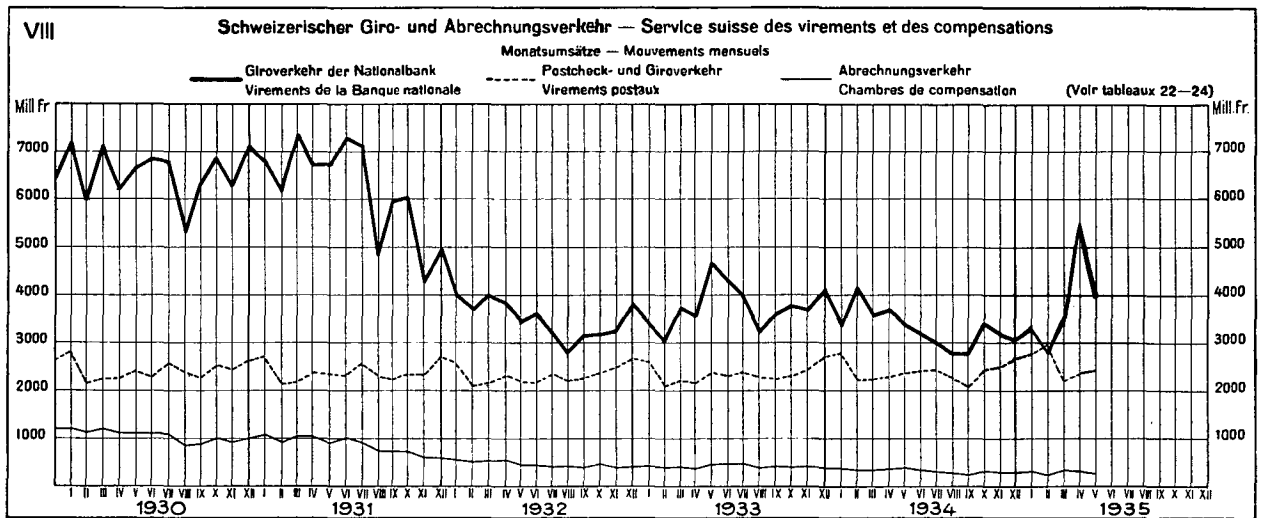


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Aktiven — Actif													
Goldbestand — Encaisse or				Gold- devisen <i>Disponi- bilités „or“ à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total	Wechsel <i>Effets de change</i>		Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total	mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>		andere <i>autres</i>	Total			
In Millionen Franken — En millions de francs													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1934													
7 Mai . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	3.1	17.4	37.0	54.4	20.4	80.6	0.8	80.9	55.1	
15 " . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	4.2	18.0	21.2	39.2	20.5	76.5	0.4	76.9	54.6	
23 " . . .	1 527.9	105.9	1 633.8	5.7	17.7	18.1	35.8	20.5	76.7	0.6	77.3	54.6	
31 " . . .	1 530.4	105.9	1 636.3	7.4	17.8	34.4	51.7	24.2	79.6	0.9	80.5	56.2	
7 Juin . . .	1 530.4	105.9	1 636.3	8.4	16.4	23.1	39.5	23.5	77.9	0.8	78.7	56.2	
1935													
7 Mars . . .	1 681.0	101.4	1 782.4	14.1	18.5	4.7	23.2	0.9	62.6	3.1	65.7	54.8	
15 " . . .	1 681.0	101.4	1 782.4	12.7	16.6	5.2	21.8	4.6	62.5	3.1	65.6	54.6	
23 " . . .	1 680.0	92.8	1 772.8	6.8	20.0	6.4	26.4	4.6	60.0	3.1	63.1	54.5	
30 " . . .	1 620.4	92.4	1 712.8	6.2	23.9	7.1	31.0	13.5	74.5	3.1	77.6	58.4	
6 Avril . . .	1 515.5	79.1	1 594.6	5.6	24.8	8.2	32.5	13.8	70.8	3.1	73.4	58.2	
15 " . . .	1 350.8	106.6	1 457.4	3.0	49.6	20.4	70.0	26.0	70.5	3.1	73.6	57.7	
23 " . . .	1 284.1	118.1	1 402.2	4.1	50.9	36.4	87.8	26.5	67.4	3.1	70.5	57.7	
30 " . . .	1 247.9	117.0	1 364.9	7.3	54.9	58.8	113.2	33.2	79.1	3.1	82.2	58.6	
7 Mai . . .	1 248.1	94.7	1 342.8	3.8	55.8	63.8	119.1	32.7	73.4	3.0	76.4	60.5	
15 " . . .	1 147.8	117.2	1 265.0	2.4	58.0	50.0	108.0	34.7	74.6	3.0	77.6	60.5	
23 " . . .	1 120.8	87.4	1 208.2	1.0	76.2	54.9	131.1	48.0	81.1	3.0	84.1	60.5	
31 " . . .	1 106.3	86.4	1 192.7	6.7	89.5	79.2	168.7	52.8	109.4	3.0	112.4	60.5	
7 Juin . . .	1 107.8	55.2	1 162.5	10.6	103.4	67.6	171.0	55.1	111.7	3.0	114.7	60.5	
Aktiven — Actif													
Korrespondenten <i>Correspondants</i>				Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Passiven — Passif				Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	Deckung — Couverture			
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>		Gold	Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i>	aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des engage- ments à vue par or et disp. „or“ à l'é- tranger)</i>	
In Millionen Franken — En millions de francs													
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
1934													
7 Mai . . .	8.1	0.7	8.8	18.1	36.5	1 352.5	431.6	54.0	1 874.6	120.79	112.96	91.74	
15 " . . .	13.2	0.5	13.7	18.2	36.5	1 322.0	448.9	53.7	1 861.1	123.59	115.57	92.49	
23 " . . .	9.8	0.9	10.7	18.5	36.5	1 307.7	459.6	53.1	1 856.9	124.93	116.88	92.77	
31 " . . .	11.6	0.5	12.1	19.4	36.5	1 353.9	444.5	52.9	1 887.8	120.86	113.08	91.40	
7 Juin . . .	7.8	0.9	8.7	18.8	36.5	1 324.5	456.0	53.1	1 870.1	123.54	115.54	92.87	
1935													
7 Mars . . .	5.1	0.5	5.6	16.9	36.5	1 305.9	564.8	55.9	1 963.1	136.48	128.72	96.08	
15 " . . .	8.5	0.4	8.9	21.1	37.0	1 290.3	592.5	51.9	1 971.7	138.18	130.28	95.34	
23 " . . .	6.2	0.2	6.4	18.8	37.0	1 288.1	576.0	51.8	1 952.4	137.62	130.42	95.48	
30 " . . .	6.1	0.2	6.3	23.4	37.0	1 358.1	481.1	53.0	1 929.2	126.11	119.80	93.46	
6 Avril . . .	6.8	0.1	6.4	18.7	37.0	1 325.6	388.0	52.6	1 803.2	120.29	114.82	93.87	
15 " . . .	8.8	17.7	26.5	23.9	37.0	1 286.2	348.5	66.4	1 738.1	113.80	105.02	89.88	
23 " . . .	8.1	23.7	31.8	22.0	37.0	1 270.8	327.8	66.5	1 702.1	110.84	101.04	87.97	
30 " . . .	9.3	24.2	33.5	19.1	37.0	1 319.8	288.9	66.8	1 712.0	103.46	94.59	85.82	
7 Mai . . .	7.1	24.8	31.9	17.5	37.0	1 287.2	292.4	67.6	1 684.2	104.82	96.96	85.21	
15 " . . .	13.0	23.9	36.9	19.4	37.0	1 253.0	247.2	67.8	1 604.5	100.96	91.61	84.48	
23 " . . .	8.9	24.0	32.9	19.2	37.0	1 234.2	246.8	67.5	1 585.0	97.89	90.81	81.67	
31 " . . .	14.1	24.0	38.1	19.0	37.0	1 302.1	244.1	67.7	1 650.9	91.59	84.96	77.57	
7 Juin . . .	8.7	21.7	30.4	18.0	37.0	1 269.4	247.1	69.3	1 622.8	91.57	87.23	77.85	

¹⁾ Kolonnen 4 und 5 : 20 und 21. — Colannes 4 et 5 : 20 et 21.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Goldbestand — <i>Encaisse or</i>						Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	559.9	654.5	2 446.1	2 471.2	1 998.1	1 837.6	378.1	377.0	110.4	87.8	19.4	2.6
Février	560.9	643.0	2 497.8	2 528.6	1 836.5	1 794.4	343.9	378.5	97.6	38.2	2.0	6.5
Mars	561.0	642.8	2 438.6	2 535.7	1 746.1	1 712.8	334.9	306.1	106.1	6.6	0.3	6.2
Avril	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8	1 633.8	1 364.9	391.0	315.3	111.0	1.6	3.1	7.3
Mai	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0	1 636.8	1 192.7	376.0	310.0	78.3	1.2	7.4	6.7
Juin	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7	1 636.9		299.7	411.2	56.1	3.5	9.2	
Juillet	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5	1 642.4		333.0	468.7	55.7	4.3	15.0	
Août	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5	1 734.5		341.6	565.5	59.3	6.4	21.2	
September	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0	1 808.0		334.7	340.7	59.8	16.1	20.9	
October	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7	1 901.8		354.0	100.2	46.6	28.3	18.8	
November	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1	1 909.8		335.2	131.1	73.3	13.7	17.3	
Décembre	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1	1 909.8		344.7	104.0	86.8	17.2	7.1	
Moyenne annuelle .	607.2	1 165.0	2 546.0	2 119.5	1 788.1		347.2	338.1	78.7	19.6	13.5	
	Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>						Wechsel der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft <i>Effets de la caisse de prêts de la Confédération Suisse</i>					
Janvier	93.3	28.7	29.8	15.6	28.8	26.4	—	—	—	3.2	56.1	2.1
Février	78.0	24.5	24.1	13.1	48.6	28.9	—	—	—	4.1	30.0	1.5
Mars	71.9	53.4	19.5	10.7	55.0	31.0	—	—	—	6.8	23.3	13.5
Avril	37.5	58.1	64.1	11.2	64.1	113.2	—	—	—	16.0	20.4	33.2
Mai	35.4	36.0	19.4	13.1	51.7	168.7	—	—	—	23.1	24.2	52.8
Juin	46.1	26.9	16.9	17.5	66.8		—	—	—	19.2	24.5	
Juillet	35.6	56.2	14.8	18.4	59.0		—	—	—	21.4	14.9	
Août	28.0	54.5	14.2	22.7	51.5		—	—	—	25.2	11.9	
September	29.8	68.3	13.5	37.4	62.4		—	—	—	23.7	11.0	
October	32.5	74.8	14.0	35.3	60.5		—	—	3.2	26.4	8.9	
November	29.5	30.7	15.6	56.5	20.7		—	—	2.5	52.3	4.4	
Décembre	94.7	34.2	19.7	50.9	26.3		—	—	4.6	58.3	5.9	
Moyenne annuelle .	48.4	41.0	23.0	20.3	38.6		—	—	3.0	19.5	21.5	
	Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>						Wertschriften — <i>Titres</i>					
Janvier	42.2	37.5	53.1	37.6	77.7	68.4	2.2	131.4	39.4	52.2	25.6	55.3
Février	42.0	36.5	52.0	37.3	66.9	66.9	2.3	130.1	41.0	53.7	24.1	54.3
Mars	47.4	41.2	53.1	43.2	80.7	77.6	27.9	86.0	40.6	58.8	38.9	58.4
Avril	46.0	41.1	41.6	41.9	78.0	82.2	22.2	81.7	33.5	64.7	55.0	58.6
Mai	44.4	42.0	43.1	45.2	80.5	112.4	51.1	119.8	34.8	72.0	56.2	60.5
Juin	61.6	47.5	49.3	58.9	100.4		77.6	81.4	35.8	71.2	54.6	
Juillet	43.4	53.6	44.0	66.3	73.6		79.4	82.4	41.9	69.5	53.7	
Août	37.3	54.0	41.7	69.7	74.6		82.5	79.7	42.3	66.1	53.3	
September	40.6	55.4	42.5	70.2	86.4		100.2	30.0	41.5	65.7	53.4	
October	39.8	52.7	51.6	61.5	73.3		97.8	35.4	42.5	66.1	53.4	
November	37.6	53.3	43.1	64.7	79.6		99.3	47.5	46.6	66.0	52.0	
Décembre	53.3	64.5	49.1	94.7	118.0		105.9	39.8	50.8	27.7	52.5	
Moyenne annuelle .	42.2	45.2	45.8	53.1	75.0		59.9	85.8	40.6	61.7	46.9	
	Korrespondenten im Inland <i>Correspondants en Suisse</i>						Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>					
Janvier	26.1	18.3	11.1	12.3	11.2	7.4	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8	1 391.1	1 333.9
Février	16.4	9.7	6.7	10.0	9.4	5.7	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2	1 389.6	1 329.7
Mars	20.7	15.2	11.4	12.7	9.5	6.1	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9	1 405.3	1 358.1
Avril	26.0	15.9	8.3	9.5	9.1	9.3	916.8	987.8	1 529.1	1 556.8	1 387.7	1 319.3
Mai	21.9	13.6	9.1	10.4	11.6	14.1	907.9	989.8	1 535.2	1 513.3	1 353.9	1 302.1
Juin	22.8	16.8	8.4	12.1	8.8		928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2	1 376.0	
Juillet	26.0	15.9	7.7	13.0	9.3		928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5	1 364.1	
Août	16.7	12.9	7.9	10.3	7.9		942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2	1 369.5	
September	24.8	15.8	8.0	9.5	6.4		986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4	1 399.8	
October	21.7	14.7	7.1	10.6	7.6		989.0	1 497.6	1 552.3	1 408.4	1 384.5	
November	16.8	11.6	6.2	9.9	7.3		968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5	1 376.5	
Décembre	32.7	25.3	16.1	19.3	19.3		1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5	1 440.3	
Moyenne annuelle .	20.4	15.1	9.7	12.0	10.3		894.0	1 141.0	1 508.4	1 440.1	1 349.2	

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or en % des billets en circulation					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	753.8	591.8	62.91	68.96	161.08	164.65	143.62	137.76
Février	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	557.5	555.9	62.90	66.90	165.91	168.88	132.15	134.94
Mars	122.0	133.8	1 122.8	1 042.8	482.0	481.1	61.10	64.64	160.70	161.51	124.25	126.11
Avril	153.7	149.8	1 131.6	903.8	405.4	288.9	63.16	65.07	159.48	153.06	117.73	103.46
Mai	169.8	146.7	1 166.0	638.0	444.5	244.1	63.75	64.98	166.45	135.82	120.86	91.59
Juin	130.2	315.2	1 158.5	501.2	455.0		62.88	77.88	165.58	125.91	118.96	
Juillet	171.2	550.7	1 184.5	514.4	441.0		65.73	92.70	167.84	127.28	120.40	
Août	175.9	632.2	1 202.4	547.2	519.2		67.81	91.96	169.86	129.76	126.65	
Septembre	156.6	715.9	1 186.9	581.6	587.7		64.82	116.19	167.46	130.04	129.16	
Octobre	189.0	933.6	1 201.0	677.5	665.8		67.19	146.06	169.85	137.07	137.86	
Novembre	198.9	953.2	1 157.0	750.5	641.6		69.42	149.06	166.84	139.09	138.75	
Décembre	242.1	962.1	1 037.4	683.8	624.1		67.12	145.82	153.42	132.36	132.59	
Moyenne annuelle	199.8	514.0	1 186.9	780.8	569.1		68.54	102.09	168.79	147.17	132.52	

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Spannung — Ecart			
	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier	2.00	2.00	2.00	2.00	1.68	1.50	1.50	1.50	0.82	0.50	0.50	0.50
Février	2.00	2.00	2.00	2.00	1.52	1.50	1.50	1.50	0.48	0.50	0.50	0.50
Mars	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.50	0.50	0.50	0.50	0.50
Avril	2.00	2.00	2.00	2.00	1.50	1.50	1.50	1.80	0.50	0.50	0.50	0.20
Mai	2.00	2.00	2.00	2.47	1.50	1.50	1.50	2.39	0.50	0.50	0.50	0.08
Juin	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Juillet	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Août	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Septembre	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Octobre	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Novembre	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Décembre	2.00	2.00	2.00		1.50	1.50	1.50		0.50	0.50	0.50	
Année	2.00	2.00	2.00		1.52	1.50	1.50		0.48	0.50	0.50	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zürich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen- fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
	des Monats — du mois											
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Mai 1934	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juin "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juillet "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Août "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Sept. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Oct. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Nov. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Déc. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Janv. 1935	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Févr. "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars "	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Avril "	1 1/2	2	2	2	1	2	2	2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mai "	2 1/4	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

1	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Juni 1935 Taux au 15 juin 1935		Vorheriger Satz Taux précédent
	1933	1934	1934	1935			‰	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
			Mai	Mars	Avril	Mai			
Schweiz — Suisse	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.47	2 1/2	3 Mai 1935	2
Albanien — Albanie	7.94	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7 1/2	16 Novembre 1933	8
Australien — Australie*	4.75	4.53	6.50-7.00	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	3.50	2.98	3.00	2.50	2.50	2.24	2	16 Mai 1935	2 1/2
Britisch Indien — Inde britannique	3.56	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	16 Février 1933	4
Bulgarien — Bulgarie	8.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	2 Janvier 1934	8
Chile — Chili	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.00-5.50	4.00-5.50	4.00-5.50	4-5 1/2	23 Janvier 1935	4 1/2-6
Dänemark — Danemark	3.16	2.50	2.50	2.50	2.50	2.50	2 1/2	30 Novembre 1933	3
Danzig — Dantzig	3.84	3.28	3.00	4.00	4.00	5.94	6	2 Mai 1935	4
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	5.50	5.87	5.50	5.00	5.00	5.00	5	1 Octobre 1934	5 1/2
Finnland — Finlande	5.57	4.46	4.50	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	2.50	2.65	3.00	2.50	2.50	2.98	6	29 Mai 1935	4
Griechenland — Grèce	8.08	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 1/2
Japan — Japon	4.02	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.56	4.16	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Novembre 1934	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	3.83	3.10	3.00	3.89	3.50	3.50	3 1/2	25 Mars 1935	4
Jugoslawien — Yougoslavie	7.50	6.82	7.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.55	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — Lettonie	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 1/2-6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — Lithuanie	6.00-7.00	6.00	5.00-6.00	6.00	6.00	6.00	6	1 Janvier 1934	6-7
New York	2.56	1.54	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	2 Février 1934	2
Niederlande — Pays-Bas	2.87	2.50	2.50	2.50	4.07	4.24	5	1 Juin 1935	4
Norwegen — Norvège	3.70	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	24 Mai 1933	4
Oesterreich — Autriche	5.22	4.74	5.00	4.00	4.00	4.00	4	23 Février 1935	4 1/2
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.82	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	6.07	5.47	5.50	5.00	5.00	5.00	5	13 Décembre 1934	5 1/2
Rumänien — Roumanie	6.26	5.98	6.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	15 Décembre 1934	6
Schweden — Suède	2.87-3.16	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	6.00	5.91	6.00	5.50	5.50	5.50	5 1/2	27 Octobre 1934	6
Südafrika — Afrique du Sud	3.82	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	3.87	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	25 Janvier 1933	4 1/2
Türkei — Turquie	5.75	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 1/2	2 Mars 1933	7
Ungarn — Hongrie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Octobre 1932	5

 Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 17. Mai bis 15. Juni 1935
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 17 mai au 15 juin 1935

Datum der Änderung Date de la modification		Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
24 Mai 1935	Frankreich — France	3	2 1/2
27 Mai 1935	„ — „	4	3
29 Mai 1935	„ — „	6	4
1 Juni 1935	Niederlande — Pays-Bas	5	4

* Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

Offiz. und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland — *Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger*

6

1	2	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — <i>Taux au</i>					
		1933	1934	1935				1935					
				1934	Mai	Mars	Avril	Mai	31 Mai	30 Avril	7 Mai	15 Mai	23 Mai
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.50	2.00 1.80	2.47 2.39	2 1 1/2	2 2	2 1/2 2 1/4	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2	2 1/2 2 1/2
Amsterdam	O P	2.87 1.02	2.50 0.77	2.50 1.38	2.50 0.49	4.07 3.33	4.27 3.76	2 1/2 1	4 1/2 4 3/8	4 1/2 4 1/2	4 1/2 3 7/8	4 2 7/8	5 3 3/4
Berlin	O P	4.00 3.87	4.00 3.78	4.00 3.87	4.00 3.37	4.00 3.37	4.00 3.11	4 3 7/8	4 3 3/8	4 3 1/4	4 3	4 3	4 3
Brüssel — Bruxelles	O P	3.50 2.42	2.98 2.16	3.00 2.00	2.50 2.87	2.50 2.87	2.24 2.15	3 2	2 1/2 2 3/8	2 1/2 2 3/8	2 1/2 2 3/8	2 1 7/8	2 1 7/8
London — Londres	O P	2.00 0.66	2.00 0.81	2.00 0.89	2.00 0.56	2.00 0.56	2.00 0.56	2 1 5/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16	2 9/16
Mailand — Milan	O P	3.88 3.58	3.10 3.09	3.00 3.00	3.89 3.89	3.50 3.50	3.50 3.50	3 3	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2	3 1/2 3 1/2
New York	O P	2.56 0.62	1.54 0.29	1.50 0.25	1.50 0.19	1.50 0.19	1.50 0.19	1 1/2 1/4	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16	1 1/2 3/16
Paris	O P	2.50 1.59	2.65 2.01	3.00 2.60	2.50 2.12	2.50 2.14	3.05 2.56	3 2 7/16	2 1/2 2 1/8	2 1/2 2 3/16	2 1/2 2 3/16	2 1/2 2 1/4	6 6

O = Offizieller Satz — *Taux officiel.* P = Privatkontosatz — *Taux hors banque.*
* Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — *Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.*

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

7

1	2	3	4	5	6	7	8	Am Monatsende geltender Zinsfuß <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>		Zinsfuß am 15. Juni 1935 <i>Taux au 15 juin 1935</i>		Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>				
								Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		1935				0/0	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
								1933	1934	1934	Mai		Mars			Avril
Schweiz — Suisse	2.55	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 1/2	3 1/2	3 Mai 1935	2 1/2							
Belgien — Belgique . . .	4.34	3.48	3 1/2	3	3	3	3	28 Août 1934	3 1/2							
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6							
Frankreich — France . . .																
Avances sur lingots	3.50	3.50	3 1/2	3 1/2	3 1/2	7	*		5 1/2							
Avances sur titres	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	6 1/2	6 1/2	29 Mai 1935	4 1/2							
Avances à 30 jours	—	—	—	2 5/8	2 5/8	6	6	29 Mai 1935	4							
Italien — Italie	4.64	3.60	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	25 Mars 1935	4 1/2							
Jugoslawien — Yougoslavie	9.00	7.87	8	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2							
Niederlande — Pays-Bas . .	3.37	3.00	3	3	5	4 1/2	5 1/2	1 Juin 1935	4 1/2							
Oesterreich — Autriche . . .	5.72-6.22	5.24-5.74	5 1/2-6	4 1/2-5	4 1/2-5	4 1/2-5	4 1/2-5	23 Février 1935	5-5 1/2							
Polen — Pologne	6.82	6.00	6	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7							
Rumänien — Roumanie . . .	7.26	6.93	7	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	15 Décembre 1934	7							
Spanien — Espagne	5.00-7.00	4.95-6.82	5-7	4 1/2-5 1/2	4 1/2-5 1/2	4 1/2-5 1/2	4 1/2-5 1/2	26 Janvier 1935	4 1/2-6							
Tschechoslovakei — Tchécoslovaquie	5.53-6.03	5.03-5.53	5-5 1/2	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	4 3/4-5 1/4	26 Mars 1935	5-5 1/2							

Lombardzinsfußänderungen in der Zeit vom 17. Mai bis 15. Juni 1935

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 17 mai au 15 juin 1935

1	2	3	4
Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Zinsfuß <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuß <i>Taux précédent</i>
24 Mai 1935	Frankreich — France		
	Avances sur lingots	4 1/2	3 1/2
	Avances sur titres	4 1/2	4 1/2
	Avances à 30 jours	3	2 5/8
27 Mai 1935	Avances sur lingots	5 1/2	4 1/2
	Avances sur titres	4 1/2	4 1/2
	Avances à 30 jours	4	3
29 Mai 1935	Avances sur lingots	7	5 1/2
	Avances sur titres	6 1/2	4 1/2
	Avances à 30 jours	6	4
1 Juin 1935	Niederlande — Pays-Bas	5 1/2	4 1/2

* Die Gewährung von Vorschüssen auf Goldbarren ist seit dem 12. Juni 1935 aufgehoben. — *L'octroi d'avances sur lingots d'or est suspendu depuis le 12 juin 1935.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfranks

8

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Wien ²⁾ Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305	25.22154	123.457	27.277	51.884 ¹⁾	72.926 57.0726 ³⁾	208.32	3.06097 ⁵⁾	138.889	138.889	138.889
Mai 1935											
1	20.36	14.83	124.15	25.45	52.25	57.70	208.85	3.07 ^{1/2}	76.40	66.20	74.45
2.	20.37 ^{1/2}	14.91	124.20	25.45	52.27 ^{1/2}	57.70	208.75	3.08 ^{3/8}	76.90	66.55	74.92 ^{1/2}
3.	20.37 ^{1/2}	14.95	124.20	25.45	52.27 ^{1/2}	57.70	208.70	3.08 ^{3/4}	77.05	65.75	75.07 ^{1/2}
4.	20.37 ^{3/4}	14.95	124.20	25.45	52.27 ^{1/2}	57.70	208.70	3.08 ^{3/4}	77.05	66.75	75.07 ^{1/2}
5.											
6.	20.37 ^{3/4}	14.96 ^{1/4}	124.25	25.45	52.28 ^{3/4}	57.70	208.75	3.09	77.10	66.80	75.12 ^{1/2}
7.	20.37 ^{3/4}	14.97 ^{1/2}	124.15	25.45	52.28 ^{3/4}	57.70	208.85	3.09 ^{1/8}	77.20	66.85	75.22 ^{1/2}
8.	20.37 ^{3/4}	14.94 ^{1/2}	124.05	25.45	52.27 ^{1/2}	57.75	209.10	3.08 ^{7/8}	77.02 ^{1/2}	66.70	75.05
9.	20.37 ^{3/4}	14.98	124.20	25.45	52.27 ^{1/2}	57.85	209.20	3.09 ^{1/8}	77.20	66.85	75.22 ^{1/2}
10.	20.37 ^{3/4}	14.99 ^{1/2}	124.20	25.45	52.27 ^{1/2}	57.75	209.05	3.09 ^{1/4}	77.35	66.97 ^{1/2}	75.37 ^{1/2}
11.	20.37 ^{3/4}	15.02	124.20	25.40	52.27 ^{1/2}	57.75	209.20	3.09 ^{1/4}	77.42 ^{1/2}	67.05	75.45
12.											
13.	20.37 ^{3/4}	15.10	124.25	25.35	52.27 ^{1/2}	57.75	209.50	3.09 ^{1/4}	77.82 ^{1/2}	67.40	75.85
14.	20.37 ^{3/4}	15.07 ^{1/2}	124.25	25.37 ^{1/2}	52.27 ^{1/2}	57.75	209.37 ^{1/2}	3.09 ^{1/8}	77.70	67.30	75.75
15.	20.37 ^{3/4}	15.07 ^{1/2}	124.25	25.37 ^{1/2}	52.27 ^{1/2}	57.75	209.37 ^{1/2}	3.09 ^{1/8}	77.70	67.30	75.75
16.	20.37 ^{3/4}	15.08 ^{1/2}	124.35	25.47 ^{1/2}	52.27 ^{1/2}	57.80	209.42 ^{1/2}	3.09 ^{1/4}	77.75	67.35	75.77 ^{1/2}
17.	20.37 ^{3/4}	15.18 ^{3/4}	124.35	25.47 ^{1/2}	52.27 ^{1/2}	57.80	209.60	3.09 ^{3/8}	78.25	67.80	76.27 ^{1/2}
18.	20.37 ^{3/4}	15.21	124.35	25.47 ^{1/2}	52.30	57.80	209.37 ^{1/2}	3.09 ^{3/8}	78.40	67.90	76.40
19.											
20.	20.37 ^{3/4}	15.19	124.35	25.47 ^{1/2}	52.28 ^{3/4}	57.80	209.45	3.09 ^{3/8}	78.30	67.80	76.30
21.	20.37 ^{3/4}	15.20	124.35	25.46 ^{1/4}	52.28 ^{3/4}	57.80	209.35	3.09 ^{1/2}	78.35	67.85	76.35
22.	20.37 ^{3/4}	15.17 ^{1/2}	124.35	25.42 ^{1/2}	52.28 ^{3/4}	57.80	209.35	3.09 ^{3/8}	78.20	67.75	76.20
23.	20.37 ^{3/4}	15.27 ^{1/2}	124.35	25.42 ^{1/2}	52.28 ^{3/4}	57.80	209.15	3.09 ^{1/2}	78.70	68.20	76.72 ^{1/2}
24.	20.37 ^{1/2}	15.26 ^{1/4}	124.40	25.42 ^{1/2}	52.28 ^{3/4}	57.80	209.05	3.09 ^{1/2}	78.70	68.20	76.72 ^{1/2}
25.	20.37 ^{1/2}	15.32 ^{1/2}	124.50	25.42 ^{1/2}	52.65	57.80	209.—	3.09 ^{1/2}	79.—	68.40	77.—
26.											
27.	20.37 ^{1/2}	15.32 ^{1/2}	124.45	25.42 ^{1/2}	52.65	57.80	208.95	3.09 ^{1/2}	79.—	68.40	77.—
28.	20.37 ^{5/8}	15.29	124.45	25.40	52.90	57.80	209.15	3.09 ^{1/2}	78.80	68.25	76.77 ^{1/2}
29.	20.37 ^{1/4}	15.30	124.55	25.45	52.75	57.80	209.15	3.09 ^{1/2}	78.85	68.30	76.85
30.											
31.	20.37 ^{1/4}	15.32 ^{1/2}	124.55	25.42 ^{1/2}	53.20	57.80	209.—	3.09 ^{1/2}	78.95	68.40	77.—
Monatsschnitt — Moyennes mensuelles											
1934 V.	20.33	15.687	121.23	26.18	71.93	57.19	208.68	3.071	80.74	69.95	78.65
VI.	20.30	15.529	118.07	26.45	71.84	56.98	208.62	3.075	79.97	69.28	77.85
VII.	20.24	15.472	118.00	26.31	71.68	57.02	207.86	3.068	79.71	69.01	77.67
VIII.	20.20	15.368	119.61	26.27	71.89	56.49	207.44	3.032	79.19	68.61	77.16
IX.	20.20	15.114	121.60	26.27	71.86	56.94	207.61	3.025	77.89	67.47	75.85
X.	20.21	15.053	123.22	26.25	71.56	57.00	207.71	3.048	77.56	67.15	75.56
XI.	20.28	15.359	123.61	26.30	71.79	56.99	208.08	3.077	79.14	68.54	77.12
XII.	20.35	15.262	123.82	26.36	72.14	57.17	208.67	3.085	78.65	68.13	76.63
1935 I.	20.37	15.137	123.86	26.39	72.15	57.34	208.76	3.093	78.02	67.56	76.02
II.	20.38	15.061	123.88	26.19	72.07	57.17	208.78	3.089	77.61	67.21	75.63
III.	20.35	14.659	123.92	25.61	70.28	56.82	208.83	3.071	75.55	65.42	73.63
IV.	20.38	14.921	124.15	25.57	52.28	57.52	208.32	3.087	76.90	66.58	74.94
V.	20.38	15.112	124.30	25.44	52.39	57.77	209.13	3.092	77.89	67.46	75.91
Jahresdurchschnitt — Moyennes annuelles											
1932	20.24	18.035	122.32	26.39	71.67	60.50 ¹⁾	207.62	5.151	94.81	96.68	92.40
1933	20.27	17.130	122.60	26.93	72.04	57.47	208.20	4.130	89.12	77.11	86.59
1934	20.29	15.560	121.53	26.45	71.90	56.88	208.10	3.087	80.14	69.40	78.08

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet. Aufhebung der Goldwährung in England am 21. Sept. 1931, in Schweden und Norwegen am 27. Sept. 1931, in Dänemark am 29. Sept. 1931, in Kanada am 24. April 1933.

¹⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — Depuis le 1^{er} avril 1935 (auparavant 72.052).

²⁾ Für Noten. — Pour des billets.

³⁾ Berechnet auf der Basis der seit 30. April 1934 erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Oesterreichischen Nationalbank (1 kg Feingold = 6035,2 S.) — Calculé sur la base de la réévaluation dès le 30 avril 1934, de l'encaisse-or de la Banque nationale d'Autriche (1 kg d'or fin = 6035,2 S.).

⁴⁾ Durchschnitt Mai-Dezember. — Moyenne mai-décembre.

⁵⁾ Seit 31. Januar 1934 (vorher 5.18262). — Depuis le 31 janvier 1934 (auparavant 5.18262).

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ²⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio ⁷⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 8 und 9 ⁸⁾ Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 8 et 9 ⁸⁾	
Parität Parité	100. —	12. 7961 ¹⁾	58. 1396	90. 643	9. 12778	3. 10	5. 18262	220. —	258. 332	

Mai 1935

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	42. 17 ^{1/2}	12. 88	58. 22 ^{1/2}	55. 75	6. 98	3. 08	3. 06	99. —	77. 75	87. 50	99. 67
2.	42. 20	12. 89	58. 25	55. 75	6. 98	3. 08	3. 07 ^{1/4}	99. 50	78. 15	87. 85	99. 57
3.	42. 20	12. 89	58. 25	55. 75	6. 98	3. 08	3. 07 ^{1/2}	99. 50	78. 30	88. —	99. 54
4.	42. 20	12. 89	58. 27 ^{1/2}	55. 75	6. 98	3. 08	3. 07 ^{1/2}	99. 50	78. 30	88. —	99. 53
5.											
6.	42. 20	12. 90	58. 27 ^{1/2}	55. 75	6. 98	3. 08	3. 07 ^{3/4}	99. 60	78. 50	88. 10	99. 50
7.	42. 20	12. 90	58. 27 ^{1/2}	55. 75	6. 98	3. 08	3. 08	99. 75	78. 75	88. 25	99. 47
8.	42. 20	12. 90	58. 25	55. 25	6. 98	3. 08	3. 08	99. 60	78. 60	88. 25	99. 45
9.	42. 20	12. 89	58. 25	55. 25	6. 98	3. 08	3. 08	99. 75	78. 80	88. 30	99. 41
10.	42. 20	12. 89	58. 25	55. 25	6. 98	3. 08	3. 08 ^{1/2}	99. 75	79. —	88. —	99. 42
11.	42. 20	12. 89	58. 25	55. 25	6. 98	3. 08	3. 08 ^{3/4}	99. 75	79. 15	88. 25	99. 40
12.											
13.	42. 20	12. 89	58. 25	55. —	6. 98	3. 08	3. 09	99. 85	79. 35	88. 50	99. 35
14.	42. 20	12. 89	58. 25	55. —	6. 98	3. 08	3. 09	99. 80	79. 50	88. 65	99. 38
15.	42. 20	12. 89	58. 25	54. 75	6. 98	3. 08	3. 09	99. 80	79. 50	88. 65	99. 38
16.	42. 20	12. 88	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09	99. 75	79. 20	88. 70	99. 36
17.	42. 20	12. 88	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/4}	100. 25	79. 50	89. 10	99. 32
18.	42. 20	12. 89	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{3/8}	100. 75	80. —	89. 40	99. 35
19.											
20.	42. 20	12. 89	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{3/8}	101. —	80. 25	89. 40	99. 34
21.	42. 20	12. 89	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/8}	101. —	80. 25	89. 50	99. 35
22.	42. 20	12. 89	58. 25	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/8}	101. —	80. 25	89. 25	99. 36
23.	42. 20	12. 89	58. 22 ^{1/2}	54. 50	6. 98	3. 08	3. 09 ^{3/8}	101. 25	80. 50	89. 40	99. 38
24.	42. 20	12. 88	58. 20	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{3/8}	101. 25	80. 50	89. 50	99. 40
25.	42. 20	12. 87	58. 17 ^{1/2}	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/2}	101. 25	81. —	90. 20	99. 41
26.											
27.	42. 20	12. 87	58. 17 ^{1/2}	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/2}	101. 25	81. —	90. 10	99. 41
28.	42. 20	12. 87	58. 17 ^{1/2}	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/2}	101. 25	81. 10	90. 10	99. 38
29.	42. 20	12. 87	58. 20	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/2}	101. 50	81. 50	90. —	99. 39
30.											
31.	42. 20	12. 87	58. 20	54. —	6. 98	3. 08	3. 09 ^{1/2}	101. 50	81. 50	90. —	99. 41

Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles

1934 V.	42. 10	12. 81	58. 13	63. 33	6. 99	3. 05	3. 076	104. 41	71. 56	92. 88	99. 85
VI.	42. 03	12. 78	58. 05	61. 44	6. 99	3. 06	3. 097	103. 30	74. 73	92. 05	99. 93
VII.	41. 91	12. 74	57. 92	61. 48	6. 98	3. 05	3. 104	103. 04	75. 28	91. 75	100. 21
VIII.	41. 84	12. 70	57. 82	61. 43	6. 99	3. 05	3. 106	102. 39	81. 78	91. 21	100. 53
IX.	41. 84	12. 73	57. 87	62. 50	6. 98	3. 05	3. 110	100. 58	80. 93	90. 26	100. 57
X.	41. 85	12. 80	57. 90	61. 89	6. 97	3. 05	3. 114	100. 29	79. 55	87. 62	100. 47
XI.	42. 01	12. 84	58. 06	59. 98	6. 98	3. 06	3. 153	102. 14	78. 28	89. 57	100. 02
XII.	42. 15	12. 89	58. 23	58. 26	6. 98	3. 07	3. 129	101. 68	76. 85	89. 09	99. 67
1935 I.	42. 19	12. 89	58. 29	58. 04	6. 98	3. 08	3. 099	100. 74	77. 31	88. 15	99. 57
II.	42. 20	12. 90	58. 30	55. 43	6. 98	3. 08	3. 088	100. 41	79. 24	87. 89	99. 62
III.	42. 14	12. 89	58. 18	56. 56	6. 98	3. 07	3. 042	97. 54	77. 56	86. 08	99. 79
IV.	42. 20	12. 90	58. 23	55. 39	6. 98	3. 08	3. 071	99. 26	78. 91	87. 53	99. 59
V.	42. 20	12. 89	58. 24	54. 84	6. 98	3. 08	3. 087	100. 31	79. 62	88. 88	99. 42

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 ³⁾	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42	143. 27	100. 45
1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 ⁶⁾	103. 65	100. 08
1934	42. 01	13. 10	58. 05	62. 80	6. 98	3. 05	3. 120	103. 48	78. 05	91. 84

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New York. Ont abandonné l'étalon-or: Angleterre le 21 septembre 1931. Suède et Norvège le 27 septembre 1931, Danemark le 29 septembre 1931, Canada le 24 avril 1933.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Für Noten — Pour des billets.

³⁾ Durchschnitt Mai—Dezember — Moyenne mai—décembre.

⁴⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁵⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁶⁾ Durchschnitt Januar—April und Dez. — Moyenne janvier—avril et déc.

⁷⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.

⁸⁾ Vom 1. Februar 1934 bis 22. März 1935 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9). — Depuis le 1^{er} février 1934 jusqu'au 22 mars 1935 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	63.2	44.2	47.6	4 175	4 590	4 263	6 216	6 427	7 127	358.7	308.2	253.0
Février . . .	49.2	52.5	36.4	3 942	4 249	3 783	5 421	6 413	6 483	303.9	314.2	244.9
Mars . . .	50.4	47.1	54.8	4 289	4 375	4 692	6 125	7 004	7 815	308.3	323.4	343.1
Avril . . .	54.8	48.1	95.4	3 716	4 253	5 430	5 429	6 299	10 204	273.3	259.9	504.2
Mai . . .	102.5	37.2	79.4	6 099	4 058	5 420	10 092	5 492	11 029	470.5	220.5	415.0
Juin . . .	83.4	42.3		5 738	3 959		9 330	5 844		418.5	218.2	
Juillet . . .	65.0	27.5		4 048	3 189		9 825	5 336		440.9	188.1	
Août . . .	40.1	26.7		3 049	3 111		6 316	4 762		263.1	165.4	
Septembre . . .	45.9	31.6		3 623	3 127		5 977	4 924		273.6	184.8	
Octobre . . .	42.5	32.8		3 394	3 656		5 571	5 078		236.1	203.2	
Novembre . . .	47.5	35.5		4 515	3 660		6 252	5 092		284.1	202.7	
Décembre . . .	42.1	36.6		4 216	3 656		6 147	5 744		287.1	245.4	
Janvier-Mai . . .	320.1	229.1	313.6	22 221	21 525	23 588	33 283	31 635	42 658	1 714.7	1 426.2	1 760.2
Année . . .	686.6	462.1		50 804	45 883		82 701	68 415		3 918.1	2 834.0	

1) Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places
2) Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr.* Montant en millions de frs.*	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1934		Mai 1935			Janv.-mai 1935			
				Kurse — Cours						Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum	Minimum			
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	111	—	93. —	87. —	88. —	82. —	87. 25	94. 50	82. —		
3 1/2 % S. B. B., A—K	1911-1962	371	—	97. 85	88. 50	88. —	81. —	88. —	95. 65	81. —		
5 % Eidg. Anleihe 1924	1935	80	96	103. 90	101. 25	100. 25	100. —	100. —	101. 65	99. 60		
5 % „	1925 1940	140	98	106. —	102. 50	100. 90	97. —	100. 40	104. 75	97. —		
4 1/2 % „	1926 1941	100	98	104. 50	101. 25	99. 75	94. 50	99. —	104. 40	94. 50		
4 1/2 % „	1927 1942	150	97	104. 25	101. —	99. 25	94. —	98. —	104. 25	94. —		
4 1/2 % „	1930 1948	250	98.90	103. 90	100. 25	98. 75	93. 50	98. 75	104. 25	93. 50		
4 % „	1930 1950	150	98.50	101. 10	95. 50	93. 50	85. —	93. —	102. —	85. —		
4 % „	1931 1956	200	100	101. —	95. 50	93. —	84. —	92. 75	102. —	84. —		
3 1/2 % „	1932 1933-1962	362	93.40	94. 50	87. 25	88. —	80. —	88. —	94. 40	80. —		
4 % „	1933 1953	165	99.75	100. 25	95. —	92. 90	84. —	92. 90	102. —	84. —		
4 % „	1934 1946	100	98.65	100. 50	99. 75	94. 75	89. —	94. —	102. 25	86. —		

* Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1934. — Montant en circulation au 31 décembre 1934.

Geldkurs und Rendite der 3 1/2 % Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 %, Série A—K, en fin de mois

	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	96. 10	98. 25	99. 90	96. —	94. 30	3. 78	3. 62	3. 51	3. 81	3. 96
Février	95. 80	95. 90	101. —	93. 40	94. 95	3. 80	3. 80	3. 43	4. 01	3. 91
Mars	95. 75	97. 90	100. 85	90. 50	89. —	3. 80	3. 65	3. 44	4. 26	4. 43
Avril	96. 20	98. 85	96. 75	90. 35	84. 75	3. 77	3. 58	3. 74	4. 28	4. 83
Mai	98. 40	96. 40	91. 70	91. 30	88. —	3. 61	3. 76	4. 13	4. 19	4. 52
Juin	97. —	98. 80	89. —	91. 25		3. 72	3. 58	4. 35	4. 20	
Juillet	98. 90	100. —	92. —	92. 10		3. 58	3. 50	4. 11	4. 13	
Août	99. 50	99. 80	94. 10	92. 40		3. 54	3. 51	3. 94	4. 10	
Septembre	89. —	98. 95	94. 90	93. 40		4. 33	3. 57	3. 88	4. 01	
Octobre	96. —	99. 40	95. 10	94. 40		3. 79	3. 54	3. 87	3. 94	
Novembre	95. 40	97. 40	94. 70	94. 40		3. 83	3. 69	3. 90	3. 94	
Décembre	95. 30	98. 90	96. 30	91. 50		3. 84	3. 58	3. 77	4. 18	
Moyenne annuelle	96. 50	98. 26	95. 35	93. 07		3. 75	3. 62	3. 84	4. 05	
Maximum	100. 10	100. 50	101. 40	97. 85		4. 33	3. 85	4. 46	4. 43	
Minimum	89. —	95. 10	87. 80	88. 50		3. 49	3. 47	3. 40	3. 66	

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations

	Rentabilität — Rendement					Index*				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Janvier . . .	3.77	3.93	3.70	3.97	4.06	117.24	112.58	119.52	111.33	108.73
25 Février . . .	3.78	3.84	3.63	4.09	4.01	116.93	114.98	121.83	107.99	110.14
25 Mars	3.83	3.85	3.68	4.39	4.28	115.40	114.72	120.17	100.57	103.34
25 Avril	3.78	3.74	3.92	4.24	4.86	116.93	118.18	112.61	104.17	90.91
25 Mai	3.79	3.72	4.18	4.22	4.82	116.62	118.79	105.69	104.71	91.66
25 Juin	3.83	3.78	4.43	4.29		115.40	116.78	99.75	102.93	
25 Juillet	3.87	3.76	4.38	4.21		114.21	117.55	100.89	104.91	
25 Août	3.77	3.73	4.16	4.16		117.24	118.63	106.33	106.15	
25 Septembre . . .	3.98	3.78	4.09	4.10		111.05	116.93	108.12	107.70	
25 Octobre	3.97	3.75	4.07	4.09		111.33	117.77	108.73	108.12	
25 Novembre . . .	3.95	3.83	4.08	4.07		111.90	115.31	108.44	108.57	
22 Décembre . . .	4.12	3.83	4.07	4.16		107.28	115.53	108.47	106.35	
10 Juin	3.68	3.83	4.36	4.27	4.52	120.11	115.56	101.40	103.51	97.68
Moyenne annuelle .	3.87	3.80	4.02	4.16		114.45	116.32	110.27	106.23	
Maximum	4.16	3.98	4.43	4.29		120.11	119.56	122.13	111.33	
Minimum	3.68	3.72	3.62	3.97		106.25	110.97	99.75	100.57	

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906—1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906—1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et de l'échéance).

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamt- index <i>Index total</i>	
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>		Total (Kol.6-10)
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombré des sociétés par actions</i>											
	12	36	12	8	4	3	10	3	7	27	95
Einbezahlttes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>											
	657.7	677.5	72.5	46.0	67.0	78.0	216.5	148.0	82.3	591.8	2045.5
In Prozenten des einbezahltten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1931	94.92	63.79	471.97	56.24	128.47	118.59	76.26	219.74	65.87	116.82	99.68
23 " 1932	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74
23 " 1933	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22
23 ²⁾ " 1933	(94.98)	(70.60)	(587.97)	(60.57)	(172.18)	(181.05)	(84.73)	(327.69)	(70.21)	(159.79)	(120.59)
1934											
25 Mai . . .	88.22	73.04	596.04	59.60	152.76	181.97	74.22	342.00	73.61	157.44	119.78
25 Août . . .	88.50	68.90	546.51	51.46	148.16	191.23	63.66	341.83	69.21	153.43	115.67
25 Septembre	87.26	66.13	523.19	51.11	147.77	188.03	62.10	342.80	66.72	152.21	113.16
25 Octobre .	87.20	64.07	519.33	49.43	143.61	174.56	58.08	342.78	61.67	147.65	110.99
25 Novembre	86.32	61.82	516.78	50.64	144.69	176.69	58.05	341.88	60.23	148.15	109.96
22 Décembre	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
1935											
25 Janvier .	79.63	66.46	565.55	52.45	147.07	193.13	63.18	371.21	61.12	159.94	113.56
25 Février .	77.54	67.40	586.35	52.76	147.28	188.85	68.47	366.27	58.63	159.91	113.99
25 Mars . . .	64.33	66.22	568.34	49.83	143.44	196.17	66.76	383.25	59.83	163.82	110.56
25 Avril . . .	56.41	62.99	510.16	47.69	143.64	202.05	65.96	394.59	60.46	167.00	105.84
25 Mai . . .	54.19	59.20	534.34	43.44	135.34	189.03	68.44	372.59	56.95	159.72	102.47
10 Juin . . .	51.75	60.12	535.10	43.45	133.82	189.00	67.94	376.01 ³⁾ 372.37 ⁴⁾	57.41	166.93 ³⁾ 159.36 ⁴⁾	104.78 ³⁾ 102.07 ⁴⁾
Moyenne annuelle .	90.08	69.06	566.53	55.05	153.83	185.34	69.81	341.14	68.25	155.43	117.20
Maximum	100.87	76.24	620.85	61.17	172.74	195.38	86.02	350.95	75.11	162.49	125.96
Minimum	85.62	61.68	510.13	48.84	137.66	174.56	56.05	330.28	59.58	147.47	109.80

¹⁾ Am 10. Mai 1935. — *Au 10 mai 1935.*

²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahrszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.

³⁾ Mit Einrechnung der neuen kotierten Stammaktien von Nestlé von nom. 18,5 Mill. Fr. — *En tenant compte des nouvelles actions ordinaires cotées de Nestlé de nom. 18,5 millions de francs.*

⁴⁾ Ohne diese neuen Nestlé Aktien. — *Sans ces nouvelles actions Nestlé.*

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
Zahl der Anleihen ²⁾ — <i>Nombre des emprunts²⁾</i>							
	31	12	11	9	20	7	90
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	450.8	536.1	157.7	78.2	224.0	86.2	1533.0
In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	59.30	54.70	24.53	72.47
23 „ 1932	67.90	99.75	89.71	64.70	57.00	20.33	72.29
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	69.83	59.91	19.74	68.17
25 Mai „ 1934	52.27	96.22	89.70	69.80	60.34	18.94	71.74
25 Juin „ „	45.16	96.72	89.09	65.56	56.73	19.50	68.77
25 Juillet „ „	43.57	98.54	91.08	65.36	58.95	18.82	69.43
25 Août „ „	41.91	98.16	92.55	65.65	58.99	19.88	69.06
25 Septembre „	37.62	98.07	94.—	68.04	60.50	24.37	68.53
25 Octobre „	36.52	97.83	91.39	73.38	60.71	23.04	68.12
25 Novembre „	36.25	96.56	88.69	72.42	58.86	22.63	66.97
22 Décembre „	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61
25 Janvier 1935	47.23	100.02	90.27	77.04	64.14	21.37	72.62
25 Février „	45.14	100.53	92.76	78.11	63.25	20.98	72.35
25 Mars „ „	38.33	97.26	79.63	76.59	56.77	19.19	66.80
25 Avril „ „	31.77	91.55	75.11	74.53	52.99	19.30	61.71
25 Mai „ „	29.96	90.54	75.72	74.32	52.15	18.77	60.73

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.
²⁾ 25 avril 1935.

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegenbar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	7 Grossbanken* <i>7 Grandes banques*</i>	11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i>	Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>			
1	2	3	4	5
Moyenne annuelle				
1932	3.59	3.91	3.19	4.51
1933	3.57	3.82	2.99	4.25
1934	3.75	4.16	3.03	4.06
Mai 1934	3.75	4.18	3.05	4— ⁴¹ / ₄
Juin „	3.75	4.18	3.05	4— ⁴¹ / ₄
Juillet „	3.75	4.18	3.05	4
Août „	3.75	4.18	3.05	4
Sept. „	3.75	4.18	3.05	4
Octobre „	3.75	4.18	3.05	4
Nov. „	3.75	4.11	3.05	4
Déc. „	3.75	4.11	3.05	4
Janvier 1935	3.75	4.01	3.07	4
Février „	3.75	4.01	3.07	4
Mars „	3.71	4.01	3.07	4
Avril „	3.67	4.01	3.05	4
Mai „	3.65	4.08	3.02	4

* Bis Ende April 1934 von 8 Banken. — *Jusqu'à fin avril 1934 8 banques.*

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
Bund und S.B.B. <i>Confédération et C. F. F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>			
1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . .	—	—	—	4.01	3.90	—	4.21	3.99	—
Février . .	—	3.92	—	3.66	—	3.93	3.94	3.98	4.08
Mars . . .	3.52	—	3.81*	3.51	—	3.83	3.75	—	—
Avril . . .	—	—	—	—	—	—	3.55	4.15	—
Mai . . .	—	—	—	—	4.02	—	—	—	4.02
Juin . . .	—	—	—	3.89	4.18	—	—	—	—
Juillet . .	4.18	—	—	—	4.00	—	—	3.79	—
Août . . .	—	—	—	—	—	—	3.92	—	—
Septembre .	—	—	—	3.96	3.83	—	—	—	—
Octobre . .	—	3.96	—	3.98	—	—	—	4.15	—
Novembre .	3.89	—	—	—	3.94	—	4.10	—	—
Décembre .	—	—	—	—	3.92	—	3.79	—	—
Année . . .	3.93	3.94	—	3.84	3.98	—	3.84	3.97	—

* Mit Einschluss der 3¹/₂% Kassenscheine der Schweiz, Eidg. von 100 Mill. Fr. (Ausgabe März 1935). — *Y compris bons de caisse 3¹/₂% de la Confédération suisse, 100 millions de frs. (Emission mars 1935).*

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen vom 16. Mai bis 15. Juni 1935

Emissions publiques d'emprunts du 16 mai au 15 juin 1935

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

17

1	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Brutto- Rendite <i>Rende- ment brut</i>	Netto- Rendite <i>Rende- ment net</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Stadt St. Gallen, Kassenscheine 1935	4	99.40	4.21	4.03	1938	—	6 600	6 560	6 600	(— 40)
Gemeinde Stäfa	4	99.40	4.07	3.88	1945	1940	600	596	600	(— 4)
Konservatorium für Musik in Zürich, Hypothekaranleihen .	3	100.00	3.00	2.86	1950	—	250	250	210	40
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen vom 16. Mai bis 15. Juni 1935

Emissions publiques d'actions du 16 mai au 15 juin 1935

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

18

1	Emis- sions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nomi- nal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	‰	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
—	—	—	—

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-15. Juni

Emissions publiques d'emprunts, janvier-15 juin
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

1	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	1	2 ¹⁾	100 000	200 000 ¹⁾	99 000	191 650 ¹⁾	—	200 000 ¹⁾	99 000	(— 8350) ¹⁾
2. Kantone — <i>Cantons</i>	3	2	32 000	24 000	31 400	23 890	—	14 000	31 400	9 890
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	4	4	43 800	14 700	42 920	14 614	42 550	13 700	370	914
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	8	8	175 800	238 700	173 320	230 154	42 550	227 700	130 770	2 454
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	1	—	600	—	600	—	—	—	600
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	3	2	38 000	20 000	37 622	19 640	—	—	37 622	19 640
6. Banken — <i>Banques</i>	1	—	1 000	—	994	—	1 000	—	(— 6)	—
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	1	—	1 500	—	1 482	—	1 500	—	(— 18)	—
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	3	1	26 000	2 000	25 868	1 968	8 500	2 000	17 368	(— 32)
9. Diverse — <i>Divers</i>	2	3	590	950	589	950	400	910	189	40
Total 1—9	18	15	242 890	262 250	239 875	253 312	53 950	230 610	185 925	22 702
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	3	—	215 000	—	214 625	—	209 125	—	5 500	—

¹⁾ Mit Einschluss der 3½% Kassenscheine der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 100 Mill. Fr. (Ausgabe März 1935). — *Y compris bons de caisse 3½% de la Confédération suisse, 100 millions de frs. (Emission mars 1935).*

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-15. Juni

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-15 juin
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

1	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	Zahl — Nombre		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>						
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	1	—	1 000	—	1 072	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	—	5 000	—	5 150	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	2	—	1 250	—	1 250	—
Total 1—5	4	—	7 250	—	7 472	—

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

21

1	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
In Tausend Franken — En milliers de francs												
Janvier . . .	15 150	11 520	13 019	9 253	6 676	8 008	61 622	56 762	59 612	44 702	43 034	47 282
Février . . .	13 432	10 471	9 988	8 327	6 674	6 297	53 811	55 796	56 024	39 623	40 525	42 576
Mars . . .	11 765	12 899	12 280	6 840	8 016	7 991	70 471	67 415	65 677	48 579	48 680	50 566
Avril . . .	12 228	13 382	29 476	7 069	8 177	19 725	49 361	59 733	131 910	36 861	45 251	93 845
Mai . . .	25 704	10 468	23 752	16 652	6 377	16 040	114 187	51 333	113 111	84 852	38 001	85 462
Juin . . .	22 671	10 556		14 847	6 512		90 183	48 684		70 507	36 318	
Juillet . . .	19 534	7 053		13 046	3 937		91 751	44 692		70 776	33 276	
Août . . .	10 306	6 398		5 823	3 643		59 619	40 048		43 801	29 199	
Septembre . .	12 022	7 450		7 439	4 693		49 248	35 900		36 543	26 989	
Octobre . . .	10 994	8 879		6 171	5 084		48 256	45 584		35 233	32 556	
Novembre . .	12 899	8 670		8 208	4 990		58 225	43 613		42 212	33 222	
Décembre . .	12 392	7 636		6 451	4 452		60 915	45 659		45 314	34 545	
Janv.-Mai . .	78 279	58 740	88 515	48 141	35 920	58 061	349 452	291 039	426 334	254 617	215 491	319 731
Année . . .	179 097	115 382		110 126	69 231		807 649	595 219		599 003	441 596	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

22

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
Janvier . . .	132 093	102 154	85 618	90 603	69 919	1 073.2	544.4	412.5	390.8	328.8
Février . . .	113 583	99 921	74 615	73 335	58 270	925.2	483.9	364.2	349.1	250.5
Mars . . .	122 572	95 216	82 489	73 633	60 634	1 034.3	490.4	399.2	349.5	326.4
Avril . . .	121 017	97 278	73 563	79 518	65 690	1 032.1	498.4	355.0	357.3	315.2
Mai . . .	116 800	90 784	88 735	76 464	65 885	915.5	427.8	427.2	364.6	312.6
Juin . . .	128 665	89 595	83 005	76 344		1 051.2	422.8	433.8	344.5	
Juillet . . .	127 693	86 243	85 433	74 724		927.4	382.2	437.4	333.6	
Août . . .	115 397	86 285	79 161	75 376		698.4	351.1	360.2	299.8	
Septembre . .	113 945	79 198	77 980	64 574		719.1	386.7	421.6	277.5	
Octobre . . .	116 966	84 302	82 631	74 839		732.8	428.8	413.4	330.2	
Novembre . .	108 224	82 698	81 989	67 857		559.7	377.6	395.6	317.8	
Décembre . .	109 306	86 963	84 576	66 329		575.4	400.2	404.5	299.6	
Janvier-Mai . .	606 065	485 353	405 020	393 553	320 398	4 980.8	2 444.9	1 958.1	1 811.8	1 533.0
Année . . .	1 426 261	1 080 637	979 795	893 596		10 243.8	5 193.8	4 824.6	4 013.8	

1	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1934		1935			1934		1935		
	Mai	Février	Mars	Avril	Mai	Mai	Février	Mars	Avril	Mai
Basel — Bâle	11 334	8 310	8 949	9 694	9 653	101.2	72.1	99.9	102.9	93.0
Bern — Berne	4 833	3 830	3 816	4 301	4 096	16.5	9.1	9.1	9.6	10.3
La Chaux-de-Fonds	1 481	1 059	1 007	1 250	1 252	1.4	0.8	0.8	1.2	1.0
Genf — Genève	12 454	10 253	11 018	11 657	11 601	113.9	73.9	112.8	90.6	82.9
Lausanne	5 475	4 956	4 907	5 868	5 842	12.0	8.2	9.2	11.6	12.0
Neuenburg — Neuchâtel . .	816	757	661	889	866	2.1	3.9	1.6	2.7	8.1
St. Gallen — St-Gall . . .	2 897	2 429	2 453	2 762	2 621	6.7	6.4	6.0	8.1	8.2
Zürich — Zurich	37 174	26 676	27 823	29 269	29 954	110.8	76.1	87.5	88.5	97.1
Total	76 464	58 270	60 634	65 690	65 885	364.6	250.5	326.4	315.2	312.6

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

	1934		1935							
	Mai	Mars	Avril	Mai						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	105 664	109 601	109 988	110 468						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	257	296	295	296						
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	317.6	282.7	316.8	315.8						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	175.0	174.6	173.8	176.3						
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 729.2	1 576.6	1 669.8	1 731.9						
<i>Ausland — Etranger</i>	3.7	3.5	3.6	4.0						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	139.6	115.8	137.1	150.5						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 365.1	2 153.2	2 299.6	2 378.0						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	204.8	201.8	201.2	201.2						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	42.8	45.0	43.6	36.1						
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>	20.0	20.0	20.0	20.0						
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandsverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>	25.5	27.5	33.6	26.8						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	292.6	293.8	298.4	284.1						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	6.0	6.8	6.0	6.6						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	298.6	300.6	304.4	290.7						
<i>Monatsumsätze — Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 745	2 627	2 572	2 747	2 783	2 207	2 103	2 051	2 208	2 242
Février . . .	2 125	2 087	2 086	2 209	2 097	1 693	1 640	1 667	1 774	1 670
Mars . . .	2 160	2 129	2 150	2 219	2 153	1 706	1 682	1 690	1 737	1 696
Avril . . .	2 389	2 275	2 122	2 278	2 300	1 901	1 800	1 664	1 804	1 810
Mai . . .	2 266	2 147	2 347	2 365	2 378	1 796	1 681	1 858	1 872	1 886
Juin . . .	2 302	2 163	2 294	2 398		1 811	1 688	1 815	1 895	
Juillet . . .	2 579	2 332	2 380	2 411		2 029	1 825	1 871	1 896	
August . . .	2 265	2 163	2 253	2 269		1 781	1 698	1 782	1 793	
Septembre . .	2 188	2 216	2 203	2 079		1 715	1 751	1 732	1 621	
Octobre . . .	2 357	2 337	2 288	2 447		1 822	1 841	1 789	1 918	
Novembre . .	2 348	2 418	2 421	2 497		1 846	1 923	1 917	1 991	
Décembre . .	2 696	2 728	2 718	2 699		2 102	2 136	2 114	2 093	
Janvier-Mai .	11 685	11 265	11 277	11 818	11 711	9 303	8 906	8 930	9 395	9 304
Année . . .	28 420	27 622	27 834	28 618		22 409	21 768	21 950	22 602	
<i>Guthaben der Rechnungsinhaber — Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1934					1935				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>
<i>In Millionen Franken — En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	330	310	310	300	306	347	329	334	316	317
Février . . .	310	291	287	274	279	322	311	304	298	303
Mars . . .	289	287	282	274	285	306	299	295	288	294
Avril . . .	294	284	287	282	290	301	288	300	292	298
Mai . . .	292	301	300	287	293	303	294	286	278	284
Juin . . .	308	301	288	282	294					
Juillet . . .	297	298	297	288	296					
August . . .	304	301	296	289	290					
Septembre . .	297	298	292	284	292					
Octobre . . .	303	303	311	299	310					
Novembre . .	311	312	309	304	304					
Décembre . .	317	313	314	325	339					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

24

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	6 754	3 991	3 377	3 331	3 345	6 509	3 765	3 169	3 135	3 142
Février . . .	6 140	3 648	2 971	4 171	2 820	5 927	3 446	2 807	3 995	2 651
Mars	7 386	4 003	3 767	3 557	3 508	7 134	3 800	3 511	3 335	3 313
Avril	6 702	3 839	3 503	3 687	5 442	6 451	3 612	3 306	3 489	5 178
Mai	6 670	3 416	4 693	3 335	4 015	6 424	3 199	4 461	3 124	3 762
Juin	7 289	3 604	4 239	3 219		6 980	3 375	4 009	3 007	
Juillet	7 068	3 127	3 966	3 037		6 634	2 910	3 733	2 853	
Août	4 867	2 754	3 256	2 798		4 584	2 572	3 053	2 619	
Septembre . .	6 018	3 161	3 613	2 763		5 633	2 960	3 396	2 576	
Octobre . . .	6 033	3 161	3 788	3 429		5 716	2 967	3 585	3 240	
Novembre . . .	4 210	3 223	3 737	3 184		3 992	3 026	3 503	2 993	
Décembre . . .	4 936	3 817	4 050	3 014		4 596	3 529	3 763	2 738	
Janvier-Mai . .	33 652	18 897	18 311	18 081	19 130	32 445	17 822	17 254	17 078	18 046
Année	74 073	41 744	44 960	39 525		70 580	39 161	42 296	37 104	

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

25

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr — <i>Année</i>			I. Quartal <i>1er trimestre</i>		
	1932	1933	1934	1933	1934	1935
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	11 543	11 130	8 560	2 538	2 932	1 699
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 870	3 361	2 898	897	796	1 248
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	280	201	150	86	49	19
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 602	275	561	268	551	190
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	959	1 054	786	227	264	221
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 411	2 364	1 737	569	525	458
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	2 333	2 123	1 909	537	507	429
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 476	5 212	5 493	946	1 185	1 076
9. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 721	2 572	2 563	711	695	671
Total 1—9	31 195	28 292	24 657	6 779	7 504	6 011
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	13 127	12 446	11 689	2 856	2 749	2 796
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	8 918	8 470	7 853	3 052	2 696	2 271
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	472	540	307	342	83	104
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	1 757	503	802	302	507	200
Total 10—13	24 274	21 959	20 651	6 552	6 035	5 371
14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	36	—	—	35
15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	49	—	—	46
16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participation en commandite</i>	—	—	66	—	13	22
17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i>	—	—	8 704	—	1 678	2 562
Total 14—17	—	—	8 855	—	1 691	2 665
18. Bussen — <i>Amendes</i>	26	24	28	7	10	5
Total 1—18	55 495*	50 275*	54 191*	13 338	15 240	14 052
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	49 725	47 133	51 091	12 199	13 657	13 204
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	5 770	3 142	3 100	1 139	1 583	848

* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.* Dieser beträgt — *Celui-ci se monte à:* 1932: Fr. 404 660
1933: " 802 600
1934: " 453 234

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

26

1	1932	1933	1934	1935
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
I ^{er} trimestre	69 031	61 064	61 712	49 465
II ^e trimestre	69 223	68 716	72 584	
III ^e trimestre	63 819	70 220	63 999	
IV ^e trimestre	87 959	74 770	70 871	
Année . .	290 032	274 770	269 166	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année . .	25 416	26 830	39 014	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935
in — en kg						
Janvier . .				13 613	20 932	23 018
Février . .	10 498	35 680	14 770	18 465	17 128	21 851
Mars . . .				12 286	16 820	22 548
Avril . . .				13 762	18 419	22 634
Mai . . .	25 332	35 525		12 549	19 558	24 072
Juin . . .				17 890	12 898	
Juillet . .				16 667	15 302	
Août . . .	23 530	49 602		16 177	12 616	
Septembre .				11 712	19 752	
Octobre . .				11 109	14 910	
Novembre .	28 909	11 378		13 057	17 646	
Décembre .				15 473	19 105	
Janv.-Mai				70 675	92 857	114 123
Janv.-Mars	10 498	35 680	14 770	44 364	54 880	67 417
Année . .	88 269	132 185		172 760	205 086	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
Janvier . . .	15 351	16 675	20 046	5 765	3 172	5 902	34	88	79	21 150	19 935	26 027
Février . . .	19 297	21 233	23 309	11 074	7 128	5 599	81	61	93	30 452	28 422	29 001
Mars	17 250	18 882	21 337	9 972	4 081	8 670	119	65	147	27 341	23 028	30 154
Avril	19 111	21 890	19 588	4 917	7 081	6 641	93	64	83	24 121	29 035	26 312
Mai	20 352	19 095	24 975	7 150	6 118	6 609	86	56	278	27 588	25 269	31 862
Juin	19 791	21 242		6 015	8 947		77	111		25 383	30 300	
Juillet . . .	22 373	16 451		7 417	5 739		78	100		29 868	22 290	
Août	22 551	22 357		6 538	6 541		43	131		29 132	29 029	
Septembre .	28 386	27 938		6 883	8 264		94	102		35 363	36 304	
Octobre . .	43 258	39 446		8 251	8 978		130	132		51 639	48 556	
Novembre .	32 818	34 608		8 338	7 412		114	157		41 270	42 177	
Décembre .	21 542	18 270		4 743	5 925		104	105		26 389	24 300	
Janvier-Mai	91 361	97 775	109 255	38 878	27 580	33 421	413	334	680	130 652	125 689	143 356
Année . . .	282 080	278 087		87 063	79 386		1 053	1 172		369 696	358 645	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung*
*Production d'énergie des usines électriques publiques**

29

1	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35	1931/32	1932/33	1933/34	1934/35
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
Octobre . . .	314	312	337	377	235	238	259	271	79	74	78	106
Novembre . .	299	320	335	356	235	243	261	271	64	77	74	85
Décembre . .	318	324	357	354	250	252	276	266	68	72	81	88
Janvier . . .	304	318	352	379	240	256	265	284	64	62	87	95
Février . . .	303	289	308	338	234	229	233	251	69	60	75	87
Mars	288	308	323	373	225	239	248	265	63	69	75	108
Avril	295	302	322	358	223	221	234	253	72	81	88	105
Mai	303	318	354		225	235	246		78	83	108	
Juin	298	309	362		214	222	244		84	87	118	
Juillet . . .	302	318	371		217	225	249		85	93	122	
Août	316	351	363		218	239	251		98	112	112	
Septembre .	324	348	368		222	241	247		102	107	121	
Octobre-Avril	2 121	2 173	2 334	2 535	1 642	1 678	1 776	1 861	479	495	558	674
Année hydrographique	3 664	3 817	4 152		2 738	2 840	3 012		926	977	1 140	

* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

30

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — Offres d'emploi												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Mai . . 1934	563	17	275	386	74	85	80	10	61	885	960	3 396
Juin . . "	308	29	225	328	65	145	75	2	55	815	864	2 911
Juillet . "	213	11	234	103	45	138	49	12	64	596	815	2 280
Août . . "	230	21	226	102	47	90	34	21	73	519	1 002	2 365
Septembre "	246	13	229	109	37	82	36	23	46	442	890	2 153
Octobre "	166	4	150	84	20	47	52	22	56	391	691	1 683
Novembre "	178	7	101	34	18	33	30	22	60	213	443	1 139
Décembre "	218	4	112	19	15	30	13	9	39	199	492	1 150
Janvier 1935	242	2	154	18	14	76	19	7	30	265	626	1 453
Février "	393	8	186	65	14	26	37	11	47	419	904	2 110
Mars . . "	496	13	265	185	20	62	29	13	68	710	1 002	2 863
Avril . . "	471	11	221	438	26	84	26	6	32	889	1 072	3 276
Mai . . "												3 014
Stellensuchende — Demandes d'emploi												
Mai . . 1934	612	744	530	7 241	1 864	4 026	7 122	10 200	3 743	1 184	6 821	44 087
Juin . . "	733	708	658	9 422	1 832	4 056	7 253	10 776	3 664	958	6 876	46 936
Juillet . "	820	684	791	11 699	1 803	4 240	6 922	10 513	3 683	814	7 229	49 198
Août . . "	843	758	749	12 933	1 764	4 275	7 667	10 399	3 932	928	7 899	52 147
Septembre "	847	722	531	12 969	1 845	4 012	7 527	9 801	4 032	1 448	7 653	51 387
Octobre "	1 062	776	679	17 548	2 365	4 412	8 217	9 745	4 129	1 914	8 774	59 621
Novembre "	1 521	1 060	1 011	26 378	3 217	5 113	10 332	9 961	4 341	2 296	10 779	76 009
Décembre "	2 104	1 133	1 249	36 003	3 813	5 493	12 394	10 570	4 375	2 001	12 061	91 196
Janvier . 1935	2 519	1 372	1 565	48 584	4 547	6 153	14 314	10 631	4 763	1 924	13 911	110 283
Février . "	2 275	1 409	1 217	43 193	4 427	5 643	14 086	10 643	4 807	2 042	13 168	102 910
Mars . . "	1 505	1 191	791	29 159	3 832	5 286	12 230	10 333	4 566	1 935	9 586	82 214
Avril . . "	1 007	1 117	646	23 442	3 579	5 024	10 878	9 955	4 583	1 833	10 380	72 444
Mai . . "												65 908

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

31

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1930	1931	1932	1933	1934	1935
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	14 846	27 316	57 857	101 111	99 147	110 283	3 601	2 131	1 496	1 347	1 821	1 453
Février	13 462	26 886	63 708	96 273	91 233	102 910	3 920	2 877	2 034	2 107	2 600	2 110
Mars	10 138	19 919	52 288	71 809	70 109	82 214	4 695	4 722	3 481	3 738	3 539	2 863
Avril	8 791	16 036	44 958	60 894	54 210	72 444	4 378	4 594	3 015	3 786	4 049	3 276
Mai	9 545	14 365	41 798	57 163	44 087	65 908	4 042	3 627	2 458	3 680	3 396	3 014
Juin	9 002	14 433	41 441	53 860	46 936		3 341	2 853	2 042	2 695	2 911	
Juillet	10 161	17 975*	45 448	50 864	49 198		2 623	2 499	1 743	2 485	2 280	
Août	10 351	18 506	47 064	50 207	52 147		2 610	2 207	1 734	2 783	2 365	
Septembre . .	11 613	19 789	49 532	49 140	51 387		2 652	2 284	1 719	2 122	2 153	
Octobre . . .	15 268	27 783	58 127	56 399	59 621		1 754	1 407	1 477	1 794	1 683	
Novembre . .	18 354	36 920	68 286	71 721	76 009		1 627	1 329	1 180	1 157	1 139	
Décembre . .	23 045	50 570	81 887	94 967	91 196		1 488	1 132	1 349	1 307	1 150	
Moyenne annuelle	12 881	24 208	54 366	67 867	65 440		3 061	2 638	1 977	2 417	2 428	

* Die Angaben sind seit Juli 1931 wegen besserer Erfassung mit den früheren Zahlen nicht vollständig vergleichbar. — *A partir de juillet 1931, les données sont plus complètes et ne peuvent être comparés sans réserve avec les chiffres antérieurs.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1934					1935			
	<i>Avril</i> ²⁾	<i>Sept.</i> ¹⁾	<i>Oct.</i> ²⁾	<i>Nov.</i> ²⁾	<i>Déc.</i> ¹⁾	<i>Janv.</i> ²⁾	<i>Févr.</i> ²⁾	<i>Mars</i> ¹⁾	<i>Avril</i> ²⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	534 000	539 830	539 500	540 500	542 884	541 100	540 600	541 805	545 400
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	8.2	7.0	8.2	10.3	13.3	17.2	16.8	13.4	10.6
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	6.1	5.7	5.5	5.7	6.0	6.6	6.8	6.7	6.2

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* ²⁾ Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankr. <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	Stellen- suchende <i>De- mandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Ange- meldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>				
Anzahl in Tausend - <i>Nombre en milliers</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1934				²⁾							
Mars . . .	70.1	169.8	182.6	110.2	403.2	2 798.3	1 907.9	379.3	1 056.8	789.8	388.3
Avril . . .	54.2	157.6	188.5	90.7	375.7	2 608.6	1 813.5	369.1	995.5	704.3	358.1
Mai . . .	44.1	146.6	170.3	71.8	353.5	2 529.0	1 752.0	354.7	941.3	624.9	329.0
Juin . . .	46.9	146.4	165.3	67.2	347.7	2 480.8	1 672.6	345.3	830.9	582.8	306.4
Juillet . . .	49.2	154.2	168.0	63.7	338.3	2 426.0	1 663.5	350.4	887.0	569.4	295.1
Août . . .	52.1	157.1	165.0	65.3	328.9	2 397.6	1 672.7	357.7	866.6	572.4	289.4
Sept. . .	51.4	153.8	173.1	65.7	325.5	2 281.8	1 721.7	356.7	887.3	576.3	289.2
Octobre . . .	59.6	156.9	173.4	74.3	332.0	2 267.7	1 776.2	381.6	905.1	599.5	294.9
Nov. . .	76.0	158.3	193.2	84.7	363.5	2 352.7	1 807.7	416.6	969.9	668.9	333.4
Déc. . .	91.2	215.2	212.7	115.1	399.1	2 604.4	1 793.0	454.3	961.7	752.3	413.7
1935											
Janvier . . .	110.3	241.4	223.3	111.7	424.5	2 973.5	1 934.8	532.1	1 011.7	818.0	498.8
Février . . .	102.9	212.4 ¹⁾	220.8	98.7	421.7	2 764.2	1 913.1	544.6	955.5	833.2	515.6
Mars . . .	82.2	184.0 ¹⁾			400.5	2 401.9 ³⁾	1 819.1	526.5	853.2	804.8	514.3
Avril . . .	72.4					2 234 ¹⁾		491.8 ¹⁾	803.1	736.2	
Mai . . .	65.9							428.5 ¹⁾			

¹⁾ Provisorische Zahl - *Chiffre provisoire.* ²⁾ Abgeänderte Zahlen - *Chiffres révisés* ³⁾ Ab März 1935, inkl. Saar - *Dès mars 1935, y compris la Sarre.*

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

1	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1932	1933	1934	1935
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
Janvier . . .	137	127	182	182
Février . . .	122	142	164	154
Mars . . .	154	137	167	150
Avril . . .	155	138	163	150
Mai . . .	127	138	171	132
Juin . . .	172	147	171	
Juillet . . .	144	170	219	
Août . . .	181	170	228	
Septembre . . .	174	188	230	
Octobre . . .	172	209	243	
Novembre . . .	187	186	225	
Décembre . . .	131	166	219	
Janvier-Mai . . .	695	682	847	768
Année . . .	1 856	1 918	2 382	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

1	Total		Total	davon -- <i>dont</i>	
	1933	1934	1935	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>
	in Tonnen - <i>en tonnes</i>				
Janvier . . .	77 366	65 052	161 201	155 732	5 469
Février . . .	80 380	87 651	111 793	107 321	4 472
Mars . . .	134 038	132 754	148 246	142 995	5 251
Avril . . .	128 219	139 377	150 723	145 893	4 830
Mai . . .	188 577	155 136	205 459	200 965	4 494
Juin . . .	211 568	194 597			
Juillet . . .	220 452	187 042			
Août . . .	188 392	270 307			
Septembre . . .	146 513	207 355			
Octobre . . .	149 768	158 228			
Novembre . . .	125 289	151 648			
Décembre . . .	44 823	148 756			
Janvier-Mai . . .	608 580	579 970	777 422	752 906	24 516
Année . . .	1 695 385	1 897 903			

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 645	9 400	8 820	950	1 058	998	9 827	9 855	9 363
Février . . .	8 230	8 500	7 411	1 002	1 030	946	8 419	8 988	7 885
Mars	9 724	10 238	9 100	1 286	1 225	1 081	9 848	10 529	9 366
Avril	9 854	9 990	8 755	1 093	1 163	1 065	12 749	12 249	11 370
Mai	9 135	9 900		1 205	1 243		10 720	11 775	
Juin	9 674	9 762		1 330	1 407		11 060	11 052	
Juillet	10 300	10 100		1 347	1 375		14 898	14 301	
Août	9 850	9 606		1 273	1 340		14 433	13 344	
Septembre . . .	9 071	9 049		1 400	1 321		12 331	12 191	
Octobre	12 350	10 500		1 434	1 406		12 576	10 877	
November . . .	7 650	7 775		1 300	1 225		8 429	8 242	
Décembre . . .	9 370	9 473		1 176	1 190		9 924	9 812	
Janvier-Avril	37 453	38 128	34 086	4 331	4 476	4 090	40 843	41 621	37 984
Année	114 853	114 293		14 796	14 983		135 214	133 215	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 727	12 661	11 886	21 553	22 517	21 249	7 351	7 677	7 245
Février	12 576	12 909	11 353	20 995	21 897	19 238	7 161	7 466	6 559
Mars	17 294	17 153	15 305	27 143	27 682	24 671	9 257	9 438	8 412
Avril	13 916	14 614	13 350	26 664	26 863	24 720	9 094	9 159	8 428
Mai	14 981	15 269		25 702	27 043		8 766	9 220	
Juin	17 656	18 101		28 716	29 153		9 791	9 939	
Juillet	16 567	15 993		31 465	30 294		10 728	10 329	
Août	15 883	15 909		30 316	29 253		10 336	9 974	
Septembre . . .	18 881	17 791		31 213	29 982		10 642	10 222	
Octobre	17 543	16 537		30 118	27 414		10 269	9 347	
November . . .	15 590	14 926		24 018	23 167		8 189	7 899	
Décembre . . .	16 343	16 179		26 267	25 991		8 956	8 862	
Janvier-Avril	55 513	57 337	51 894	96 355	98 959	89 878	32 863	33 740	30 644
Année	188 957	188 042		324 170	321 256		110 540	109 532	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	22 480	23 356	22 135	19 837	18 941	18 430	2 643	4 415	3 705
Février	21 631	22 627	20 009	19 695	19 022	18 464	1 936	3 605	1 545
Mars	28 148	28 678	25 796	21 270	20 166	19 115	6 878	8 512	6 681
Avril	27 979	28 057	25 944	20 595	19 702	19 509	7 384	8 355	6 435
Mai	26 332	27 634		21 338	20 114		4 994	7 520	
Juin	29 746	30 195		21 319	20 467		8 427	9 728	
Juillet	32 507	31 320		21 704	20 732		10 803	10 588	
Août	30 955	29 851		21 074	20 420		9 881	9 431	
Septembre . . .	32 291	31 016		21 233	20 017		11 058	10 999	
Octobre	31 426	28 801		20 711	19 543		10 715	9 258	
November . . .	24 583	23 727		20 049	18 706		4 534	5 021	
Décembre . . .	28 538	28 325		18 250	17 688		10 288	10 637	
Janvier-Avril	100 238	102 718	93 884	81 397	77 831	75 518	18 841	24 887	18 366
Année	336 616	333 587		247 075	235 518		89 541	98 069	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung - Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		11 766	12 063	12 154	10 496	10 246	10 248	1 270	1 817	1 906
Février		10 690	10 552	10 791	10 413	10 142	10 233	277	410	558
Mars		11 783	12 137	11 413	10 631	10 346	10 276	1 152	1 791	1 137
Avril		11 270	11 090	11 690	10 581	10 217	10 335	689	873	1 355
Mai		11 920	11 493		10 678	10 313		1 242	1 180	
Juin		11 433	11 705		10 727	10 351		706	1 354	
Juillet		11 892	12 097		10 810	10 467		1 082	1 630	
Août		12 159	12 065		10 832	10 453		1 327	1 612	
Septembre		11 846	11 329		10 761	10 293		1 085	1 036	
Octobre		12 007	12 036		10 753	10 253		1 254	1 783	
Novembre		11 831	11 717		10 558	10 057		1 273	1 660	
Décembre		15 793	15 473		10 917	10 461		4 876	5 012	
Janvier-Avril		45 509	45 842	46 048	42 121	40 951	41 092	3 388	4 891	4 956
Année		144 390	143 757		128 157	123 599		16 233	20 158	
Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier		7 410	7 912	7 925	3 463	3 512	3 465	3 947	4 400	4 460
Février		7 223	7 558	7 622	3 557	3 670	3 641	3 666	3 888	3 981
Mars		7 816	8 080	8 093	3 687	3 569	3 571	4 129	4 511	4 522
Avril		7 566	7 936	8 191	3 704	3 719	3 679	3 862	4 217	4 512
Mai		8 114	8 096		3 633	3 657		4 481	4 439	
Juin		7 973	8 205		3 650	3 665		4 323	4 540	
Juillet		8 175	8 277		3 626	3 904		4 549	4 373	
Août		7 901	8 028		3 804	3 828		4 097	4 200	
Septembre		8 089	8 120		3 901	3 809		4 188	4 311	
Octobre		8 195	8 353		3 774	3 972		4 421	4 381	
Novembre		7 926	7 863		3 547	3 799		4 379	4 064	
Décembre		8 268	8 240		3 415	4 240		4 853	4 000	
Janvier-Avril		30 015	31 486	31 831	14 411	14 470	14 356	15 604	17 016	17 475
Année		94 656	96 668		43 761	45 344		50 895	51 324	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6	
Année 1934	81 027	1 723 331	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	22.2
Avril 1934	6 455	127 141	151 456	78 276	229 732	534 645	358 831	893 476	23.4
Mai "	6 954	145 266	178 218	103 915	282 133	565 787	377 226	943 013	20.9
Juin "	7 500	171 821	198 169	105 448	303 617	661 989	418 662	1 080 651	21.0
Juillet "	7 560	186 262	276 241	218 532	494 773	1 211 378	798 498	2 009 876	34.8
Août "	7 627	188 604	270 036	301 489	571 525	1 381 108	1 224 942	2 606 050	44.6
Septembre "	7 284	160 542	211 567	140 842	352 409	726 470	524 071	1 250 541	26.0
Octobre "	6 388	121 936	157 642	55 371	213 013	541 559	265 911	807 470	21.4
Novembre "	6 092	109 863	109 680	32 178	141 858	373 171	195 829	569 000	17.3
Décembre "	6 390	124 050	107 838	60 499	168 337	421 831	397 874	819 705	21.3
Janvier 1935	6 390	133 185	104 010	57 339	161 349	520 580	582 227	1 102 807	26.7
Février "	6 404	133 623	103 558	62 680	166 238	514 977	598 146	1 113 123	29.8
Mars "	6 458	131 538	128 890	56 024	184 914	488 791	422 052	910 843	22.3
Avril "	6 337	124 624	149 954	80 689	230 643	541 196	373 806	915 002	24.5

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . . <i>Grisons</i>	Avril 1934	570	15 625	5 938	3 076	9 014	61 077	49 881	110 958	23.7
	Janv. 1935	698	25 271	12 818	15 268	28 086	163 587	255 507	419 094	47.6
	Févr. "	689	25 315	13 388	20 395	33 783	181 103	315 740	496 843	61.8
	Mars "	705	24 058	10 543	11 126	21 669	113 928	183 203	297 131	39.8
	Avril "	521	14 205	7 696	4 525	12 221	74 215	66 571	140 786	33.0
Bernern Oberland <i>Oberland bernois</i>	Avril 1934	291	8 612	4 952	1 964	6 916	21 988	7 562	29 550	11.4
	Janv. 1935	339	12 702	5 155	4 863	10 018	38 500	79 245	117 745	29.9
	Févr. "	341	13 082	5 544	4 627	10 171	37 771	65 182	102 953	28.1
	Mars "	331	11 856	4 592	1 493	6 085	23 572	15 672	39 244	10.7
	Avril "	313	8 675	5 136	2 105	7 241	22 551	8 155	30 706	11.8
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Avril 1934	918	19 578	19 670	10 417	30 087	50 451	21 518	71 969	12.3
	Janv. 1935	827	16 522	11 756	2 180	13 936	38 047	15 505	53 552	10.5
	Févr. "	844	16 622	10 883	2 107	12 990	33 360	10 773	44 133	9.5
	Mars "	843	16 713	12 662	3 066	15 728	34 072	7 886	41 958	8.1
	Avril "	914	19 306	17 024	10 547	27 571	45 373	20 855	66 228	11.4
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Avril 1934	762	9 799	9 231	2 071	11 302	23 437	5 332	28 769	9.8
	Janv. 1935	749	9 158	8 460	1 205	9 665	25 218	2 859	28 077	9.9
	Févr. "	760	9 533	8 153	1 663	9 816	27 780	5 388	33 168	12.4
	Mars "	752	9 597	9 833	1 681	11 514	26 098	6 421	32 519	10.9
	Avril "	761	10 007	9 325	1 799	11 124	24 192	4 076	28 268	9.4
Tessin	Avril 1934	737	13 750	17 316	11 809	29 125	105 285	71 586	176 871	42.9
	Janv. 1935	655	10 882	3 468	1 696	5 164	24 040	15 638	39 678	11.8
	Févr. "	654	10 969	3 229	1 739	4 968	23 812	14 557	38 369	12.5
	Mars "	709	12 719	7 107	4 677	11 784	42 460	30 545	73 005	18.5
	Avril "	725	13 721	18 955	14 404	33 359	102 545	85 220	187 765	45.6
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	Avril 1934	394	15 783	17 013	15 386	32 399	62 421	82 526	144 947	30.6
	Janv. 1935	366	14 265	7 364	5 813	13 177	48 244	57 831	106 075	24.0
	Févr. "	370	14 232	10 153	6 804	16 957	43 414	51 154	94 568	23.7
	Mars "	373	14 183	17 349	8 605	25 954	59 479	59 913	119 392	27.2
	Avril "	394	15 506	17 642	16 104	33 746	66 527	79 294	145 821	31.3
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Avril 1934	177	5 689	1 120	684	1 804	25 770	37 083	62 853	36.8
	Janv. 1935	183	6 349	1 958	2 008	3 966	39 991	60 270	100 261	50.9
	Févr. "	183	6 304	1 210	1 462	2 672	33 199	52 180	85 379	48.4
	Mars "	176	5 722	1 015	742	1 757	31 059	40 663	71 722	40.4
	Avril "	168	5 310	972	651	1 623	27 483	30 013	57 496	36.1
Jura ⁴⁾	Avril 1934	328	3 843	6 005	1 169	7 174	11 254	2 239	13 493	11.7
	Janv. 1935	331	4 018	4 579	873	5 452	9 947	7 655	17 602	14.1
	Févr. "	330	3 988	4 829	726	5 555	9 422	4 259	13 681	12.3
	Mars "	325	3 658	5 151	841	5 992	9 483	2 585	12 068	10.6
	Avril "	319	3 556	5 602	1 114	6 716	9 820	2 408	12 228	11.5
Wallis <i>Valais</i>	Avril 1934	188	3 723	4 330	625	4 955	15 115	9 878	24 993	22.4
	Janv. 1935	197	5 079	3 125	1 208	4 333	16 923	29 389	46 312	29.4
	Févr. "	193	4 558	2 814	1 026	3 840	15 057	24 277	39 334	30.8
	Mars "	188	3 912	3 055	715	3 770	13 420	16 366	29 786	24.6
	Avril "	176	3 728	4 165	953	5 118	14 812	11 810	26 622	23.8
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	Avril 1934	2 090	30 739	65 881	31 075	96 956	157 847	71 226	229 073	24.8
	Janv. 1935	2 045	28 939	45 327	22 225	67 552	116 083	58 328	174 411	19.4
	Févr. "	2 040	29 020	43 405	22 131	65 536	110 059	54 636	164 695	20.3
	Mars "	2 056	29 120	57 583	23 078	80 661	135 220	58 798	194 018	21.5
	Avril "	2 046	30 610	63 437	28 487	91 924	153 678	65 404	219 082	23.9
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Avril 1934	6 455	127 141	151 456	78 276	229 732	534 645	358 831	893 476	23.4
	Janv. 1935	6 390	133 185	104 010	57 339	161 349	520 580	582 227	1 102 807	26.7
	Févr. "	6 404	133 623	103 558	62 680	166 238	514 977	985 146	1 113 123	29.8
	Mars "	6 458	131 538	128 890	56 024	184 914	488 791	422 052	910 843	22.3
	Avril "	6 337	124 624	149 954	80 689	230 643	541 196	373 806	915 002	24.5

1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zug.*
 2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*
 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*
 4) Kanton Neuenburg, Berner- und Waadtländer-Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1934	1935	1934	1935	1934	1935	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1912 ¹⁾	1 979	1 358	621	Janvier . . .	112.1	93.7	57.0	60.7	55.1	33.0	
1913	1 920	1 376	544	Février . . .	112.6	93.5	65.7	67.0	46.9	26.5	
1914	1 478	1 187	291	Mars . . .	128.1	105.9	76.7	72.4	51.4	33.5	
1915	1 680	1 670	10	Avril . . .	120.0	109.2	70.0	68.3	50.0	40.9	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Mai . . .	119.2	109.8	68.7	66.5	50.5	43.3	
1917	2 405	2 323	82	Juin . . .	120.6		67.0		53.6		
1918	2 401	1 963	438	Juillet . . .	115.0		62.3		52.7		
1919	3 533	3 298	235	Août . . .	113.9		65.9		48.0		
1920	4 243	3 277	966	Septembre . .	114.1		75.6		38.5		
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Octobre . . .	125.0		75.2		49.8		
1922	1 914	1 689	225	Novembre . .	118.4		79.9		38.5		
1923	2 243	1 717	527	Décembre . .	135.5		80.3		55.2		
1924	2 504	2 009	495	Janvier-Mai .	592.0	512.1	338.1	334.9	253.9	177.2	
1925	2 634	2 030	604	Année . . .	1 434.5		844.3		590.2		
1926	2 415	1 826	589								
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								

¹⁾ Von 1912—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *De 1912 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*
²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren — *De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.*
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.*
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

1	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
2	3	4	5	6	7	
Einfuhr — Importation:						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
	1934	86.6	87.3	79.3	101.0	354.2
	1935	70.3				
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
	1934	111.1	110.6	111.3	113.7	446.7
	1935	95.2				
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	165.9	178.7	173.8	194.8	713.2
	1934	155.1	162.0	152.4	164.2	633.7
	1935	127.7				
Ausfuhr — Exportation:						
Lebensmittel — <i>Denrées alimentaires</i>	1933	16.3	19.3	17.1	19.1	71.8
	1934	14.1	15.9	14.6	17.8	62.4
	1935	13.6				
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1933	25.9	18.3	22.3	27.7	94.2
	1934	20.2	18.5	20.3	29.9	89.4
	1935	22.0				
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1933	163.8	173.9	163.7	185.4	686.8
	1934	165.2	171.1	168.4	187.3	692.5
	1935	164.4				

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

	Jahr <i>Année</i>	I	II	III	IV	Ganzes Jahr <i>Année</i>
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — <i>Importation:</i>	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1934	84.2	96.5	87.0	89.8	357.5
	1935	70.7				
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1933	73.3	72.6	76.3	87.0	309.2
	1934	70.9	65.5	65.4	74.4	276.2
	1935	57.0				
Ausfuhr — <i>Exportation:</i>	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1934	70.0	70.9	75.6	79.9	296.4
	1935	71.3				
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7
	1934	95.2	100.2	92.8	107.9	396.1
	1935	93.1				

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — *Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.*

Ausfuhr wichtiger Waren — *Principaux produits exportés*

1	Wert — <i>Valeur</i>			
	In Mill. Franken — <i>En millions de francs</i>			
	<i>Mai</i>		<i>Janvier-Mai</i>	
	1934	1935	1934	1935
2	3	4	5	
Textilindustrie — <i>Industrie textile</i>	17.4	12.3	83.8	70.1
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	4.5	2.5	18.0	13.1
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	1.1	1.1	6.6	5.2
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	6.7	4.4	32.7	24.4
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.4	1.5	7.1	11.0
Schappe — <i>Schappe</i>	0.4	0.3	2.2	1.5
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	1.9	1.4	10.3	7.9
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.3	0.3	1.5	1.4
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.3	0.2	1.4	2.1
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.5	0.4	2.1	1.8
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.3	0.2	1.6	1.8
Metallindustrie — <i>Industrie métallurgique</i>	18.5	21.0	85.7	94.5
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	1060.2	1 210.9	4519.6	5188.8
dont: „ Mill. Fr. — „ <i>millions de francs</i>	8.3	9.0	35.0	39.6
Maschinen — <i>Machines</i>	7.3	7.8	36.1	38.4
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.3	2.7	11.6	11.7
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.6	1.5	3.0	4.8
Nahrungsmittelindustrie — <i>Denrées alimentaires</i>	3.6	3.3	17.2	15.6
davon: Käse — <i>Fromage</i>	3.1	2.9	14.1	13.1
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.4	0.3	2.6	2.1
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	0.5	0.4
Chemische und pharmazeutische Industrie — <i>Industrie chimique et pharmaceutique</i>	9.8	10.1	51.2	50.0
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	4.9	5.0	27.5	26.0
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	3.1	3.9	15.1	17.4
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	1.8	1.2	8.6	6.6
Hutgeflechtindustrie — <i>Industrie des tresses pour chapellerie</i>	1.5	1.0	9.7	8.6
Schuhindustrie — <i>Industrie de la chaussure</i>				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	100.2	99.9	550.2	558.9
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	1.3	1.0	7.0	6.1

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

1	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Mai		Janv.-Mai		Mai		Janv.-Mai	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
Textilrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie textile</i>								
Rohbaumwolle — <i>Coton brut</i>	228	194	1 167	1 155	2 376	2 054	11 894	12 372
Rohseide — <i>Soie brute</i>	5	4	21	22	916	566	3 974	2 967
Rohwolle — <i>Laine brute</i>	57	106	442	442	1 596	1 592	11 922	7 244
Kammzug — <i>Trait</i>	18	23	89	88	838	897	4 520	3 596
Schapperohstoff — <i>Déchets de soie et peignée</i>	18	18	88	122	729	472	2 768	3 636
Zellulose für Kunstseide — <i>Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle</i>	47	54	189	201	122	139	565	516
Metallrohstoffe — <i>Matières premières pour l'industrie métallurgique</i>								
Roh Eisen und Rohstahl — <i>Fer et acier, bruts</i>	1 774	775	7 190	5 335	1 135	470	4 446	3 645
Baueisen — <i>Fer pour la construction</i>	1 269	921	6 078	3 855	1 444	1 128	6 919	5 160
Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	164	99	511	543	992	513	3 156	2 764
Tonerde für Aluminium — <i>Argile pour la fabrication de l'aluminium</i>	187	192	603	815	478	398	1 516	1 701
Andere industr. Rohstoffe — <i>Matières premières pour d'autres industries</i>								
Bau- und Nutzholz — <i>Bois de construction et bois d'œuvre</i>	2 546	1 550	9 296	6 837	2 416	1 497	8 761	6 674
Rohe Häute und Felle — <i>Cuir et peaux bruts</i>	58	50	272	198	541	355	2 650	1 771
Boden- und Oberleder — <i>Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>	13	14	65	53	648	840	3 724	3 010
Teerderivate für Farbindustrien — <i>Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>	86	90	522	500	624	715	3 999	3 708
Hanfgeknüpf, Strohtressen — <i>Chanvre noué, tresses de paille</i>	2	2	15	14	67	56	463	460
Rohtabak — <i>Tabac brut</i>	54	55	235	231	1 117	1 163	4 871	4 797
Braustoffe — <i>Matières à brasser</i>	498	471	2 536	2 149	1 220	1 311	6 510	5 831
Oelfrüchte — <i>Fruits oléagineux</i>	237	432	1 835	1 888	406	948	3 394	3 814
Kakaobohnen — <i>Fèves de cacao</i>	65	114	515	414	405	501	2 238	1 741
Papierholz — <i>Bois pour la fabrication du papier</i>	883	1 016	5 081	4 147	264	317	1 502	1 255
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — <i>Carburants</i>								
Kohlen — <i>Charbons</i>	21 255	24 301	109 207	104 769	5 767	6 127	31 326	26 654
Benzin — <i>Benzine</i>	2 144	1 960	7 737	7 342	2 281	1 919	8 701	7 024
Petroleum — <i>Pétrole</i>	127	182	1 015	953	119	161	1 017	849
Petroleumrückstände — <i>Résidus de pétrole</i>	717	950	6 864	7 750	550	667	5 389	5 453
Mineralschmieröl — <i>Huiles minérales pour graissage</i>	161	152	727	669	562	550	2 435	2 090
Halbfabrikate u. Fabrikate — <i>Produits fabriqués et semi-ouvrés</i>								
Automobile — <i>Automobiles</i>	162	143	614	525	4 548	3 727	17 197	13 740
Maschinen — <i>Machines</i>	282	277	1 335	889	5 652	5 676	24 779	20 652
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	19	16	9 772	83	2 433	2 117	11 480	10 709
Konfektion für Herren und Damen — <i>Confections pour hommes et dames</i>	4	3	27	19	1 625	958	9 123	6 197
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	19	25	123	100	978	953	6 358	4 671
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	22	24	108	149	965	906	4 516	5 425
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	40	27	241	167	2 426	1 696	14 360	10 215
Seidenstoffe — <i>Etoffes en soie</i>	14	11	73	68	2 634	1 854	14 514	11 643
Wollene Kleiderstoffe — <i>Etoffes pour vêtements, de laine</i>	7	7	52	47	1 080	915	8 284	7 092
Schuhe — <i>Chaussures</i>	6	4	29	17	671	407	2 520	1 622
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — <i>Comestibles et boissons; fourrages</i>								
Weizen — <i>Froment</i>	3 597	3 958	15 902	16 377	3 881	4 338	18 000	18 373
Fasswein — <i>Vins en fûts</i> hl.	111 108	94 040	536 836	375 610	4 019	3 134	18 613	12 499
Kristallzucker — <i>Sucre cristallisé</i>	1 396	1 930	4 844	5 521	1 768	2 147	6 454	5 899
Butter — <i>Beurre</i>	1	1	27	3	31	24	374	102
Eier — <i>Oeufs</i>	122	113	692	571	975	798	6 444	4 764
Rohkaffee — <i>Café brut</i>	86	169	692	650	934	1 485	7 152	6 046
Grossschlachtvieh — <i>Gros bétail de bouch.</i> Stück	8	79	46	240	5	30	25	97
Gemüse u. Obst, frisch — <i>Légumes et fruits, frais</i>	841	877	3 438	3 200	3 695	3 666	12 996	11 264
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — <i>Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>	3 126	2 838	19 739	16 302	2 591	2 867	16 942	16 029

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Mai		Janvier-Mai		Mai		Janvier-Mai	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	33 420	29 698	162 017	134 054	13 431	14 492	65 288	78 048
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 027	2 279	14 586	11 387	2 597	1 728	10 265	8 629
Frankreich - <i>France</i>	18 821	18 790	92 276	85 951	10 061	10 970	53 691	47 272
Italien - <i>Italie</i>	11 074	7 910	49 697	39 636	5 191	4 718	27 935	33 347
Belgien - <i>Belgique</i>	4 279	3 536	21 015	16 644	2 218	2 297	10 213	10 121
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	3 095	2 955	14 405	13 956	2 232	2 149	10 184	10 277
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 829	6 423	37 854	31 779	8 279	5 972	37 022	28 789
Irland - <i>Irlande</i>	101	145	577	609	64	79	442	334
Spanien - <i>Espagne</i>	2 971	2 480	14 595	11 097	1 510	1 707	8 619	8 734
Portugal - <i>Portugal</i>	167	162	797	805	297	340	2 271	1 864
Dänemark - <i>Danemark</i>	517	947	4 190	5 166	798	866	3 350	3 224
Island - <i>Islande</i>	—	—	1	1	1	1	10	6
Norwegen - <i>Norvège</i>	127	305	2 734	1 044	351	276	1 860	1 451
Schweden - <i>Suède</i>	1 081	867	4 271	3 553	1 138	1 214	5 078	5 631
Finnland - <i>Finlande</i>	44	43	376	331	231	249	935	1 251
Lettland - <i>Lettonie</i>	19	213	122	607	98	57	412	265
Litauen - <i>Lithuanie</i>	87	515	334	1 079	108	104	389	347
Estland - <i>Esthonie</i>	15	26	103	148	50	35	207	297
Polen - <i>Pologne</i>	1 334	1 216	5 423	5 485	1 192	1 088	5 164	4 938
Tschechoslovakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	3 356	3 133	16 944	14 933	1 993	2 083	9 250	8 488
Ungarn - <i>Hongrie</i>	2 321	1 669	12 850	4 528	644	907	3 260	3 833
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	676	831	4 882	4 715	576	660	2 620	2 870
Griechenland - <i>Grèce</i>	173	211	895	962	132	295	1 020	1 159
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	947	135	2 817	750	346	540	1 739	2 338
Rumänien - <i>Roumanie</i>	2 170	2 439	10 463	9 564	1 116	824	4 426	7 148
Russland - <i>Russie</i>	760	634	5 712	3 083	575	492	2 808	1 977
Türkei - <i>Turquie</i>	143	326	966	1 636	671	315	1 749	1 299
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 578	1 368	7 093	8 123	352	463	2 715	1 737
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	930	1 309	5 459	5 889	1 008	850	5 232	4 363
Brittisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 036	1 414	6 475	5 779	1 059	854	5 221	4 448
Straits Settlements	163	167	664	664	189	123	689	693
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	536	382	2 840	2 268	325	344	1 531	1 324
China - <i>Chine</i>	343	626	1 878	3 676	469	669	3 921	3 499
Japan - <i>Japon</i>	373	494	2 505	2 646	614	636	3 524	3 562
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	650	772	4 716	3 725	679	963	3 342	5 948
Canada - <i>Canada</i>	910	638	5 351	5 577	491	511	3 031	2 692
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	6 964	5 736	33 995	27 459	4 205	3 676	22 259	17 595
Brasilien - <i>Brésil</i>	740	992	5 184	3 933	585	587	3 227	3 649
Argentinen - <i>Argentine</i>	2 975	4 972	16 137	25 747	772	809	5 045	4 265
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 623	2 461	12 679	9 538	1 309	869	5 644	4 636
Australien - <i>Australie</i>	849	618	6 173	3 667	717	693	2 474	2 511

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

46

Monatsverkehr — Mouvement mensuel									
	Einfuhr — Importation			Ausfuhr — Exportation			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1935	5 531	—	5 531	18 158	—	18 158	+ 12 627	—	+ 12 627
Février "	14 117	—	14 117	60 106	—	60 106	+ 45 989	—	+ 45 989
Mars "	28 976	—	28 976	83 552	—	83 552	+ 54 576	—	+ 54 576
Avril "	35 293	—	35 293	462 696	—	462 696	+427 403	—	+427 403
Mai "	17 600	—	17 600	211 138	—	211 138	+193 538	—	+193 538
Juin "									
Juillet "									
Août "									
Septembre "									
Octobre "									
Novembre "									
Décembre "									
Janv.-mai 1935	101 517	—	101 517	835 650	—	835 650	+ 734 133	—	+ 734 133
Janv.-mai 1934	45 445	26 608	72 053	347 928	56 856	404 784	+302 483	+ 30 248	+332 731
Verkehr nach Ländern, 1935 — Mouvement par pays, 1935									
1	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation				
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		
	<i>Mai</i>	<i>Janv.-mai</i>	<i>Mai</i>	<i>Janv.-mai</i>	<i>Mai</i>	<i>Janv.-mai</i>	<i>Mai</i>	<i>Janv.-mai</i>	
In Tausend Franken — En milliers de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - <i>Allemagne</i>	69	988	—	—	151	375	—	—	
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	3	—	—	10	13 096	—	—	
Frankreich - <i>France</i>	14 403	50 645	—	—	132 289	608 168	—	—	
Italien - <i>Italie</i>	1 140	34 158	—	—	212	2 606	—	—	
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	1 754	6 759	—	—	3 007	6 387	—	—	
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	51	1 972	—	—	54 774	181 530	—	—	
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	1 005	—	—	—	208	—	—	
Spanien - <i>Espagne</i>	—	119	—	—	—	91	—	—	
Belgien - <i>Belgique</i>	—	2 245	—	—	18 280	18 545	—	—	
Tschechoslovakei } <i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	—	4	25	—	—	
Ungarn - <i>Hongrie</i>	—	—	—	—	4	11	—	—	
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	2	223	—	—	
Palestina - <i>Palestine</i>	164	2 564	—	—	327	793	—	—	
Südafrika - <i>Afrique du Sud</i>	—	13	—	—	—	—	—	—	
Syrien - <i>Syrie</i>	—	869	—	—	—	5	—	—	
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	19	177	—	—	2 078	3 587	—	—	
Total	17 600	101 517	—	—	211 138	835 650	—	—	
Gliederung des Goldverkehrs 1935 — Détail du mouvement de l'or, 1935									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	14 631	92 367	—	—	208 040	824 840	—	—	
Gold für gewerbliche Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	2 969	9 150	—	—	3 098	10 810	—	—	
Total	17 600	101 517	—	—	211 138	835 650	—	—	

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 40) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 40).*

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

Monatsende Fin de mois	Gold — Or									
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
	In sh ¹) per Unze Feingold — En sh ¹) par once de fin					In Fr. per kg Feingold in London ²) En francs pour un kg d'or fin à Londres ²)				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . .	84. 11 ¹ / ₂	119. 7	121. 3 ¹ / ₂	133.1	142.1	3 432	3 403	3 418	3 444	3 460
Février . .	84. 11 ¹ / ₂	118. 5	121. 2	137.1	144.1	3 446	3 426	3 418	3 458	3 456
Mars . . .	84. 9 ³ / ₄	109. 1	120. 4	135.5 ¹ / ₂	145.1	3 443	3 415	3 437	3 446	3 466
Avril . . .	84. 9 ³ / ₄	112. 10	122. 9	135.8	144.8	3 442	3 417	3 453	3 440	3 459
Mai	84. 9 ³ / ₄	112. 5	123. 10	136.11 ¹ / ₂	142.0	3 427	3 406	3 446	3 440	3 498
Juin	84. 9 ⁷ / ₈	114. 8	123. 0	137.10 ¹ / ₂		3 426	3 408	3 460	3 441	
Juillet . .	84. 11 ¹ / ₄	117. 5	124. 0	138.0 ¹ / ₂		3 400	3 399	3 431	3 427	
Août . . .	84. 10	118. 10	129. 7	140.11 ¹ / ₂		3 407	3 417	3 443	3 416	
Septembre .	105. 3	119. 5	133. 1	141.1 ¹ / ₂		3 299	3 435	3 426	3 422	
Octobre . .	107. 3	125. 5	130. 7	139.7		3 405	3 433	3 426	3 436	
Novembre .	117. 11	130. 8	125. 1 ¹ / ₂	139.8 ¹ / ₂		3 426	3 453	3 434	3 446	
Décembre .	121. 11	123. 9	126. 6	141.0		3 400	3 426	3 435	3 449	

¹) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.

²) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.

**Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100**

1	Gesamtindex der landw. Pro- duktenpreise — Index général des prix des produits agricoles			Milch (Grundpreis) Lait (Prix de base)			Rindvieh (Schlachtvieh) Bovins de boucherie			Schlachtschweine Porcs de boucherie		
	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . .	114	116	107	112	112	112	99	95	89	105	125	87
Février . .	110	115	105	112	112	112	92	95	86	105	130	85
Mars . . .	109	113	103	112	112	112	94	96	84	109	127	79
Avril . . .	112	111	103	112	112	112	101	97	86	111	117	79
Mai	112	109	103	112	112		102	97		109	114	
Juin	110	107		112	112		98	94		103	105	
Juillet . .	109	107		112	112		97	92		103	101	
Août . . .	111	108		112	112		97	91		107	102	
Septembre .	114	108		112	112		99	91		121	102	
Octobre . .	116	109		112	112		99	93		123	103	
Novembre .	117	110		112	112		98	92		123	100	
Décembre .	117	109		112	112		96	93		124	96	
Moyenne annuelle	118 ¹)	111 ¹) prov.		112	112		98	94		112	110	

¹) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex

Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	115	101	91	92	88
Février . .	115	100	90	91	88
Mars . . .	114	99	90	91	86
Avril . . .	112	98	91	90	87
Mai	111	96	92	89	88
Juin	110	95	91	89	
Juillet . .	109	94	92	89	
Août . . .	108	95	91	90	
Septembre .	106	95	91	89	
Octobre . .	106	95	91	90	
Novembre .	106	94	91	89	
Décembre .	103	92	91	89	
Moyenne annuelle	110	96	91	90	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex

Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

1	1931	1932	1933	1934	1935
	In Prozenten — En pour-cent				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	156	144	133	131	128
Février . .	155	142	133	131	127
Mars . . .	153	142	132	130	127
Avril . . .	151	140	131	130	127
Mai	150	139	130	129	126
Juin	150	138	131	129	
Juillet . .	150	138	131	129	
Août . . .	149	137	131	129	
Septembre .	149	136	131	129	
Octobre . .	148	136	131	129	
Novembre .	147	135	131	129	
Décembre .	145	134	131	129	
Moyenne annuelle	150	138	131	129	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

51

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
	1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
	1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
	1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
	1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
	1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
	1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.8	
Avril 1934	107	69	87	111	63	58	118	91	88	77	89.6	
Mai . "	106	70	85	111	62	57	113	91	91	76	89.0	
Juin . "	105	72	85	111	62	55	114	90	97	78	89.0	
Juillet . "	104	74	84	110	61	55	114	90	98	82	88.9	
Août . "	105	77	86	110	60	55	114	89	102	82	89.8	
Sept . "	106	71	88	110	59	54	115	89	99	82	89.1	
Oct. . "	108	69	87	110	60	54	115	87	97	83	89.6	
Nov. . "	108	69	87	110	60	54	115	87	97	83	89.4	
Déc. . "	107	69	88	107	60	54	115	87	98	84	89.0	
Janvier 1935	104	71	90	105	59	54	116	87	98	83	88.3	
Février . "	103	72	90	105	58	53	116	88	96	88	87.6	
Mars . "	101	72	89	104	60	51	115	88	97	88	86.4	
Avril . "	101	73	90	104	60	52	115	88	99	88	87.1	
Mai . "												87.6

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1913=100

52

	Schweiz <i>Suisse</i> ¹⁾ Officiel	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> ⁴⁾ Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien <i>Italie</i> Camera di comm. di Milano	Belgien <i>Belgique</i> ¹⁾ Officiel	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i> ¹⁾ Officiel	Polen <i>Pologne</i> ⁵⁾ Officiel				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1929	141	136	²⁾	²⁾	142	140	²⁾	127	137	130	124	119	96	
	1930	126	124		100	117	122		112	125	112	108	119	85	
	1931	110	105		88	81	97	111		102	111	92	90	108	75
	1932	96	93		86	61	79	109	74	87	96	83	77	100	65
	1933	91	94		86	58	74	107	69	81	93	76	72	96	59
	1934	90	107	63	88	54	78	114	66	76	98	73	68	84	56
Avril 1934	90	105	62 ³⁾	88	55	79	113	66	79	96	73	68	80 ³⁾	57	
Mai . "	89	106	63	87	54	77	113	66	77	96	72	68	80	56	
Juin . "	89	107	63	88	54	76	114	66	77	97	73	68	85	56	
Juillet . "	89	107	63	87	53	77	114	65	76	99	72	68	84	56	
Août . "	90	109	64	89	54	78	114	65	75	100	73	68	84	56	
Sept . "	89	111	66	88	53	77	114	64	74	100	73	68	84	55	
Oct. . "	90	110	65	88	53	77	114	64	73	101	73	67	84	54	
Nov. . "	89	110	65	87	53	77	115	66	72	101	73	67	84	54	
Déc. . "	89	110	65	88	53	77	115	65	70	101	73	67	84	54	
Janvier 1935	88	113	67	88	53	78	115	65	71	101	74	68	85	53	
Février . "	88	114	67	88	53	77	115	65	70	101	74	67	85	52	
Mars . "	86	114	67	87	51	75	115	64	68	101	74	67	85	52	
Avril . "	87			87		75	115	64	68	101	76		85		
Mai . "	88								69	101	77				

¹⁾ 1914 = 100.

²⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Vom Februar 1934 an berichtiger Index unter Zugrundelegung der neuen Parität. *Dès le mois de Février 1934 index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

⁴⁾ 1930=100.

⁵⁾ 1928=100.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

53

	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>										Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chauffage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Loge- ment</i>	Ge- samter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et char- cuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nah- rungs- mittel <i>Total des denrées alimen- taires</i>						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	125	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129	
Avril . 1934	125	90	82	137	95	75	101	113	115	118	115	115	184	130	
Mai . "	125	92	81	137	95	75	100	112	115	117	116	115	182	129	
Juin . "	125	94	80	134	95	74	124	112	115	116	116	116	182	129	
Juillet . "	125	96	80	132	95	73	117	112	115	116	115	115	182	129	
Août . "	125	101	80	132	95	72	105	112	114	116	115	115	182	129	
Sept. . "	125	109	80	132	95	70	101	112	114	115	115	115	182	129	
Oct. . "	125	119	81	131	95	69	98	112	114	115	115	115	182	129	
Nov. . "	125	130	83	131	95	69	99	112	115	115	115	115	182	129	
Déc. . "	125	129	83	129	95	69	99	112	114	116	115	115	182	129	
Janvier 1935	125	113	84	126	95	68	100	111	113	115	115	114	182	128	
Février . "	125	106	84	123	95	67	100	112	112	115	115	113	182	127	
Mars . "	125	98	84	121	95	67	101	111	112	115	115	113	182	127	
Avril . "	125	91	83	121	95	67	102	111	111	115	114	112	182	127	
Mai . "									111	114			180	126	

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.

54

	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Nieder- lande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutsch- land <i>Alle- magne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Bel- gique</i>	Tschecho- slowakei <i>Tchéco- slovaquie</i>	Polen <i>Po- logne</i>						
	Landesindex <i>Index du pays</i>	1923=100	630 Städte <i>630 villes</i>	1911/13 = 100	Amster- dam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	Milano <i>Milan</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>					
1	2	3	4 ¹⁾	5	6 ¹⁾	7	8	9 ¹⁾	10	11 ²⁾	12	13	14 ²⁾	15	16	17	
Moyenne annuelle	1929	161	100	—	164	—	168	—	—	556	—	154	545	—	250	—	101
	1930	158	96	—	158	—	161	—	—	581	—	148	530	—	228	—	94
	1931	150	87	—	147	—	151	101	—	569	—	136	485	—	204	102	86
	1932	138	78	—	143	102	141	101	69	526	107	121	468	128	184	102	78
	1933	131	75	—	140	95	139	99	63	520	106	118	450	123	182	101	71
	1934	129	79	47	141	87	140	99	57	516 ³⁾	105 ³⁾	121	427	116	174	86	66
Avril . 1934	130	78	46	137	86	—	99	58	—	—	120	424	116	171	83 ³⁾	68	
Mai . "	129	79	47	138	86	—	99	58	—	—	120	419	114	168	83	67	
Juin . "	129	79	47	141	87	140	100	58	522	106	120	420	115	168	85	66	
Juillet . "	129	79	47	142	87	—	99	57	—	—	122	420	115	170	84	66	
Août . "	129	80	47	143	87	—	99	56	—	—	122	416	113	175	84	66	
Sept. . "	129	81	48	143	86	140	99	56	511	104	122	416	113	176	84	66	
Oct. . "	129	81	48	144	88	—	99	55	—	—	122	418	114	178	84	66	
Nov. . "	129	81	48	144	88	—	100	57	—	—	122	421	115	178	83	64	
Déc. . "	129	81	48	143	87	139	100	57	504	102	122	424	116	174	83	63	
Janvier 1935	128	82	49	142	85	—	100	56	—	—	122	421	115	173	83	63	
Février . "	127	82	49	141	84	—	100	56	—	—	122	423	115	170	83	63	
Mars . "	127	82	49	139	81	137	100	54	494	100	122	423	115	164	83	63	
Avril . "	127						100	55			122	425	116			62	
Mai . "	126										123	426	116				

¹⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

²⁾ Berichtigter Index unter Zugrundelegung der neuen Parität — *Index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

³⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

55

Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1929	1930	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	151	147	126	113	101	98	156	155	148	132	119	118
Février . . .	153	144	124	111	99	97	157	154	146	129	117	117
Mars . . .	148	140	123	109	98	96	155	153	143	129	116	116
Avril . . .	147	138	122	109	98	95	153	152	142	128	116	116
Mai . . .	146	137	121	107	99	95	153	150	140	126	116	116
Juin . . .	147	135	119	106	98	95	155	151	141	126	117	116
Juillet . . .	152	136	119	104	99	95	155	152	140	124	117	115
August . . .	153	137	120	105	99	96	156	152	139	123	117	115
September .	153	135	118	105	98	96	158	152	139	123	118	115
October . .	155	136	119	106	98	97	159	152	139	124	118	115
November .	150	132	119	105	97	97	158	151	137	123	118	116
Décembre .	150	129	115	101	98	96	157	149	134	121	118	115

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

1	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New York ¹⁾			Anvers	New York ¹⁾			Essen	New York ¹⁾		London	
	Cents			d.	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
1934												
31 Janvier .	102.12 ¹ / ₂	1.47	9.37 ¹ / ₂	36 ¹ / ₄	11.75	1.46	11 ³ / ₈	5 ³ / ₈ -5 ¹ / ₂	14.21	8.—	20.77	19 ¹ / ₂
28 Février .	97.62 ¹ / ₂	1.59	10.75	35 ¹ / ₈	12.15	1.40	12	5 ¹ / ₄	14.21	8.—	20.77	20 ¹¹ / ₁₆
31 Mars . .	97.62 ¹ / ₂	1.53	10.62 ¹ / ₂	35 ¹ / ₈	12.20	1.31 ¹ / ₂	12 ¹³ / ₁₆	5	14.21	8.—	20.77	19 ¹⁵ / ₁₆
30 Avril . .	91.50	1.46	10.25	33 ¹ / ₂	10.95	1.16 ¹ / ₂	14 ¹¹ / ₁₆	4 ³ / ₄ -5	14.—	8.50	21.77	18 ¹³ / ₁₆
31 Mai . . .	114.50	1.53	10.43 ³ / ₄	27 ¹ / ₄	11.55	1.20 ¹ / ₂	13 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -5	14.—	8.50	21.77	19 ⁹ / ₁₆
30 Juin . .	102.62 ¹ / ₂	1.67	9.50	25 ¹ / ₂	12.45	1.15 ¹ / ₂	15 ¹⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂	14.—	9.—	21.77	21
31 Juillet .	109.25	1.74	9.75	25 ¹ / ₄	13.15	1.06	16 ³ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	9.—	21.77	20 ³ / ₁₆
31 Août . .	113.62 ¹ / ₂	1.86	9.62 ¹ / ₂	23 ³ / ₄	13.35	1.08	16 ³ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	9.—	21.77	21 ⁷ / ₈
30 September	117.62 ¹ / ₂	1.87	9.50	24 ¹ / ₈	12.70	1.11 ¹ / ₂	15 ¹³ / ₁₆	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	22 ³ / ₁₆
31 October .	110.50	1.81	9.25	24 ³ / ₄	12.40	1.15 ¹ / ₂	13 ³ / ₁₆	4 ¹ / ₄	14.—	9.—	21.77	23 ³ / ₈
30 November	114.—	1.81	9.25	23 ¹ / ₂	12.80	1.24 ¹ / ₂	14 ¹ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	24 ³ / ₈
31 December	116.12 ¹ / ₂	1.86	9.37 ¹ / ₂	23 ⁷ / ₈	12.85	1.37	13 ¹ / ₂	4 ³ / ₄	14.—	9.—	21.77	24 ³ / ₈
1935												
31 Janvier .	115.62 ¹ / ₂	1.87	9.25	23 ¹ / ₈	12.60	1.35 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	24 ⁷ / ₁₆
28 Février .	117.25	2.02	7.75	22 ³ / ₈	12.55	1.33 ¹ / ₂	12 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	25 ¹¹ / ₁₆
30 Mars . .	117.25	2.23	7.25	23 ¹ / ₄	11.30	1.27 ¹ / ₂	11 ¹⁵ / ₃₂	4 ³ / ₈	14.—	9.—	21.77	28 ¹ / ₂
30 Avril . .	118.50	2.38	6.87 ¹ / ₂	26	12.20	1.31 ¹ / ₂	11 ¹³ / ₁₆	5	14.—	9.—	21.77	34 ¹¹ / ₁₆
31 Mai . . .	103.12 ¹ / ₂	2.17	7.37 ¹ / ₂	26 ⁵ / ₈	11.30	1.30	12 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	14.—	9.—	21.93	33 ³ / ₁₆
11 Juin . . .	104.—	2.41	7	25 ¹ / ₂	11.90	1.33	13	5 ³ / ₈	—	—	21.93	33 ³ / ₁₆

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — *Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.*

Schweizerische Pfandbriefe* — *Lettres de gage suisses**

57

		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>															
		31 Mars				30 Juin				30 Septembre				31 Décembre			
		3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken in Zürich — <i>Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	30
	1932	—	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	75
	1933	—	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	100
	1934	—	64	56	120	—	64	56	120	—	64	86	150	—	64	86	150
	1935	—	64	86	150	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	92
	1932	—	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	130
	1933	—	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	162
	1934	7	40	115	162	7	40	133	180	7	40	138	185	7	40	153	200
	1935	7	40	163	210	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1931	—	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	122
"	1932	—	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	205
"	1933	—	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	262
"	1934	7	104	171	282	7	104	189	300	7	104	224	335	7	104	239	350
"	1935	7	104	249	360	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

* Neuere Emissionen s. Tab. 17/18. — *Emissions récentes v. tabl. 17/18.*

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Caisse de prêts de la Confédération Suisse*

58

		Aktiven — <i>Actif</i>						Passiven — <i>Passif</i>						Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
		Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>		Faustpfändlich gesicherte Darlehen gegen Wechsel <i>Avances sur nantissement contre billets de change</i>	Giroguthaben bei der Schweiz. Nationalbank <i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres articles de l'actif</i>	Garantiefonds <i>Fonds de garantie</i>	Reservefonds <i>Fonds de réserve</i>	Rückdiskontierte Wechsel <i>Billets de change réés-comptés</i>	Kassascheine <i>Bons de caisse</i>	Diverse Kreditoren <i>Créditeurs divers</i>	Sonstige Passiven <i>Autres articles du passif</i>		
des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen de banques et autres entreprises suisses	Total												
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	—	0.4	109.9	
31 Déc. 1932	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4	
31 Déc. 1933	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.3	—	6.0	1.7	169.0	
30 Avril 1934	75.0	25.0	100.0	59.3	0.3	—	100.0	0.9	23.4	30.0	4.4	0.9	159.6	
31 Mai "	75.0	25.0	100.0	60.4	0.1	—	100.0	0.9	24.2	30.0	4.3	1.1	160.5	
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	62.9	0.3	0.1	100.0	0.9	24.5	30.0	6.6	1.3	163.3	
31 Juillet "	75.0	25.0	100.0	63.1	—	0.1	100.0	0.9	14.9	30.0	6.9	10.5	163.2	
31 Août "	75.0	25.0	100.0	62.8	0.2	0.1	100.0	0.9	11.9	30.0	16.9	3.4	163.1	
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	63.2	0.1	0.1	100.0	0.9	11.0	30.0	17.0	4.5	163.4	
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	63.5	0.4	0.1	100.0	0.9	8.9	30.0	19.0	5.2	164.0	
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	64.1	0.4	0.1	100.0	0.9	4.4	30.0	23.0	6.3	164.6	
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	66.3	0.9	0.2	100.0	0.9	5.9	30.0	23.9	6.7	167.4	
31 Janv. 1935	75.0	25.0	100.0	64.6	0.3	0.1	100.0	0.9	2.1	30.0	25.0	7.0	165.0	
28 Févr. "	75.0	25.0	100.0	64.9	0.1	0.1	100.0	0.9	1.5	30.0	24.9	7.3	165.1	
31 Mars "	75.0	25.0	100.0	73.4	0.2	0.1	100.0	1.7	13.6	30.0	26.4	2.0	173.7	
30 Avril "	75.0	25.0	100.0	93.0	0.2	0.1	100.0	1.7	33.2	30.0	26.0	2.4	193.3	
31 Mai "	75.0	25.0	100.0	115.8	0.1	0.1	100.0	1.7	52.8	30.0	29.0	2.5	216.0	

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

59

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Girogut- haben u. Cou- pons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avan- ces à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécai- res</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipations perma- nentes</i>	Syndi- kats- beteili- gungen <i>Partici- pations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	
	Total	davon gegen hypo- th. Deckung <i>dont garantis par hy- pothé- ques</i>	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											

Die Bilanzen der einzelnen Institute

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A.-G. Leu & Co.	XII. 34	19.5	12.5	25.3	0.6	97.8	26.1	4.1	110.3	14.9	0.2	—	—	—
	III. 35	14.7	10.7	19.4	0.2	98.7	22.6	4.1	108.0	15.9	0.3	—	5.2	—
Basler Handels- bank	XII. 34	48.5	22.9	46.5	—	245.8 ²⁾	—	—	—	31.4	10.3	11.0	—	—
	III. 35	32.8	26.8	31.2	—	228.0 ²⁾	—	—	—	31.0	10.2	11.0	2.2	—
Eidgenössische Bank A.-G.	XII. 34	44.5	24.3	37.7	12.6	196.8	90.1	18.3	0.1	15.4	5.2	7.7	0.8	—
	III. 35	29.8	27.4	29.5	1.0	161.0	109.1	27.6	0.2	18.0	3.1	7.9	8.4	—
Schweiz. Bank- gesellschaft	XII. 34	76.0	28.3	67.1	—	225.8	96.0	14.2	9.9	30.0	3.7	21.0	—	—
	III. 35	63.9	34.2	52.9	0.1	217.7	92.0	13.4	9.5	34.2	3.6	21.0	—	—
Schweizerischer Bankverein	XII. 34	244.6	84.2	213.4	21.5	309.3	245.4	28.6	0.1	51.4	10.7	18.1	—	—
	III. 35	168.0	99.7	209.9	12.6	324.1	255.8	28.3	0.1	68.2	10.8	18.4	—	—
Schweizerische Kreditanstalt	XII. 34	208.4	135.9	184.3	—	347.3	210.5	—	0.7	20.0	25.9	10.0	2.8	—
	III. 35	118.2	151.4	193.3	1.2	338.7	218.5	—	0.7	46.9	29.4	10.0	2.8	—
Schweizerische Volksbank	XII. 34	47.4	43.0	43.0	—	432.7	55.6	26.2	248.0	20.3	0.6	46.4	—	—
	III. 35	40.5	40.6	42.3	—	421.4	52.2	25.2	235.6	18.6	—	46.9	—	—
Total	XII. 34	688.9	351.1	617.3	34.7	1855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
	III. 35	467.9	390.8	578.5	15.1	1789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—

Entwicklung der Quartalsbilanzen

	Anzahl der Banken	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Juin . . 1932	8	1076.5	627.0	787.4	1.5	2480.4	897.9	97.9	366.1	267.0	92.4	98.8	32.5	20.0
Septembre 1932	8	1056.6	614.9	731.0	9.2	2420.0	933.2	101.4	366.7	269.0	86.3	98.8	37.1	20.0
Décembre 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Mars . . 1933	8	1012.8	521.3	784.0	15.2	2350.5	899.6	137.0	377.1	274.8	92.3	105.2	29.5	0.03
Juin . . 1933	8	785.2	672.8	793.7	21.9	2361.7	920.8	136.5	388.6	280.1	87.8	103.9	12.7	0.03
Septembre 1933	8	825.8	561.3	688.3	29.9	2324.9	907.5	132.3	391.7	261.3	84.7	104.4	18.4	0.03
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2026.2	798.5	122.2	395.5	201.3	77.0	99.2	0.6	70.0
Mars . . 1934	7	657.7	459.6	640.4	18.4	2028.3	777.6	104.5	392.5	212.0	74.9	99.3	10.8	—
Juin . . 1934	7	604.5	427.3	613.3	24.0	1977.3	756.6	100.6	395.7	194.5	68.7	110.4	19.8	—
Septembre 1934	7	661.9	402.4	563.2	15.5	1934.3	734.1	102.8	387.4	188.1	65.4	111.5	26.3	—
Décembre 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.8	578.5	15.1	1789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—

¹⁾ Ohne Schweizerische Diskontbank.

²⁾ Einschliesslich feste Vorschüsse.

³⁾ Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1935 sind 10 500 Aktien à Fr. 500 = Fr. 5 250 000 über Spezial-Reservfonds entkräftigt worden. Die Spezialreserve erscheint daher um Fr. 5 250 000 gekürzt.

Bilans trimestriels des grandes Banques suisses

59

Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen und Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spar-kassen-einlagen Depo-siten- und Einlage-hefte <i>Dépôts encaisse d'épargne et livrets de dépôts</i>	Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obliga-tionen-An-leihen <i>Em-prunts-obliga-tions</i>	Pfand-brief-darlehen <i>Em-prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz-fällige Dispo-sitionen <i>Chèques et dis-positions à court terme</i>	Tratten und Akzeptes <i>Traites et accep-tations</i>	Sonstige Passi-ven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilan-zsumme <i>Total du bilan</i>	Passiven <i>Passif</i>	
										Kapital <i>Capital</i>	Reser-ven <i>Réser-ves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
<i>Les bilans de chaque institut</i>														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
15.3	22.8	43.5	28.1	107.3	27.0	—	—	15.4	1.2	40.0	6.6	307.2	XII. 34	S. A. Leu & Cie.
7.9	20.4	48.6	27.2	100.5	27.0	—	—	12.3	4.7	40.0	6.6	295.7	III. 35	
21.7	52.1	83.2	23.6	47.2	70.0	—	2.4	23.2	4.2	75.0	13.3 ³⁾	415.9	XII. 34	Banque Com-merciale de Bâle
22.0	37.7	78.1	19.3	44.2	70.0	—	1.6	8.2	3.3	75.0	13.3 ³⁾	373.2	III. 35	
24.0	93.2	44.3	53.0	85.2	—	—	1.1	23.7	3.6	75.0	31.6	435.2	XII. 34	BanqueFédérale S. A.
26.0	82.0	37.3	50.9	77.8	—	—	1.0	12.2	1.6	75.0	31.6	395.4	III. 35	
25.5	139.4	54.8	75.8	124.8	—	—	2.9	18.0	4.2	80.0	32.4	557.8	XII. 34	Union de Banques Suisses
20.2	135.0	53.7	75.2	117.7	—	—	2.3	9.9	2.7	80.0	32.4	529.1	III. 35	
137.7	372.9	143.8	103.0	198.0	—	—	11.7	24.3	7.2	160.0	40.1	1198.7	XII. 34	Société de Banque Suisse
131.2	373.4	114.7	104.4	194.2	—	—	8.1	29.7	11.8	160.0	40.1	1167.6	III. 35	
86.7	338.4	83.7	95.6	285.1	—	—	6.2	27.0	17.9	150.0	55.2	1145.8	XII. 34	Crédit Suisse
75.5	338.7	88.3	93.6	273.0	—	—	5.8	25.3	3.6	150.0	56.3	1111.1	III. 35	
22.8	86.8	62.6	216.9	292.6	—	25.0	0.7	6.5	25.3	192.6	5.2	937.0	XII. 34	Banque Populaire Suisse
12.7	83.7	59.2	213.7	274.5	—	25.0	0.4	6.2	25.0	192.6	5.1	898.1	III. 35	
333.7	1105.6	516.4	596.0	1140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4997.6	XII. 34	Total
295.5	1070.9	480.4	584.3	1081.9	97.0	25.0	19.2	104.3	52.7	772.6	185.4	4770.2	III. 35	
<i>Mouvements des bilans trimestriels</i>													<i>Nombre de banques</i>	
414.4	1519.7	685.6	849.5	1643.7	119.1	—	26.2	212.8	70.6	957.1	248.8	6747.5	8	Juin . . 1932
441.5	1517.9	641.7	832.3	1617.1	107.0	—	23.6	191.1	64.3	957.0	248.8	6642.3	8	Septembre 1932
387.6	1490.9	629.4	825.3	1574.7	107.0	—	26.9	192.3	58.0	956.5	249.1	6498.2	8	Décembre 1932
453.3	1503.4	605.4	819.3	1525.3	107.0	—	24.3	185.6	32.7	956.3	249.7	6462.3	8	Mars . . 1933
454.5	1504.9	627.6	792.4	1530.3	109.0	—	27.3	162.9	49.3	921.3	249.7	6429.2	8	Juin . . 1933
419.8	1459.1	579.8	760.7	1475.9	109.0	—	23.2	159.4	40.9	921.2	249.7	6198.7	8	Septembre 1933
390.7	1472.1	829.2	863.3	1514.9	112.0	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6708.5	7 ¹⁾	Décembre 1931
298.7	1458.2	595.1	805.1	1499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6107.6	7	„ 1932
320.8	1306.1	528.2	676.7	1348.7	97.0	18.0	26.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5546.9	7	„ 1933
356.5	1245.9	507.1	643.5	1283.1	97.0	18.0	23.6	137.3	69.7	797.9	192.4	5372.0	7	Mars . . 1934
299.5	1179.1	510.2	619.1	1238.6	97.0	18.0	20.3	134.7	87.3	797.9	190.4	5192.6	7	Juin . . 1934
305.5	1131.7	513.9	603.2	1195.4	97.0	25.0	19.3	131.3	81.0	797.9	188.9	5090.1	7	Septembre 1934
333.7	1105.6	516.4	596.0	1140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4997.6	7	Décembre 1934
295.5	1070.9	480.4	584.3	1081.9	97.0	25.0	19.2	104.3	52.7	772.6	185.4	4770.2	7	Mars . . 1935

¹⁾ Sans la Banque d'Escompte Suisse. ²⁾ Y compris les avances et prêts à terme fixe.

³⁾ Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 12 février 1935, 10 500 actions de frs. 500 = frs. 5 250 000 ont été annulées par prélèvement au fonds de réserve spéciale. La réserve spéciale s'en trouve ainsi réduite de frs. 5 250 000.

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

60

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute <i>Nombre d'établissements</i>	Kassa, Girogut-haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken-Debitoren <i>Banques et banquiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor-schlüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschlüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo-thekar-anlagen <i>Place-ments hypo-thécaires</i>	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et partici-pations per-manentes</i>	Syndi-kats-beteili-gungen <i>Partici-pations syndi-cales</i>	Immo-bilien <i>Im-meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht-ein-bezahl-tes Kapital <i>Capital non versé</i>	
						Total	davon gegen hypoth. Deckung <i>Dont garantis p. hypo-thèques</i>							
In Millionen Franken — En millions de francs														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1932 ¹⁾	27	189.8	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.5	134.1	—
Décembre 1933 ¹⁾	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.8	57.3	141.2	—
Janvier . 1934	27	204.9	172.4	191.5	0.7	988.6	687.0	322.6	4 707.9	664.2	6.5	57.3	94.4	—
Février . "	27	172.4	171.4	190.9	0.7	991.0	683.7	323.3	4 715.3	682.3	13.0	57.4	90.8	—
Mars . . "	27	133.9	156.1	211.2	0.7	998.0	687.9	324.3	4 726.3	685.4	5.9	57.5	88.1	—
Avril . . "	27	117.3	155.2	224.5	0.7	991.9	695.0	326.6	4 735.3	682.9	6.6	57.4	78.9	—
Mai . . . "	27	118.3	149.3	210.9	0.7	998.1	697.5	327.1	4 746.3	683.2	5.8	57.6	75.4	—
Juin . . . "	27	120.6	156.8	209.3	0.7	994.6	704.0	329.0	4 761.4	681.8	12.3	57.7	73.2	—
Juillet . "	27	117.6	166.8	200.4	—	999.2	705.0	327.9	4 779.4	672.1	11.3	57.9	65.4	—
Août . . . "	27	132.3	167.2	192.4	—	997.5	709.2	328.1	4 796.5	662.9	10.9	58.0	66.4	—
Septembre "	27	129.5	165.6	187.9	—	1 014.8	711.6	330.2	4 808.4	663.0	11.6	58.5	73.2	—
Octobre . "	27	158.7	164.1	180.2	—	1 014.7	715.9	335.0	4 823.4	656.2	11.1	58.3	72.3	—
Novembre "	27	150.4	162.9	189.5	—	1 005.4	717.5	336.6	4 833.2	654.9	11.1	58.3	80.2	—
Décembre " ¹⁾	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.3	140.3	—
Janvier . 1935	27	217.3	138.9	190.0	—	968.3	718.9	341.3	4 867.3	649.7	12.1	59.2	97.5	—
Février . . "	27	213.3	129.3	186.5	—	958.2	711.6	342.3	4 877.3	653.5	13.9	59.6	90.1	—
Mars . . . "	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—

Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren <i>Banques et banquiers</i>	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kred- itoren auf Zeit <i>Cré-anciers à terme</i>	Spar-kassen-einlagen Depo-siten- und Einlage-hefte <i>Dépôts en caisse d'épar-gne et livrets de dépôts</i>	Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine <i>Obliga-tions et bons de caisse</i>	Obliga-tionen-An-leihen <i>Em-prunts-obliga-tions</i>	Pfand-brief-lehen <i>Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks u. kurz-fällige Dispo-sitionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzепte <i>Traites et accep-tations</i>	Sonstige Pas-siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>		
										Kapital <i>Capital</i>	Re-serven <i>Ré-serves</i>			
In Millionen Franken — En millions de francs														
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Décembre 1932 ¹⁾	104.3	585.8	333.3	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9 ²⁾	599.0	203.7	7 699.6	
Décembre 1933 ¹⁾	148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.6 ²⁾	599.0	211.3	7 790.2	
Janvier . 1934	133.4	561.6	361.6	2 694.1	2 626.9	412.1	100.3	0.3	17.9	45.5	599.0	222.7	7 775.4	
Février . . "	118.3	563.2	357.1	2 699.0	2 626.5	411.9	114.3	0.7	17.5	39.0	599.0	222.4	7 768.9	
Mars . . . "	116.4	550.0	359.0	2 698.0	2 628.2	411.9	114.3	0.5	17.2	33.5	599.0	223.0	7 751.0	
Avril . . . "	116.3	547.5	356.4	2 696.4	2 629.0	411.9	114.2	0.6	17.0	34.3	599.0	223.1	7 745.7	
Mai "	108.6	541.7	362.6	2 696.5	2 634.4	411.7	114.2	0.5	16.6	35.3	599.0	221.5	7 743.1	
Juin "	114.1	559.7	363.5	2 690.9	2 629.7	410.4	120.0	0.9	16.4	45.3	599.0	221.3	7 771.7	
Juillet . . "	108.1	565.0	352.3	2 690.2	2 631.0	410.3	125.0	0.4	16.3	55.7	599.0	221.3	7 775.1	
Août "	115.9	540.7	374.2	2 693.9	2 634.6	410.3	125.0	0.6	16.9	60.4	599.0	221.3	7 793.3	
Septembre "	116.2	550.5	356.9	2 693.3	2 637.9	408.9	150.0	0.3	17.4	71.4	599.0	221.3	7 824.1	
Octobre . . "	118.2	553.3	358.5	2 691.8	2 639.7	408.9	150.0	1.1	17.2	96.4	599.0	221.3	7 855.9	
Novembre "	121.2	545.4	363.4	2 684.6	2 619.6	443.9	150.0	0.3	17.0	97.2	599.0	221.3	7 863.9	
Décembre " ¹⁾	122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.3	150.0	1.1	18.2	93.6 ²⁾	599.0	218.7	7 937.3	
Janvier . 1935	109.4	576.6	373.3	2 760.4	2 619.7	443.4	150.0	0.6	18.4	41.3	599.5	227.1	7 919.7	
Février . . "	98.3	563.3	373.6	2 767.4	2 620.1	443.2	150.0	0.3	17.3	33.1	599.5	227.2	7 894.3	
Mars "	107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	

1) Jahresschlussbilanz. — *Bilan annuel.*

2) Inkl. Reingewinn. — *Y compris bénéfice net.*

Monatsbilanz* der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses*

60

	Avril 1935
	in Millionen Franken en millions de francs
Aktiven — Actif	
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	119.7
2. Coupons	8.8
3. Bankendebitoren auf Sicht — <i>Avoirs en banque à vue</i>	62.3
4. Andere Bankendebitoren — <i>Avoirs en banque à terme</i>	90.7
5. Wechsel — <i>Effets de change</i>	170.3
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit — <i>Reports et avances à court terme</i>	0.5
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung — <i>Comptes courants débiteurs en blanc</i>	44.3
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung — <i>Comptes courants débiteurs gagés</i>	646.2
8a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	257.4
9. Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe en blanc</i>	5.2
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — <i>Avances et prêts à terme fixe gagés</i>	546.6
10a davon gegen hypothekarische Deckung — <i>dont garantis par hypothèque</i>	362.4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlichrechtliche Körperschaften — <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	441.6
12. Hypothekaranlagen — <i>Placements hypothécaires</i>	4 865.9
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen — <i>Titres et participations permanentes</i>	697.0
14. Syndikatsbeteiligungen — <i>Participations syndicales</i>	5.1
15. Bankgebäude — <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	39.0
16. Andere Liegenschaften — <i>Autres immeubles</i>	21.4
17. Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	96.3
18. Nicht einbezahltes Kapital — <i>Capital non versé</i>	—
19. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9
Passiven — Passif	
1. Bankenkreditoren auf Sicht — <i>Engagements en banque à vue</i>	66.5
2. Andere Bankenkreditoren — <i>Engagements en banque à terme</i>	69.0
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften — <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	0.1
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	504.5
5. Kreditoren auf Zeit — <i>Créances à terme</i>	382.5
6. Spareinlagen — <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	2 640.1
7. Depositen- und Einlagehefte — <i>Livrets de dépôts</i>	118.1
8. Kassenobligationen und Kassenscheine — <i>Obligations et bons de caisse</i>	2 595.5
9. Obligationen-Anleihen — <i>Emprunts par obligations</i>	443.2
10. Pfandbriefdarlehen — <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	150.0
11. Checks und kurzfristige Dispositionen — <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	1.5
12. Tratten und Akzente — <i>Traites et acceptations</i>	14.8
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften — <i>Dettes hypothécaires sur immeubles à l'usage de la banque</i>	0.4
14. Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	51.9
15. Kapital — <i>Capital</i>	602.5
16. Reserven — <i>Réserves</i>	220.3
17. Bilanzsumme — <i>Total du bilan</i>	7 860.9

* Neues Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz.
Nouveau schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisse

61

Firma — Raison sociale	Hypothekaranlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung <i>Placements hypothécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques</i>				Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts</i>				Kassaobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>			
	1934		1935		1934		1935		1934		1935	
	Avril	Févr.	Mars	Avril	Avril	Févr.	Mars	Avril	Avril	Févr.	Mars	Avril
	In Millionen Franken — En millions de frs.											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Aargauische Kantonalbank . . .	226.8	232.7	232.8	233.0	142.8	148.9	149.5	149.9	109.2	107.0	106.6	102.8
Appenzell A./Rh. Kantonalbank	39.4	41.5	41.5	36.1	54.0	55.4	55.2	54.9	31.0	32.6	32.7	32.8
Appenzell J./Rh. Kantonalbank	10.7	11.4	11.5	11.1	15.4	15.9	15.8	15.7	10.6	10.4	10.8	10.9
Banca dello Stato del Cantone Ticino	62.4	67.2	67.6	68.0	62.7	65.2	65.4	65.5	14.9	16.8	16.9	16.9
Banque Cantonale du Valais . .	35.9	37.6	37.7	37.6	24.8	24.6	24.4	24.2	32.5	34.5	35.0	35.2
Banque Cantonale Neuchâteloise	128.7	126.8	126.4	125.8	97.7	92.7	92.8	90.7	82.9	76.4	76.2	75.1
Banque Cantonale Vaudoise . .	41.0	43.7	43.8	43.9	40.5	42.6	42.7	42.7	70.5	77.7	78.1	78.2
Banque de l'Etat de Fribourg . .	83.8	84.8	84.8	83.7	44.8	46.8	46.7	46.4	86.5	84.5	84.5	73.7
Basellandschaftliche Kantonalbank	204.5	208.6	208.9	209.6	65.9	66.6	66.2	65.7	113.6	114.5	115.1	114.5
Basler Kantonalbank	269.7	288.1	288.7	290.1	119.1	120.4	120.2	119.7	100.4	103.6	103.7	103.6
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	235.8	231.5	229.9	229.8	18.0	14.5	14.6	14.5	200.8	184.7	183.3	182.7
Crédit Foncier Vaudois	496.5	512.8	513.8	513.5	209.0	213.9	213.9	212.7	74.8	54.2	54.5	53.8
Glarner Kantonalbank	37.5	37.5	39.0	39.0	60.5	60.0	62.1	62.2	—	—	—	—
Graubündner Kantonalbank . . .	222.7	231.8	232.2	232.5	79.5	80.0	80.1	79.9	141.1	143.2	143.6	143.2
Hypothekarkasse des Kantons Bern	558.8	570.0	571.1	571.8	96.1	98.6	98.6	97.9	184.1	187.2	189.2	189.0
Kantonalbank von Bern	103.6	115.4	116.1	117.0	257.2	262.4	262.8	261.2	105.8	113.3	113.4	113.6
Kantonalbank Schwyz	66.1	68.5	68.7	67.1	67.6	69.4	69.8	69.1	24.1	24.0	24.8	24.9
Luzerner Kantonalbank	169.6	175.5	175.8	177.1	175.6	180.6	180.4	180.0	69.8	69.8	69.9	70.0
Nidwaldner Kantonalbank . . .	19.7	20.1	20.2	20.3	20.6	20.8	20.6	20.4	12.8	13.6	13.5	13.4
Obwaldner Kantonalbank	24.4	25.6	25.5	25.5	20.4	20.6	20.7	20.7	12.8	13.5	13.5	13.5
St. Gallische Kantonalbank . . .	334.2	345.9	346.8	338.2	219.4	225.4	225.6	224.8	144.7	148.4	148.6	148.8
Schaffhauser Kantonalbank . . .	66.1	67.1	67.8	67.8	33.1	33.4	33.4	33.0	37.9	37.8	37.8	37.7
Solothurner Kantonalbank	243.4	246.6	246.8	246.5	87.6	87.5	87.5	86.9	134.9	140.2	140.7	138.4
Thurgauische Kantonalbank . . .	356.7	366.2	366.7	367.4	134.8	142.2	142.5	142.6	245.8	252.1	249.0	244.9
Urner Kantonalbank	16.6	16.8	17.4	17.5	22.7	23.4	23.4	23.8	8.0	8.1	8.1	8.1
Zürcher Kantonalbank	961.6	997.8	1003.1	1009.8	487.9	514.4	514.7	512.8	561.1	551.9	552.4	550.7
Zuger Kantonalbank	46.7	49.6	49.8	49.6	39.7	41.2	41.8	41.3	19.4	20.1	20.1	20.2
Total	5 061.9	5 220.4	5 232.4	5 228.8	2 696.4	2 767.4	2 769.9	2 758.2	2 629.0	2 620.1	2 621.0	2 595.5

Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

62

Aktiva — Actif													
Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldbarren <i>Lingots d'or</i>	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>					Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
				Handelswechsel u. Bankakzepten <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>		
							Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>			
In Millionen Schweizerfranken — <i>En millions de francs suisses</i>													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Déc. . 1931	—	15.4	143.1	356.4	95.9	240.8	—	—	164.8 ¹⁾	13.1	11.8	1040.8	
Déc. . 1932	—	15.1	100.5	336.8	169.9	231.5	54.1	59.3	1.3	47.7	0.6	7.0	1023.8
Déc. . 1933	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9
Mai. . 1934	26.0	10.4	12.0	163.1	196.2	41.4	25.6	42.5	55.9	52.5	45.6	9.6	680.8
Juin . "	16.0	5.6	10.2	150.0	185.6	37.7	42.7	42.0	38.2	69.9	45.9	10.2	644.0
Juillet . "	14.8	5.0	10.8	139.0	208.1	38.2	64.0	32.0	16.9	70.6	44.0	10.1	653.5
Août . "	13.8	13.3	8.7	146.6	203.1	44.4	58.1	61.9	16.8	42.5	54.9	9.7	673.8
Sept. . "	11.8	10.5	11.4	150.3	181.5	38.7	41.1	72.9	36.8	33.3	59.0	8.7	656.0
Octobre "	11.7	7.7	7.6	170.9	159.7	39.3	20.3	73.2	57.5	32.0	71.1	8.9	659.9
Nov. . "	11.7	4.9	7.0	173.3	171.5	40.4	16.6	44.8	51.5	53.0	73.3	9.7	657.7
Déc. . "	11.0	2.4	5.0	175.4	179.4	40.6	34.4	32.8	45.9	63.5	55.1	8.9	654.4
Janvier 1935	11.0	2.6	4.8	165.0	184.8	40.2	29.5	33.5	34.2	63.6	59.4	9.1	637.7
Février "	11.0	2.3	4.2	163.5	194.9	41.8	30.8	54.0	36.9	42.5	56.5	9.6	648.0
Mars . "	11.0	2.6	15.5	148.4	214.0	37.5	31.9	64.0	28.2	31.7	64.5	10.5	659.8
Avril . "	15.1	2.3	15.1	132.4	222.1	34.1	32.6	65.3	29.5	31.8	61.5	10.4	652.2
Mai. . "	16.2	2.5	14.9	131.0	220.0	33.9	36.5	44.5	32.3	53.3	54.3	10.7	650.1

Passiva — Passif														
Monatsende <i>Fin de mois</i>	Ein-bezahltes Stammkapital <i>Capital versé</i>	Re-serven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>				Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
			Treuhänder-Annuitätenkonto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Einlage der franz. Regierung (Saar) <i>Dépôt du Gouvernement français (Saar)</i>	Garantiefonds der franz. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentralbanken für Rechnung Dritter <i>Banques centrales pour le compte d'autres</i>		Andere Einleger <i>Autres déposants</i>			
							bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	bis zu höchstens 3 Monaten <i>A 3 mois au maximum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>	von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
Déc. . 1931	108.5	3.8	153.8	76.9	—	68.6	166.2	297.3	—	135.6	—	3.4	—	39.0
Déc. . 1932	125.0	9.4	153.8	76.9	—	68.6	23.8	507.3	—	13.7	—	6.8	—	39.0
Déc. . 1933	125.0	13.7	154.5	77.2	—	43.7	107.3	49.0	—	11.8	—	0.8	7.6	64.3
Mai. . 1934	125.0	13.7	153.7	76.8	—	40.8	107.2	57.1	—	9.2	—	1.0	25.7	67.0
Juin . "	125.0	17.3	153.7	76.8	—	40.8	107.0	31.4	—	6.5	—	1.0	15.6	69.1
Juillet . "	125.0	17.4	153.7	76.8	—	40.8	109.0	39.2	—	14.7	—	0.9	14.7	61.4
Août . "	125.0	17.3	153.7	76.8	—	40.1	111.7	56.3	—	14.7	—	1.2	13.7	62.8
Sept. . "	125.0	17.3	154.2	77.1	—	40.5	108.5	44.4	—	11.4	—	1.2	11.7	64.7
Octobre "	125.0	17.3	154.8	77.4	—	40.8	107.6	46.5	—	11.9	—	1.2	11.6	65.8
Nov. . "	125.0	17.3	154.7	77.3	—	40.8	108.8	42.1	—	12.1	—	1.2	10.9	67.5
Déc. . "	125.0	17.3	154.5	77.3	—	40.7	110.6	36.5	—	12.4	—	1.2	10.9	68.0
Janvier 1935	125.0	17.3	154.5	77.2	—	41.1	107.6	21.4	—	12.5	—	1.4	10.9	68.8
Février "	125.0	17.3	154.3	77.2	—	61.9	107.7	28.0	—	15.4	—	1.9	10.9	48.4
Mars . "	125.0	17.3	154.3	77.2	2.0	61.9	108.0	23.7	2.9	22.8	2.0	2.2	10.9	49.6
Avril . "	125.0	17.3	154.8	77.4	2.0	61.9	106.9	26.6	2.9	11.0	2.1	1.5	12.0	50.8
Mai. . "	125.0	20.9	155.4	77.7	2.1	61.9	104.2	22.7	3.0	9.8	2.1	1.6	24.4	39.3

¹⁾ Bis zu 6 Monaten — *Jusqu'à 6 mois.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

63

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encasse or	Disponibilités à vue à l'étranger Effets de commerce escomptés sur l'étranger Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger	Effets de commerce escomptés sur la France Effets né- gociables achetés en France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants crédeurs	Couverture		Taux d'es- compte
								Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
								In Millionen französischen Franken — En millions de francs français		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27 Mai . . . 1932	79 470	9 001	4 160	4 182	10 081	81 418	27 560	97.60	72.92	2 1/2
26 Mai . . . 1933	80 951	3 887	3 449	3 952	9 782	83 267	20 658	97.21	77.89	2 1/2
25 Mai . . . 1934	77 466	1 094	5 011	4 596	9 150	79 992	18 677	96.84	78.51	3
29 Juin . . . "	79 548	1 157	4 386	4 589	9 129	82 058	18 479	96.94	79.12	2 1/2
27 Juillet . . . "	80 252	1 155	4 248	4 568	9 113	80 809	20 062	99.31	79.56	2 1/2
31 Août . . . "	82 037	1 082	3 116	4 649	9 113	81 732	20 763	100.37	80.04	2 1/2
28 Septembre . . . "	82 281	962	4 146	4 636	9 098	81 479	21 347	100.98	80.02	2 1/2
26 Octobre . . . "	82 476	931	3 996	4 598	9 098	79 467	23 253	103.78	80.29	2 1/2
30 Novembre . . . "	82 097	1 960	3 068	4 679	9 098	81 879	20 351	100.26	80.31	2 1/2
28 Décembre . . . "	82 124	963	3 971	4 656	9 037	83 412	19 076	98.45	80.13	2 1/2
25 Janvier . . . 1935	82 014	962	4 003	4 323	9 037	81 686	20 225	100.40	80.48	2 1/2
22 Février . . . "	82 040	961	3 998	4 274	9 033	81 917	19 946	100.14	80.54	2 1/2
29 Mars . . . "	82 635	1 017	4 170	4 304	9 033	83 044	19 880	99.50	80.28	2 1/2
26 Avril . . . "	80 933	1 066	4 280	4 268	9 005	82 352	18 848	98.27	79.97	2 1/2
31 Mai . . . "	71 779	2 150	7 137	4 550	9 005	82 776	15 085	86.71	73.35	6

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Porte- feuille effets sur la Belgique et valeurs or sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons, an- nuités et titres d'ob- ligations du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte
							Col. 2 : 6	Col. 2 : 6 + 7 (Couverture min. 40%)	
							In Millionen Belgas — En millions de Belgas		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
26 Mai . . . 1932	2 542	936	59	288	3 608	288	70.44	65.24	3 1/2
31 Mai . . . 1933	2 671	741	62	363	3 638	291	73.12	68.00	3 1/2
31 Mai . . . 1934	2 699	717	46	347	3 517	386	76.72	69.13	3
26 Juillet . . . "	2 626	661	57	344	3 502	285	74.97	69.38	3
30 Août . . . "	2 647	680	68	344	3 531	307	74.95	68.96	2 1/2
27 Septembre . . . "	2 661	671	45	344	3 514	310	75.73	69.60	2 1/2
31 Octobre . . . "	2 588	619	93	344	3 563	187	72.63	69.01	2 1/2
29 Novembre . . . "	2 503	671	97	344	3 501	225	71.48	67.17	2 1/2
27 Décembre . . . "	2 505	673	127	344	3 530	234	70.95	66.55	2 1/2
31 Janvier . . . 1935	2 543	684	191	340	3 636	241	69.95	65.60	2 1/2
28 Février . . . "	2 531	671	220	340	3 647	237	69.38	65.15	2 1/2
28 Mars . . . "	2 259	933	326	340	3 770	211	59.90	56.73	2 1/2
25 Avril . . . "	2 931*	1 115	171	166	3 813	666	76.86	65.43	2 1/2
29 Mai . . . "	3 428	1 403	117	166	4 031	1 172	85.02	65.87	2

*) Vom 1. April 1935 an neue Parität 51.884 (72.062) — A partir du 1er avril 1935 nouvelle parité 51.884 (72.062).

Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in conto corrente Cto-crite del regio Tesoro	Riserva			Saggio dello sconto
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6	Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%)	
							In Millionen Lire — En millions de Lires			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Mai . . . 1932	5 650	1 436	5 468	1 351	13 137	1 572	43.01	53.94	48.18	5
31 Mai . . . 1933	6 689	369	4 654	574	12 987	1 581	51.50	54.34	48.44	4
31 Mai . . . 1934	6 667	35	4 035	868	12 889	1 739	51.72	51.99	45.84	3
30 Juin . . . "	6 468	34	3 748	1 554	12 887	1 273	50.19	50.45	45.92	3
31 Juillet . . . "	6 362	37	3 290	1 098	13 330	1 353	47.73	47.99	43.58	3
31 Août . . . "	6 343	37	3 274	1 407	13 194	1 455	48.03	48.35	43.55	3
30 Septembre . . . "	6 213	27	3 275	1 472	13 455	1 254	46.18	46.37	42.43	3
31 Octobre . . . "	6 071	28	3 324	1 771	13 251	1 139	45.81	46.02	42.88	3
30 Novembre . . . "	5 840	26	3 373	1 806	13 162	1 054	44.37	44.57	41.27	4
30 Décembre . . . "	5 811	72	4 005	2 450	13 145	1 105	44.21	44.75	41.28	4
31 Janvier . . . 1935	5 822	82	3 844	1 293	12 788	1 298	45.53	46.16	41.92	4
28 Février . . . "	5 824	50	3 665	1 272	12 634	1 223	46.10	46.09	42.99	4
31 Mars . . . "	5 825	52	3 597	1 303	12 894	1 145	45.18	45.58	41.87	3 1/2
30 Avril . . . "	5 827	54	3 438	1 506	12 891	1 111	45.20	45.62	42.00	3 1/2
31 Mai . . . "	5 829	54	3 409	1 425	12 877	1 284	45.26	45.68	41.54	3 1/2

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

63

Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Home bills and promissory notes etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank Assignations Balances in Current Account	Reserves		Discount rate
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	
								In Millionen Florin — <i>En millions de Florins</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
30 Mai . . . 1932	954.9	88.6	50.5	100.1	—	1 005.7	216.4	94.94	80.16	2 1/2
29 Mai . . . 1933	836.9	73.4	49.4	77.5	15.0	951.9	139.6	87.92	78.81	3 1/2
28 Mai . . . 1934	809.5	1.4	28.2	149.7	—	901.1	121.8	89.83	81.52	2 1/2
25 Juin . . . "	841.5	1.4	28.0	149.7	—	881.6	173.1	95.45	82.06	2 1/2
30 Juillet . . . "	863.4	1.4	27.0	152.2	—	909.0	179.9	94.98	81.37	2 1/2
27 Août . . . "	863.4	1.2	26.2	143.7	—	894.1	188.7	96.57	81.80	2 1/2
24 Septembre . . . "	864.1	0.9	25.6	145.0	—	881.9	202.3	97.98	81.76	2 1/2
29 Octobre . . . "	882.6	0.9	25.5	145.7	—	892.9	207.5	98.84	82.15	2 1/2
26 Novembre . . . "	855.6	0.9	26.0	144.7	—	881.9	186.9	97.01	81.74	2 1/2
31 Décembre . . . "	842.0	0.9	23.0	151.4	—	912.2	146.6	92.81	81.22	2 1/2
28 Janvier . 1935	815.5	0.9	25.7	145.3	—	855.3	179.1	95.34	81.14	2 1/2
25 Février . . . "	810.6	0.9	25.8	130.3	—	857.0	154.3	94.57	82.34	2 1/2
25 Mars . . . "	812.6	0.4	21.2	132.7	—	847.8	162.7	95.55	82.56	2 1/2
29 Avril . . . "	644.8	0.8	42.3	203.5	—	870.8	63.1	74.04	71.25	4 1/2
27 Mai . . . "	646.2	0.8	39.1	146.5	9.1	837.5	48.8	77.16	75.86	4

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin & Bullion	Issue Department: Other Securities	Issue Department: Banking Department: Government Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Discount rate
							Col. 2 : 5	Col. 2 : 5 + 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue (Couv. min. 100%)	
							In Millionen Pfund — <i>En millions de livres sterling</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
25 Mai . . . 1932	125.0	164.4	212.0	354.2	134.1	35.29	157.82	2 1/2	
31 Mai . . . 1933	186.3	99.3	251.8	374.1	150.3	49.81	163.35	2	
30 Mai . . . 1934	191.3	94.9	254.9	378.1	149.5	50.60	161.99	2	
27 Juin . . . "	191.5	99.6	254.9	381.7	150.5	50.16	157.93	2	
25 Juillet . . . "	191.6	102.1	256.2	383.9	151.8	49.89	154.56	2	
29 Août . . . "	191.7	98.6	256.2	379.3	153.0	50.55	160.76	2	
26 Septembre . . . "	191.9	100.3	256.0	377.0	156.7	50.89	163.96	2	
31 Octobre . . . "	192.0	101.6	256.0	378.4	157.1	50.74	162.20	2	
28 Novembre . . . "	192.1	100.4	256.6	379.7	155.0	50.59	160.51	2	
26 Décembre . . . "	192.3	106.8	256.6	405.2	135.4	47.45	132.45	2	
30 Janvier . 1935	192.4	102.7	256.9	374.9	162.0	51.32	167.41	2	
28 Février . . . "	192.5	99.1	256.6	377.4	155.6	51.00	163.91	2	
27 Mars . . . "	192.5	104.7	257.7	381.4	158.0	50.47	158.53	2	
24 Avril . . . "	192.6	103.4	257.9	393.2	145.4	48.97	144.59	2	
29 Mai . . . "	192.6	102.1	258.0	390.4	147.1	49.34	147.72	2	

 Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — *L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.*

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungsfähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardforderungen	Bestand an Reichsschatzwechseln	Bestand an deckungsfähigen Wertpapieren ¹⁾	Betrag der umlaufenden Noten	Sonstige täglich fällige Verbindlichkeiten	Deckung		Diskontsatz
									Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8 (Minimaldeckung 40%)	
									In Millionen Reichsmark — <i>En millions de Reichsmarks</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Mai . . . 1932	863	129	2 990	257	18	7	3 961	431	21.78	25.02	5
31 Mai . . . 1933	372	77	3 078	166	61	—	3 469	439	10.78	12.95	4
31 Mai . . . 1934	130	6	3 174	125	14	320	3 635	538	3.57	3.78	4
31 Juillet . . . "	75	3	3 408	109	24	390	3 768	649	1.98	2.07	4
31 Août . . . "	75	4	3 540	128	3	413	3 824	717	1.95	2.05	4
29 Septembre . . . "	75	4	3 811	148	19	431	3 919	848	1.91	2.01	4
31 Octobre . . . "	83	4	3 726	91	3	435	3 823	856	2.15	2.26	4
30 Novembre . . . "	79	4	3 848	119	8	436	3 810	961	2.06	2.17	4
31 Décembre . . . "	79	5	4 021	146	45	445	3 901	984	2.02	2.14	4
31 Janvier . 1935	80	5	3 620	81	1	441	3 660	822	2.17	2.30	4
28 Février . . . "	80	5	3 656	188	21	437	3 617	928	2.21	2.34	4
30 Mars . . . "	81	4	3 799	66	8	427	3 664	922	2.20	2.32	4
30 Avril . . . "	82	4	3 861	87	27	373	3 711	952	2.20	2.31	4
31 Mai . . . "	82	4	3 732	86	63	338	3 810	770	2.16	2.26	4

¹⁾ Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — *Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.*

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und ungemünzt *	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten		in dem Barschatz nicht eingerechnete Werte in ausländischer Währung	Eskontierte Wechsel	Darlehen gegen Handpand	Bundesschuld		Umlauf in Schillingnoten, in Kronennoten	Verbindlichkeiten aus dem Giroverkehr u. andere sofort fällige Verpflichtungen	Deckung			Diskontsatz
		In Millionen Schilling — <i>En millions de Schillings</i>					In Prozenten — <i>En pour-cent</i>							
		2	3				4	5			6	7	8	
31 Mai . . . 1932	164	33	0.1	874	28	95	995	112	112	16.53	19.69	21.71	7	
31 Mai . . . 1933	150	39	0.1	264	15	263	396	898	193	16.65	21.00	22.78	5	
31 Mai . . . 1934	241	—	38	278	10	263	361	931	190	25.91	25.91	28.11	5	
31 Juillet . . . "	242	—	40	248	8	263	361	989	138	24.43	24.43	27.96	4 1/2	
31 Août . . . "	242	—	44	253	6	263	361	965	175	25.03	25.03	27.55	4 1/2	
30 Septembre . . . "	242	—	40	254	5	263	361	965	174	25.06	25.06	27.62	4 1/2	
31 Octobre . . . "	242	—	43	250	3	263	361	954	180	25.36	25.36	27.78	4 1/2	
30 Novembre . . . "	242	—	46	241	2	263	361	955	172	25.34	25.34	27.01	4 1/2	
31 Décembre . . . "	242	—	35	236	2	263	361	964	154	25.10	25.10	28.30	4 1/2	
31 Janvier . 1935	242	—	36	237	2	263	361	902	215	26.82	26.82	28.33	4 1/2	
28 Février . . . "	242	—	38	234	2	263	361	902	212	26.84	26.84	28.44	4	
31 Mars . . . "	242	—	32	234	1	263	361	914	199	26.49	26.49	28.47	4	
30 Avril . . . "	242	—	43	234	1	263	361	925	209	26.17	26.17	27.80	4	
31 Mai . . . "	242	—	61	232	1	263	361	926	233	26.15	26.15	27.02	4	

* Bis 31 März 1934 1 Schilling = 0.2117 Gramm Feingold, nachher 1 Schilling = 0.16667 Gramm Feingold.

* Jusqu'au 31 mars 1934 1 Schilling = 0.2117 gramme d'or fin, ensuite 1 Schilling = 0.16667 gramme d'or fin.

Tschechoslovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réerves or 1)	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Soldes de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ²⁾	Billets de banque en circulation ²⁾	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		In Millionen Kronen — <i>En millions de Couronnes</i>							In Prozenten — <i>En pour-cent</i>			
		2	3						4	5	6	
31 Mai . . . 1932	1 641	1 022	107	810	352	3 303	6 582	350	24.94	40.47	38.43	5
31 Mai . . . 1933	1 707	998	—	1 258	339	2 628	6 138	632	27.84	44.10	39.98	3 1/2
31 Mai . . . 1934	2 662 ¹⁾	—	27	964	426	2 135	5 179	919	51.40	51.40	43.66	3 1/2
31 Juillet . . . "	2 663	—	26	922	476	2 125	5 221	927	51.00	51.00	43.31	3 1/2
31 Août . . . "	2 663	—	53	947	434	2 120	5 384	758	49.46	49.46	43.35	3 1/2
30 Septembre . . . "	2 665	—	89	899	593	2 114	5 589	730	47.68	47.68	42.17	3 1/2
31 Octobre . . . "	2 675	—	154	846	563	2 109	5 461	863	48.99	48.99	42.31	3 1/2
30 Novembre . . . "	2 676	—	183	778	427	2 103	5 337	828	50.14	50.14	43.40	3 1/2
31 Décembre . . . "	2 680	—	229	956	422	2 095	5 640	766	47.52	47.52	41.84	3 1/2
31 Janvier . 1935	2 682	—	305	805	375	2 093	5 028	1 317	53.33	53.33	42.26	3 1/2
28 Février . . . "	2 683	—	284	701	359	2 092	5 253	975	51.07	51.07	43.07	3 1/2
31 Mars . . . "	2 684	—	291	773	351	2 087	5 560	796	48.26	48.26	42.22	3 1/2
30 Avril . . . "	2 687	—	307	729	340	2 081	5 500	865	48.85	48.85	42.21	3 1/2
31 Mai . . . "	2 687	—	303	641	341	2 077	5 567	782	48.26	48.26	42.32	3 1/2

1) A partir de février 1934, conformément à la loi du 17 Février 1934.

2) A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.

Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	in den Barschatz einrechenbare Devisen und Valuten	Eskontierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Handpand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giroguthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Diskontsatz			
								In Millionen Pengö — <i>En millions de Pengö</i>				In Prozenten — <i>En pour-cent</i>		
								2	3	4		5	6	7
31 Mai . . . 1932	96	15	405	3	54	370	74	26.04	30.13	28.61	6			
31 Mai . . . 1933	97	16	456	10	51	347	65	27.79	32.51	31.28	4 1/2			
31 Mai . . . 1934	79	11	554	11	49	342	69	23.03	26.14	24.70	4 1/2			
30 Juin . . . "	79	11	569	12	48	364	69	21.67	24.80	23.44	4 1/2			
31 Juillet . . . "	79	13	546	12	47	364	45	21.70	25.16	25.35	4 1/2			
31 Août . . . "	79	15	567	12	47	369	60	21.39	25.40	24.57	4 1/2			
30 Septembre . . . "	79	14	582	12	47	373	68	21.17	24.98	23.66	4 1/2			
31 Octobre . . . "	79	14	586	12	47	373	73	21.14	24.76	23.19	4 1/2			
30 Novembre . . . "	79	15	589	12	47	350	100	22.52	26.86	23.33	4 1/2			
31 Décembre . . . "	79	20	620	12	50	381	106	20.69	26.03	22.71	4 1/2			
31 Janvier . 1935	79	22	568	12	50	353	87	22.33	28.68	25.95	4 1/2			
28 Février . . . "	79	20	557	12	52	353	84	22.39	27.92	25.65	4 1/2			
31 Mars . . . "	79	20	523	12	58	370	86	21.34	26.72	24.90	4 1/2			
30 Avril . . . "	79	22	515	12	58	369	78	21.41	27.25	25.85	4 1/2			
31 Mai . . . "	79	20	521	12	60	359	98	21.96	27.62	25.00	4 1/2			

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

63

Bank von Polen <i>Banque de Pologne</i>	Encaisse or	Disponibilités à l'étranger et monnaies étrangères	Portefeuille d'es-compte	Avances sur titres	Titres achetés	Avances à l'Etat	Billets de banque en circulation	Engagements à vue	Couverture		Taux d'es-compte
									2 : 8	2 : 8 + 9 100 Mill. Zl. exempts de couverture (Couverture min. 30 %)*	
In Millionen Zloty — En millions de Zloty									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
31 Mai . . 1932	555	38	638	117	13	50	1 103	161	50.31	46.94	7 1/2
31 Mai . . 1933	472	89	646	107	11	90	1 004	156	47.05	44.55	6
31 Mai . . 1934	486	46	595	55	11	90	911	220	53.39	47.19	5
31 Juillet . . "	492	40	614	65	12	90	908	223	54.17	47.71	5
31 Août . . "	493	46	648	66	12	90	950	247	51.87	44.94	5
30 Septembre . . "	495	38	648	70	9	90	975	220	50.80	45.28	5
31 Octobre . . "	497	36	648	67	9	90	1 010	181	49.24	45.56	5
30 Novembre . . "	499	30	632	50	10	90	958	237	52.11	45.58	5
31 Décembre . . "	503	28	654	55	11	90	981	241	51.30	44.87	5
31 Janvier . 1935	505	20	619	53	11	90	937	234	53.85	47.13	5
28 Février . . "	506	18	617	51	9	90	940	230	53.78	47.24	5
31 Mars . . "	507	15	621	54	34	89	945	210	53.66	48.08	5
30 Avril . . "	508	19	617	46	41	90	946	228	53.73	47.33	5
31 Mai . . "	509	15	630	61	42	90	952	219	53.50	47.53	5

*) Bis März 1933 2 + 3 : 8 + 9 — Jusqu'en mars 1933 2 + 3 : 8 + 9.

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Or déposé à l'étranger et non compris dans l'encaisse métallique	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Titres d'état suédois	Billets en circulation ¹⁾	Comptes courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
									Col. 2 : 8		
In Millionen Kronen — En millions de Couronnes									In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Mai . . 1932	206.0		123.6	242.6	82.4	218.4	552.6	257.0	37.27	41 1/2	
31 Mai . . 1933	216.6	49.7	263.9	61.6	73.5	235.1	543.8	316.7	39.82	31 1/2	
31 Mai . . 1934	272.3	95.3	461.7	13.3	36.3	151.1	601.3	457.1	45.28	2-2 1/2	
31 Juillet . . "	276.6	94.6	461.9	9.7	28.4	151.1	611.8	443.6	45.20	2-2 1/2	
31 Août . . "	278.3	94.4	475.4	9.4	28.4	176.1	642.3	455.4	43.29	2-2 1/2	
29 Septembre . . "	280.9	93.2	471.6	0.3	29.0	174.8	694.9	398.3	40.42	2-2 1/2	
31 Octobre . . "	282.3	76.4	512.8	11.2	29.9	174.3	661.9	434.4	42.65	2-2 1/2	
30 Novembre . . "	284.1	67.5	521.6	12.2	30.9	168.3	651.3	445.9	43.62	2-2 1/2	
31 Décembre . . "	285.2	66.1	555.3	12.0	31.6	149.3	708.2	407.4	40.26	2-2 1/2	
31 Janvier . 1935	287.9	63.2	562.7	10.8	35.2	149.0	651.0	475.3	44.22	2-2 1/2	
28 Février . . "	289.7	61.4	556.7	19.8	34.4	144.0	658.6	453.8	43.98	2-2 1/2	
30 Mars . . "	289.1	63.0	603.0	9.6	35.4	138.0	704.3	455.2	41.01	2-2 1/2	
30 Avril . . "	311.6	40.7	611.7	9.6	32.0	138.0	674.3	485.3	46.18	2-2 1/2	
31 Mai . . "	349.1	5.0	626.6	9.4	34.6	137.1	682.9	504.9	51.11	2-2 1/2	

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero	Descuentos	Pólizas de cuentas Pólizas de cuentas con garantía Pagarés de préstamos con garantía	Pagarés del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo descuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent): 7 *)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
28 Mai . . 1932	2 254	286	1 150	1 828	582	4 830	1 128	46.65	58.35	6 1/2
27 Mai . . 1933	2 259	280	964	1 546	578	4 703	1 003	48.03	61.52	6
26 Mai . . 1934	2 263	284	1 032	1 338	695	4 607	1 010	49.11	63.89	6
28 Juillet . . "	2 264	281	1 060	1 393	574	4 535	905	49.91	64.99	6
25 Août . . "	2 265	277	1 025	1 342	574	4 542	951	49.85	64.91	6
29 Septembre . . "	2 266	280	1 070	1 379	574	4 599	923	49.25	64.03	6
27 Octobre . . "	2 266	281	1 017	1 360	676	4 714	899	48.07	62.84	5 1/2
24 Novembre . . "	2 267	279	1 028	1 349	788	4 669	1 017	48.54	62.99	5 1/2
29 Décembre . . "	2 268	281	1 042	1 483	574	4 696	937	48.28	62.71	5 1/2
26 Janvier . 1935	2 268	279	998	1 353	657	4 591	972	49.39	64.37	5 1/2
23 Février . . "	2 269	284	1 009	1 321	739	4 590	1 064	49.42	64.47	5 1/2
30 Mars . . "	2 269	281	1 049	1 298	698	4 561	1 062	49.75	65.04	5 1/2
27 Avril . . "	2 269	284	1 196	1 469	572	4 577	1 275	49.58	64.83	5 1/2
25 Mai . . "	2 270	285	1 011	1 343	577	4 560	971	49.76	65.11	5 1/2

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40 % d'or et 5 % d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50 % d'or et 10 % d'argent.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

63

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills dis-counted Bills bought in open market	U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Federal Reserve bank note circulation net	Total deposits	Reserves Col. 3:6+8	Dis-count-rate
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves							
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
25 Mai . . 1932	3 857 ¹⁾	2 154 ²⁾	510	1 525	2 533	—	2 321	63.13 ³⁾	3
31 Mai . . 1933	3 520 ¹⁾	2 858 ²⁾	302	1 890	3 203	96	2 394	68.01 ³⁾	3
30 Mai . . 1934	4 648	4 902	39	2 430	3 052	60	4 048	65.46	1 1/2
25 Juillet . . "	4 873	5 133	27	2 432	3 060	34	4 288	69.85	1 1/2
29 Août . . "	4 979	5 240	26	2 432	3 103	32	4 361	70.02	1 1/2
26 Septembre . . "	4 958	5 217	26	2 430	3 135	30	4 310	70.07	1 1/2
31 Octobre . . "	4 966	5 212	17	2 430	3 161	29	4 262	70.21	1 1/2
28 Novembre . . "	5 087	5 328	18	2 430	3 188	28	4 354	70.63	1 1/2
26 Décembre . . "	5 122	5 355	15	2 430	3 261	27	4 317	70.66	1 1/2
30 Janvier . 1935	5 351	5 647	13	2 430	3 068	26	4 792	71.84	1 1/2
27 Février . . "	5 543	5 816	12	2 430	3 139	1	4 898	72.36	1 1/2
27 Mars . . "	5 567	5 835	13	2 430	3 131	—	4 919	72.49	1 1/2
25 Avril . . "	5 730	5 998	12	2 430	3 146	—	5 064	73.05	1 1/2
30 Mai . . "	5 868	6 110	13	2 430	3 172	—	5 163	73.81	1 1/2

1) Total Gold — reserves. 2) Gold held exclusively against F. R. notes. 3) Col 2 + Reserve other than Gold : 6 + 8

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

64

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>						Gold-münzen-umlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i>	Gesamter Geld-umlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total *	Als Deckung der Gold-zertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold-certificates			Silver Cer-tificates
in Millionen Dollar — en millions de Dollars											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	12	
Mai . . 1932	4 152	1 406	4 644	2 558	3	702	290	735	355	435	5 480
Mai . . 1933	4 315	1 240	5 093	3 167	3	922	265	280	359	324	5 812
Mai . . 1934	7 779	4 836	4 930	3 038	151	906	279	153	402	—	5 357
Juillet . . "	7 931	5 076	4 885	3 044	133	885	277	146	399	—	5 317
Août . . "	7 978	5 144	4 962	3 103	125	878	274	143	438	—	5 396
Septembre . . "	7 978	5 120	5 017	3 131	119	870	274	139	483	—	5 456
Octobre . . "	8 002	5 124	5 012	3 124	112	856	273	136	510	—	5 453
Novembre . . "	8 132	5 240	5 101	3 176	107	853	273	133	558	—	5 549
Décembre . . "	8 238	5 274	5 085	3 176	101	820	265	130	592	—	5 536
Janvier 1935	8 391	5 532	4 939	3 048	97	827	259	127	580	—	5 380
Février . . "	8 527	5 684	5 025	3 119	94	823	263	126	599	—	5 467
Mars . . "	8 567	5 715	5 047	3 135	92	810	264	123	623	—	5 493
Avril . . "	8 710	5 890	5 028	3 120	88	778	268	121	653	—	5 478

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frank-reich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angle-terre</i>	Deutsch-land <i>Alle-magne</i>	Oester-reich <i>Autriche</i>	Tsche-cho-slowakei <i>Tchécoslo-vaquie</i>	Nieder-lande <i>Pays-Bas</i>	Schwe-den <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amé-rique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	S	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Mai . . 1932	1 535	81 418	3 608	13 137	354	4 557	995	6 582	1 006	553	4 644
Mai . . 1933	1 514	83 267	3 638	12 991	374	4 046	898	6 138	952	544	5 093
Mai . . 1934	1 354	79 992	3 517	12 889	378	4 144	931	5 179	901	601	4 930
Juin . . "	1 376	82 058	3 482	12 887	382	4 294	955	5 524	882	653	4 947
Juillet . . "	1 364	80 809	3 502	13 330	384	4 286	989	5 221	909	612	4 885
Août . . "	1 369	81 732	3 531	13 194	379	4 320	965	5 384	894	643	4 962
Septembre . . "	1 400	81 479	3 514	13 455	377	4 399	965	5 589	882	695	5 017
Octobre . . "	1 384	79 467	3 563	13 251	378	4 288	954	5 461	893	662	5 012
Novembre . . "	1 376	81 879	3 501	13 162	380	4 260	955	5 337	882	651	5 101
Décembre . . "	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	964	5 640	912	708	5 085
Janvier 1935	1 334	81 686	3 636	12 788	375	4 125	902	5 028	855	651	4 939
Février . . "	1 306	81 917	3 647	12 624	377	4 179	902	5 253	857	659	5 025
Mars . . "	1 358	83 044	3 770	12 894	381	4 206	914	5 560	848	705	5 048
Avril . . "	1 319	82 352	3 813	12 891	393	4 162	925	5 500	871	675	5 028
Mai . . "	1 269	81 401	4 031	12 877	390	4 156	926	5 567	838	683	—

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

66

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
	in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de										
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Mai . . 1931	643	55 634	1 448	5 318	151	2 390	214	1 541	450	239	4 798
Mai . . 1932	2 555	79 470	2 542	5 650	125	863	164	1 641	955	206	4 152
Mai . . 1933	2 056	80 951	2 671	6 688	186	372	150	1 707	837	217	4 315
Janvier . 1934	1 998	77 055	2 745	7 099	191	376	189	1 707	919	262	4 832
Février . . "	1 836	73 971	2 714	7 105	191	333	189	2 668	792	262	7 438*
Mars . . . "	1 746	74 613	2 700	6 874	191	237	189	2 661	786	265	7 694
Avril . . . "	1 634	75 756	2 703	6 840	191	205	189	2 662	792	270	7 757
Mai "	1 636	77 466	2 699	6 647	191	130	241	2 662	809	272	7 779
Juin "	1 637	79 548	2 653	6 468	191	70	241	2 663	842	275	7 856
Juillet . . . "	1 642	80 252	2 626	6 362	192	75	241	2 663	863	277	7 931
Août "	1 734	82 037	2 647	6 343	192	75	242	2 663	863	278	7 978
Septembre . "	1 808	82 281	2 661	6 213	192	75	242	2 665	864	281	7 978
Octobre . . . "	1 902	82 476	2 588	6 071	192	83	242	2 675	883	282	8 002
Novembre . . "	1 910	82 097	2 503	5 840	192	79	242	2 676	856	284	8 132
Décembre . . "	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	242	2 680	842	285	8 238
Janvier . 1935	1 838	82 014	2 543	5 822	192	80	242	2 682	815	288	8 391
Février . . . "	1 794	82 040	2 531	5 824	192	80	242	2 683	811	290	8 527
Mars "	1 713	82 635	2 259	5 825	193	81	242	2 684	813	289	8 567
Avril "	1 365	80 933	2 931	5 827	193	82	242	2 687	645	312	8 710
Mai "	1 162	71 779	3 428	5 829	193	82	242	2 687	646	349	

* Vom 31. Januar 1934 an auf Grund der neuen Parität. — A partir du 31 janvier 1934 sur la base de la nouvelle parité.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de Compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 7. Juni 1935 — Situation au 7 juin 1935

67

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie			
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 7. Mai <i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Toteinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	9 600 446	608 801	+ 404 476
Toteinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> Fr. 13 697 094			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i> " 2 692 113			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 11 004 981			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	9 588 758	604 261	+ 407 473
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	11 688	4 540	— 2 997
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	4 608 470	714 999	+ 567 896
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	4 620 158	719 539	+ 564 899

Abrechnungsverkehr mit Jugoslawien und Bulgarien — *Service de Compensation avec la Yougoslavie et la Bulgarie*
Ausweis vom 7. Juni 1935 — *Situation au 7 juin 1935*

67

II. Verkehr mit Jugoslawien — *Mouvement avec la Yougoslavie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Mai <i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	22 610 594	710 613	+ 724 088
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 28 258 826			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 5 088 331			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 23 170 495			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	22 531 994	569 055	+ 617 555
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	78 600	141 558	+ 106 533
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	3 426 694	46 511	— 490 515
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 3 693 363	3 505 294	188 069	— 383 982

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. Mai <i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	12 213 205	2 961 598	+ 349 438
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	10 701 781	1 798 960	+ 98 702
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 511 424	1 162 638	+ 250 736
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	3 083 711	5 797 743	+ 95 727
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 11 555 520	4 595 135	6 960 381	+ 346 463

Abrechnungsverkehr mit Griechenland und der Türkei — Service de Compensation avec la Grèce et la Turquie
Ausweis vom 7. Juni 1935 — Situation au 7 juin 1935

67

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. Mai <i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	4 648 869	74 146	646 082	+ 309 951
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	4 227 197	26 558	646 082	+ 201 821
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> . .	421 672	47 588	—	+ 108 130
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1 367 571	25 249	1 430 239	— 16 329
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 3 292 319	1 789 243	72 837	1 430 239	+ 91 801

V. Verkehr mit der Türkei — *Mouvement avec la Turquie*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 7. Mai <i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	4 280 421	+ 289 434
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 4 657 679		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie, selon accord</i> „ 1 397 303		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 3 260 376		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	3 232 168	+ 137 932
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	1 048 253	+ 151 502
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 781 163	+ 12 930
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i> . . .	2 829 416	+ 164 432

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Chile — *Service de Compensation avec la Roumanie et le Chili*
Ausweis vom 7. Juni 1935 — *Situation au 7 juin 1935*

67

VI. Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

	Total einzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiterangemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Forderungen für Schweizerwaren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 1 — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord additionnel art. I, chiffre 1</i>	32 473 797	21 048 621	11 425 176	6 444 917	17 870 093
B. Neue Forderungen für ausländische Waren, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 3 — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord additionnel art. I, chiffre 3</i>	1 019 502	756 044	263 458	660 315	923 773
C. Alte Warenforderungen, laut Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord addit. art. I, chiffre 2, al. 2</i>	364 691	363 691	1 000	2 360 224	2 361 224
D. Alte Warenforderungen, lt. Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 2</i>	5 646 821	5 215 631	431 190	3 700 904	4 132 094
E. Finanz- u. denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V und Zusatzvereinbarung Art. I, Ziff. 4 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V et accord additionnel art. I, chiffre 4</i>	4 689 982	2 552 944	2 137 038	4 854 489	6 991 527
Veränderungen seit 7. Mai 1935	44 194 793	29 936 931	14 257 862	18 020 849	32 278 711
<i>Changements depuis le 7 mai 1935</i>	+ 1 981 358	+ 1 317 501	+ 663 857	— 394 719	+ 269 138

VII. Verkehr mit Chile — *Mouvement avec le Chili*

	Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i>	Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i>	Import nach der Schweiz <i>Importation en Suisse</i> Veränderungen Changements seit — depuis le 7 mai 1935	Export nach Chile <i>Exportation au Chili</i> Veränderungen Changements seit — depuis le 7 mai 1935
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Einzahlungen auf Clearing-Konto bei den Notenbanken	A 180 558	183 034	+ 1 059	+ 15
<i>Versements en compte clearing auprès des Banques d'émission</i>	B 31 910	232 103	+ 650	— 254
Total einzahlungen schweiz. Importeure f. Privatkompensationen <i>Total des versements des importateurs suisses destinés aux compensations privées</i>	A 516 784		+ 42 004	
	B 39 294		+ 39 294	
hievon: kompensierte Schweizer-Forderungen	A	489 646		+ 41 667
<i>dont: créances suisses déjà compensées</i>	B	30 800		+ 28 922
für weitere bewilligte Kompensationen reserviert	A	44 854		+ 5 617
<i>réservées pour d'autres compensations autorisées</i>	B	—		
weiter angemeldete Importe und Exporte	A 44 456	646 883	— 21 987	+ 54 055
<i>autres importations et exportations annoncées</i>	B	1 560 889		— 28 384
Durch Importe nicht gedeckte Schweizer-Exportforderungen <i>Montants des créances suisses qui ne sont pas couvertes par des importations</i>		2 375 207	+ 40 618	
		3 188 209	+ 101 638	+ 101 638

A = Clearingkonto „Neue Forderungen für Schweizerwaren“ — *Compte de clearing „Créances nouvelles pour marchandises suisses“.*
B = Clearingkonto „Alte Forderungen für Schweizerwaren“ — *Compte de clearing „Créances anciennes pour marchandises suisses“.*

I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
		Mai 1935	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Einzahlungen bei der schweiz. Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte — <i>Versements auprès de la Banque nationale suisse en faveur de créanciers allemands, sans versements pour importations de charbons</i>		28 456 995	28 456 995
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse, à Berlin</i>		4 200 000	4 200 000
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Quote-part des créanciers suisses</i>		24 256 995	24 256 995
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
		Mai 1935	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) für Schweizerwaren — <i>Pour marchandises suisses</i>		12 914 911	12 914 910
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées</i>		2 774 910	2 774 910
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) — <i>Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises de provenance étrangère</i>		—	—
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen etc. — <i>Intérêts, dividendes, loyers, fermages, etc.</i>		2 504 000	2 504 000
Total a — d		18 193 821	18 193 821
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
		Mai 1935	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>		15 689 765	
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweiz. Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>		17 993 597	
c) Durch Einzahlungen bei der Schweiz. Nationalbank nicht gedeckter Betrag der Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin non couverts par les versements à la Banque nationale suisse</i>	28 251 332*	2 303 832	30 555 164
* Fehlbetrag per 30. 4. 1935 — <i>Découvert au 30. 4. 1935.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
		Mai 1935	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjour d'études et de convalescence, subventions</i>		3 467 062	3 467 062

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
30 }
31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 }
33 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
34 }
35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
36 }
37 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
38 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
39 }
40 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique*
41 }
42 }
43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
44 }
45 }
46 }
47 Samuel Montagu & Co., London.
48 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
49 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail*
50 }
51 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
52 }
53 }
54 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
55 }
56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
57 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
58 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
59 Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
60 }
61 } Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
62 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
63 }
64 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
65 }
66 }
67 } The Commercial & Financial Chronicle.
68 } Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.